

710W GEARED RANDOM ORBITAL SANDER

GGDS150

710 W EXCENTERSCHUURMACHINE

PONCEUSE ORBITALE EXCENTRIQUE 710 W

GETRIEBE-EXZENTERSCHLEIFER, 710 W

LEVIGATRICE ORBITALE
ECCENTRICA, 710 W

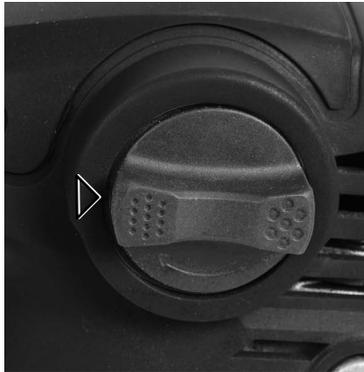
LIJADORA PULIDORA
ORBITAL 150 MM, 710 W

SZLIFIERKA MIMOŚRODOWA 710 W



GMC[®]
GLOBAL MACHINERY COMPANY



A**B****C****D****E**

710W

GGOS150

GEARED RANDOM ORBITAL SANDER

| | |
|-------------------|-----------|
| English | 6 |
| Nederlands | 14 |
| Français | 22 |
| Deutsch | 30 |
| Italiano | 38 |
| Español | 46 |
| Polski | 54 |

Original Instructions

Introduction

Thank you for purchasing this GMC tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.

GB



Wear hearing protection
Wear eye protection
Wear breathing protection
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction manual



Caution!



For indoors use only!



Toxic fumes or gases!



Always disconnect from the power supply when adjusting, changing accessories, cleaning, carrying out maintenance and when not in use!



Dust extraction required or recommended



Class II construction (double insulated for additional protection)



Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.



Conforms to relevant legislation and safety standards.

Technical Abbreviations Key

| | | | |
|----------------|-----------------------------------|---------------------------|---|
| V | Volts | Hz | Hertz |
| ~, AC | Alternating current | —, DC | Direct current |
| A, mA | Ampere, milli-Amp | W, kW | Watt, Kilowatt |
| n ₀ | No load speed | /min or min ⁻¹ | Operations per minute |
| n | Rated speed | rpm | Revolutions per minute |
| opm | Orbits or oscillations per minute | dB(A) | Decibel sound level (A weighted) |
| ° | Degrees | m/s ² | Metres per second squared (vibration magnitude) |
| Ø | Diameter | | |

Specification

| | |
|---|-------------------------------|
| Model no | GGOS150 |
| Input voltage | 230V – 50Hz |
| Power | 710W |
| No load speed | 300-660min ⁻¹ |
| Orbit diameter | 4mm |
| Backing pad | ø150mm |
| Protection class | |
| Ingress protection | IP20 |
| Length of power cord | 4m |
| Dimensions (L x W x H) | 330 x 150 x 155mm |
| Dust extraction port | ø26mm (inner) & ø31mm (outer) |
| Weight | 2.9kg |
| As part of our ongoing product development, specifications of GMC products may alter without notice. | |
| Sound and vibration information | |
| Sound pressure L _{PA} | 90dB(A) |
| Sound power L _{WA} | 101dB(A) |
| Uncertainty K | 3dB |
| Weighted Vibration ah (body) | 12.046m/s ² |
| Uncertainty K | 1.5m/s ² |
| The sound intensity level for the operator may exceed 85dB(A) and sound protection measures are necessary. | |

⚠ WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85dB(A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

⚠ WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long-term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool.

Sound and vibration levels in the specification are determined according to international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels or noise and vibration. www.osha.europa.eu provides information on sound and vibration levels in the workplace that may be useful to domestic users who use tools for long periods of time.

General Safety

⚠ WARNING Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

⚠ WARNING: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced, physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Power tool use and care
 - Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
 - Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
 - Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
 - Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
 - Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Service
 - Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Sanding Tool Safety

⚠ WARNING!

- Hold the power tool by insulated handles or gripping surfaces only, because the sanding belt/sheet may contact its own cord. Cutting a 'live' wire may make exposed metal parts of the power tool 'live' and could give the operator an electric shock.
 - Use clamps or another practical way to secure the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hand or against the body makes it unstable and may lead to loss of control.
 - Recommendation that the tool always be supplied via a Residual Current Device with a rated residual current of 30mA or less.
 - If the replacement of the supply cord is necessary, this has to be done by the manufacturer or his agent in order to avoid a safety hazard.
- ALWAYS wear appropriate protective equipment, including a dust mask with a minimum FFP2 rating, eye protection and ear defenders
 - Ensure all people in the vicinity of the work area are also equipped with suitable personal protective equipment
 - Take special care when sanding some woods (such as beech, oak, mahogany and teak). The dust produced is toxic and can cause extreme reactions
 - NEVER use to process any materials containing asbestos. Consult qualified professional, if you are uncertain whether an object contains asbestos
 - DO NOT sand magnesium or alloys containing a high percentage of magnesium
 - Be aware of paint finishes or treatments that may have been applied to the material that is being sanded. Many treatments can create dust that is toxic, or otherwise harmful. If working on a building constructed prior to 1960, there is an increased chance of encountering lead-based paints
 - The dust produced when sanding lead-based paints is particularly hazardous to children, pregnant women, and people with high blood pressure. DO NOT allow these people near to the work area, even if wearing appropriate personal protective equipment
 - Whenever possible, use a vacuum dust extraction system to control dust and waste
 - Be especially careful when using a machine for both wood and metal sanding. Sparks from metal can easily ignite wood dust. ALWAYS clean your machine thoroughly to reduce the risk of fire
 - Empty the dust bag or container (where applicable) frequently during use, before taking breaks and after completion of sanding. Dust may be an explosion hazard. DO NOT throw sanding dust into an open fire. Spontaneous combustion may occur when oil or water particles come into contact with dust particles. Dispose of waste materials carefully and in accordance with local laws and regulations.

GB

- k) **Work surfaces and sandpaper can become very hot during use. If there is evidence of burning (smoke or ash) from the work surface, stop and allow the material to cool. DO NOT touch work surface or sandpaper until they have had time to cool**
- l) **DO NOT touch the moving sandpaper**
- m) **ALWAYS switch off before you put the sander down**
- n) **DO NOT use for wet sanding. Liquids entering the motor housing can cause severe electric shocks**
- o) **ALWAYS unplug the sander from the mains power supply before changing or replacing sandpaper**
- p) **Even when this tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. If you are in any doubt as to safe use of this tool, do not use it**

Product Familiarisation

1. Front Grip
2. Mode Selector Switch
3. Auxiliary Handle Installation Hole
4. ON/OFF Switch
5. Main Handle
6. Speed Control Dial
7. Dust Extraction Port
8. Hook and Loop Backing Pad
9. Sanding Disc
10. Auxiliary Handle

Accessories (not shown):

- 3 x Hook and Loop Sanding Discs (1x 100grit, 1 x 150grit, 1 x 240grit)
- 1 x Screwdriver
- 1 x Woollen polishing bonnet
- 1 x Polishing foam

Intended Use

Mains-powered rotating dual-mode sander and polisher. Can be used on wood, plastics, metals, composite materials, paint/varnish, fillers and similar products, using compatible accessories such as sanding discs and polishing sponges/bonnets.

WARNING: This tool may only be used for dry sanding applications; it is unsuitable for wet sanding.

Unpacking Your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Fully familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

Before Use

Fitting a Hook & Loop Backing Pad

⚠ WARNING: Always disconnect from the power supply before removing or attaching the Hook and Loop Backing Pad.

Note: This sander is supplied with its regular Hook and Loop Backing Pad (8) factory pre-installed. It may, however, become necessary to remove and replace the Hook and Loop Backing Pad, in order to fit replacements, perform maintenance or to clean the device thoroughly.

1. Switch the Mode Selector Switch (2) to fixed orbit mode (see 'Selecting Sanding Mode')
2. Remove the Sanding Disc (9) (if fitted) by peeling it from the Hook and Loop Backing Pad
3. Use a suitable screwdriver to remove the 4 x screws then remove Hook and Loop Backing Pad from the device
4. Clean Hook and Loop Backing Pad (if required) and replace back on to the device, or install replacement Hook and Loop Backing Pad (if required)
5. Screw in 4 x screws, but do not over-tighten
6. Apply a Sanding Disc and continue work

IMPORTANT: Be careful not to damage the screws during the removal or re-application process. If you have any problems, consult a qualified GMC technician.

Selecting the right grade of Sanding Disc

- Sanding discs are available in a variety of different grades: coarse (60 grit), medium (120 grit), and fine (240 grit)
- Use a coarse grit to sand down rough finishes, medium grit to smooth the work, and fine grit to finish off
- Always use good quality sanding discs to maximise the quality of the finished task
- It is advisable to do a trial run on a scrap piece of material to determine the optimum grade of sanding disc for a particular job. If there are still marks on your work after sanding, try either going back to a coarser grade and sanding the marks out before recommencing with the original choice of grit, or trying using a new sanding disc to eliminate the unwanted marks before going on to a finer grit and finishing the job

Fitting a Sanding Disc

⚠ WARNING: Always ensure that the tool is switched off and the plug is removed from the power supply, before fitting or removing sanding discs.

Note: DO NOT continue to use worn, torn or heavily clogged sanding discs. Ensure foreign objects, such as nails and screws, are removed from the workpiece before starting to sand.

⚠ WARNING: DO NOT use a sanding disc on wood that has previously been used on metal. This may cause scouring on the wooden surface.

- In order for the dust extraction system to function (if connected), this sander must only be used with punched sanding discs with holes that match the holes in the Hook and Loop Backing Pad (8) (Images A and B):

1. Remove the old Sanding Disc (9) (if fitted) by peeling it away from the Hook and Loop Backing Pad
2. Remove any dust or debris from the Hook and Loop Backing Pad
3. Match the holes in a suitable Sanding Disc with the holes in the Hook and Loop Backing Pad
4. Press the Sanding Disc on to the pad to attach it

Note: To maximise the life of the Hook and Loop base, peel the Sanding Disc off slowly rather than rapidly removing it to avoid damage to the Hook and Loop system.

⚠ WARNING: Take care to regularly clean out the build-up of dust on the base underneath the Sanding Disc and not to let the disc wear completely down before replacing it. Failure to observe these two precautionary measures can lead to damage to the hooks and loops on the base, and the Sanding Disc will not attach properly.

Installing the Auxiliary Handle

Note: The Auxiliary Handle (10) can be installed on either side of the Random Orbital Sander. There is an Auxiliary Handle Installation Hole (3) on either side for left or right-handed use.

- Screw the Auxiliary Handle into one of the Auxiliary Handle Installation Holes on one side of the sander (Image C)

Dust extraction

Note: This sander is designed to be connected to a household vacuum cleaner hose or workshop dust extraction system. This is the preferred and most effective method of dust extraction.

⚠ WARNING: ALWAYS ensure that the tool is switched off and disconnected from the power supply before attaching or removing any accessories.

⚠ WARNING: If the sanding dust contains harmful substances, such as particles from old paint, varnish, surface coatings, etc. ALWAYS connect the sander to a suitable vacuum cleaner or workshop dust extraction system. Always dispose of harmful dust according to laws and regulations.

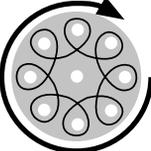
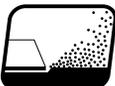
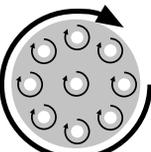
⚠ WARNING: Take special care to guard against harmful and toxic dusts when sanding lead-based painted surfaces, woods and metals, particularly if you are unsure about the exact substances involved. All persons entering the work area must wear a mask specially designed for protection against the toxic dust and fumes involved. NEVER allow children and pregnant women to enter the work area. DO NOT eat, drink or smoke in the work area.

- Push a suitable vacuum hose on to the Dust Extraction Port (7), which is designed to fit a 32mm diameter hose

Selecting sanding mode

⚠ WARNING: NEVER attempt to operate the Mode Selector Switch (2) whilst the tool is running. This will cause tool damage.

- To select a sanding mode, rotate the Mode Selector Switch (2) either clockwise or anti-clockwise depending on the desired sanding mode. See the table below

| | |
|---|---|
| <p>Fixed Orbit Mode See Mode Selector Switch Image D</p>  | <p>Coarse sanding with high material removal & buffing</p> <p>This operating mode achieves highest material removal and is recommended for working very rough surfaces. This mode is also recommended for buffing.</p>  |
| <p>Free-Run Mode See Mode Selector Switch Image E</p>  | <p>Fine sanding with low material removal</p> <p>This operating mode is recommended for handling sensitive surfaces as well as for fine polishing. By varying the application pressure, the material removal can be regulated.</p>  |

Note: To determine the sanding mode the sander is currently set to, disconnect the tool from the power supply, and attempt to turn the Hook and Loop Backing Pad by hand. If the pad is hard to turn and moves out an eccentric orbit, Fixed Orbit Mode is selected. If the base turns easily around its axis, the sander is set to Free-Run Mode.

Operation

WARNING: Always use adequate protective equipment, including eye protection, respiratory and hearing protection, when working with this tool.

WARNING: DO NOT touch the moving Sanding Disc.

WARNING: NEVER allow the Sanding Disc to completely wear down before replacing it. Failure to observe these precautionary measures can lead to damage to the Hook and Loop surfaces, resulting in Sanding Discs failing to attach properly.

Note: Always use clamps to secure your workpiece to the workbench wherever possible.

Switching ON & OFF

⚠ WARNING: DO NOT switch the tool on or off while under load, as this will greatly decrease the service life of the ON/OFF Switch (4).

- Connect the plug to the power supply
- Hold the tool securely with both hands, one on the Main Handle (5), the other on the Front Grip (1) or Auxiliary Handle (10) (if fitted), and make sure you have full control at all times
- Ensure the Sanding Disc (9) is not in contact with the workpiece before powering on

Note: Always start and stop the tool when the Sanding Disc is not in contact with the workpiece.

- Slide the ON/OFF Switch (4) forward until it locks ON and starts the tool
- To stop, push down on the bottom of the ON/OFF Switch to disengage the switch to slide it into OFF

⚠ WARNING: ALWAYS lift the tool off of the workpiece before switching OFF.

⚠ WARNING: Always wait until the tool has stopped vibrating completely before putting it down. Always disconnect from the power supply after use.

Adjusting tool speed

This GMC sander features variable speed control that enables it to be used with a variety of accessories, and to work on a variety of different materials, workpieces and objects

⚠ WARNING: Never fit any accessories to the Hook and Loop Backing Pad (8) that are not rated to the maximum 'No load speed' of this device (see 'Specification').

- To increase the speed, slide the Speed Control Dial (6) on to a higher number
 - To decrease the speed, slide the Speed Control Dial on to a lower number
- For sanding plastics or vinyl, or for polishing purposes, select a lower speed
 - For sanding wood, select a higher speed
 - If in doubt about selecting the correct speed setting for the task at hand, begin with a lower speed, examine the results, then adjust to a higher speed setting if necessary

Sanding tips

- Clamp workpieces to the workbench wherever possible. Ensure that workpieces cannot move during work
- If the tool is connected to a vacuum dust extraction system, switch the extraction device on before switching on the sander. Switch the sander OFF first, then the vacuum system
- Move the machine in a circular motion over the workpiece surface, applying even, moderate pressure until you reach the desired surface finish

⚠ WARNING: Excessive pressure does not lead to a faster removal of material; it will, however, lead to premature wear of the Sanding Disc, and may cause damage to the machine and workpiece. Both sanding performance and quality depend mainly on the choice of the correct Sanding Discs.

- If there are still scratches on your workpiece after sanding, refer to 'Selecting the right grade of Sanding Disc'

Sanding metal

⚠ WARNING: Some additional precautions have to be taken when sanding metal.

- ALWAYS connect the sander via a suitable RCD
- ALWAYS connect the sander to a suitable workshop dust extraction system
- Clean the tool thoroughly before using it to sand metal

⚠ WARNING: Hot metal particles and sparks could ignite residual wood dust. ALWAYS clean the tool THOROUGHLY when switching from sanding wood to sanding metal, and vice versa.

- A Sanding Disc that was previously used for sanding metal should not be used on wood again. Residual metal particles may lead to scratches, and damage the workpiece surface

Accessories

- A range of accessories, including punched hook and loop sanding discs with various grits, is available from your GMC stockist. For your own safety, use only genuine GMC accessories. Spare parts can be purchased from your GMC dealer or online at www.toolsparesonline.com

Maintenance

⚠ WARNING: Always disconnect from the power supply before carrying out any maintenance/cleaning.

- This tool is manufactured using class leading components and makes use of the latest in intelligent circuitry that protects the tool and its components. In normal use, it should provide a long working life

General inspection

- Regularly check that all the fixing screws are tight. They may vibrate loose over time
- Inspect the supply cord of the tool, prior to each use, for damage or wear. Repairs should be carried out by an authorised GMC service centre. This advice also applies to extension cords used with this tool

Lubrication

- Lubricate all moving parts with a suitable lubricant spray, at regular intervals

Cleaning

⚠ WARNING: ALWAYS wear protective equipment including eye protection and gloves when cleaning this tool.

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the device's service life
- Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth
- Never use caustic agents to clean plastic parts. If dry cleaning is not sufficient, a mild detergent on a damp cloth is recommended
- Water must never come into contact with the tool
- Ensure the tool is thoroughly dry before using it
- If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes (where applicable)

Maintaining Hook & Loop surfaces

- Hook and loop surfaces need to be clean, free of dirt and foreign matter, such as hair, fibres, sand, etc.
- In order to provide adequate adhesion for securing accessories, hook and loop surfaces must be in good condition
- When used extensively, hooks and loops will become elongated or broken, and the mechanism can no longer provide the required strength of adhesion

Note: This sander's Hook and Loop Backing Pad (8) is NOT a warranty item. Replacement backing pads can be obtained as spare parts through an authorised GMC service centre.

Contact

For technical or repair service advice, please contact the helpline on (+44) 1935 382 222

Web: gmctools.com/en-GB/ContactUs

Address:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Storage

- Store this tool and its accessories after use in its case, in a dry, secure place out of the reach of children

Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

Troubleshooting

GB

| Problem | Possible cause | Solution |
|--|---|--|
| No function when ON/OFF Switch (4) is operated | No power | Check the cable, plug and power supply. If there is power being supplied to the tool and no function, consult an authorised service technician |
| | Defective ON/OFF Switch | Have the ON/OFF Switch replaced by an authorised GMC service centre |
| Motor suffers from cut-outs, loss of performance and produces sparks and/or burning smells | Carbon brushes worn | Have the brushes replaced by an authorised GMC service centre |
| No sanding action when ON/OFF Switch (4) is operated, despite the motor running | Mode Selector Switch (2) in between settings; gears not engaged | Ensure the Mode Selector Switch is turned all the way, and locked in one of the two possible positions |
| Slow material removal | Sanding disc too fine or worn | Fit new sanding disc with coarser grit |
| | Tool speed set too low | Increase tool speed |
| | Wrong sanding mode selected | Change sanding mode as described in 'Selecting sanding mode' |
| Scratches on workpiece after sanding | Sanding disc too coarse | Fit new sanding disc with finer grit |
| | Not enough material removed | Continue sanding |
| Burn marks on workpiece | Sanding disc incompatible with material | Fit correct sanding disc |
| | Tool speed set too high | Decrease tool speed |
| | Too much pressure exerted on to the sander | Use less pressure whilst moving the machine |
| | Wrong sanding mode selected | Change sanding mode as described in 'Selecting sanding mode' |
| Excessive dust emission | Vacuum dust extraction system not connected, or extraction system not switched on | Check connection of the vacuum hose, and ensure dust extraction system is switched on |
| | Dust extraction not working; sanding disc not aligned with dust extraction holes in the Hook and Loop Backing Pad (8); extraction holes blocked | Realign sanding disc; unblock dust extraction holes; consult an authorised GMC service technician if problem persists |

Guarantee

To register your guarantee visit our web site at www.gmctools.com and enter your details*.

Your details will be included on our mailing list (unless indicated otherwise) for information on future releases. Details provided will not be made available to any third party.

Purchase Record

Date of Purchase:

Model: GGOS150

Serial Number: _____

(located on motor housing)

Retain your receipt as proof of purchase.

If registered within 30 days of purchase GMC guarantees to the purchaser of this product that if any part proves to be defective due to faulty materials or workmanship within 24 MONTHS from the date of original purchase, GMC will repair or, at its discretion, replace the faulty part free of charge. This guarantee does not apply to commercial use nor does it extend to normal wear and tear or damage as a result of accident, abuse or misuse.

* Register online within 30 days of purchase.

Terms & conditions apply.

This does not affect your statutory rights.

Vertaling van de originele instructies

Introductie

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit GMC- gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksoortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



Draag oorbescherming
Draag oogbescherming
Draag ademhalingsbescherming
Draag hoofdbescherming



Draag handbescherming



Lees de gebruikshandleiding



Opgepast!



Enkel voor binnengebruik!



Toxische dampen of gassen!



Koppel steeds los van de voeding wanneer u accessoires aanpast of vervangt, wanneer u schoonmaakwerkzaamheden of onderhoudswerkzaamheden uitvoert, en wanneer het gereedschap niet gebruikt wordt!



Stofafvoer vereist of aanbevolen



Klasse II constructie (dubbel geïsoleerd voor bijkomende bescherming)



Milieubescherming

Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Gelieve te recyclen indien deze mogelijkheid bestaat. Vraag de plaatselijke autoriteiten of de verkoper om advies betreffende de recyclagemogelijkheden.



Voldoet aan de van kracht zijnde wetgeving en veiligheidsnormen

Technische afkortingen en symbolen

| V | Volts | Hz | Hertz |
|----------------|--|---------------------------|---|
| ~, AC | Wisselstroom | ⎓, DC | Gelijkstroom |
| A, mA | Ampere, milli-Amp | W, kW | Watt, kilowatt |
| n ₀ | Onbelaste snelheid | /min or min ⁻¹ | Bewerkingen per minuut |
| n | Nominale snelheid | rpm | Toeren per minuut |
| opm | Ornwentelingen of oscillaties per minuut | dB(A) | Geluidsniveau decibel (A-gewogen) |
| ° | Graden | m/s ² | Meter per seconde ² (trillingsmagnitude) |
| Ø | Diameter | | |

Specificaties

| | |
|--|--|
| Model no | GGOS150 |
| Ingangsspanning | 230-240V~ 50 Hz |
| Vermogen | 710 W |
| Onbelaste snelheid | 300-660 min ⁻¹ |
| Orbitaaldiameter | 4 mm |
| Aanbrengkussen | ø150 mm |
| Beschermingsklasse | □ |
| Binnendringingsbescherming | IP20 |
| Lengte van het stroomsnoer | 4 m |
| Afmetingen (L x B x H) | 330 x 150 x 155 mm |
| Stofafvoeropening | ø26 mm (inwendig) & ø31 mm (uitwendig) |
| Gewicht | 2,9 kg |
| In het kader van onze voortgaande productontwikkeling kunnen de specificaties van GMC-producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. | |
| Geluids- en trillingsgegevens | |
| Geluidsdruk L _{pa} | 90 dB(A) |
| Geluidsvermogen L _{wa} | 101 dB(A) |
| Onzekerheid K | 3 dB |
| Gewogen trilling ah | 12,046 m/s ² |
| Onzekerheid K | 1.5 m/s ² |
| De geluidsintensiteit voor de bediener kan 85 dB(A) overschrijden en gehoorbescherming is dan ook noodzakelijk. | |

⚠ WAARSCHUWING: Bij een geluidsintensiteit van 85 dB(A) of hoger is het dragen van gehoorbescherming en het limiteren van de blootstellingstijd vereist. Bij oncomfortabele hoge geluidsniveaus, zelfs met het dragen van gehoorbescherming, stopt u het gebruik van de machine onmiddellijk. Controleer de pasvorm en het geluidempingsniveau van de bescherming.

⚠ WAARSCHUWING: Blootstelling aan trilling resulteert mogelijk in gevoelloosheid, tinteling en een verminderd gripvermogen. Langdurige blootstelling kan leiden tot chronische condities. Limiteer de blootstellingsduur en draag anti-vibratie handschoenen. Vibratie heeft een grotere invloed op handen met een temperatuur lager dan een normale, comfortabele temperatuur. Maak gebruik van de informatie in de specificaties voor het berekenen van de gebruiksduur en frequentie van de machine.

Geluids- en trillingsniveaus in de specificaties zijn bepaald in overeenstemming met internationale normen. De waarden gelden voor een normaal gebruik van het gereedschap in normale omstandigheden. Een slecht onderhouden, verkeerd geassembleerd, of verkeerd gebruikt gereedschap kan aanleiding geven tot hogere geluids- en trillingsniveaus. www.osha.europa.eu geeft informatie met betrekking tot geluids- en trillingsniveaus op de werkplek, informatie die nuttig kan zijn voor huishoudelijke gebruikers die het gereedschap gedurende langere tijd gebruiken.

Algemene veiligheid

⚠ WAARSCHUWING Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. *Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.*

⚠ WAARSCHUWING: De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid

Bewaar deze voorschriften voor toekomstig gebruik.

De term "elektrisch gereedschap" in alle hieronder vermelde waarschuwingen heeft betrekking op uw elektrische gereedschap dat op de stroom is aangesloten (met een snoer) of met een accu wordt gevoed (snoerloos).

1) Veiligheid in de werkruimte

- Houd de werkruimte schoon en zorg voor een goede verlichting.** Rommelige en donkere ruimtes leiden vaak tot ongelukken.
- Werk niet met elektrisch gereedschap in explosieve omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die stof of dampen kunnen doen ontbranden.
- Houd kinderen en onstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Door afleiding kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2) Elektrische veiligheid

- De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan.** Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. *Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.*
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten.** *Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.*
- Laat elektrisch gereedschap niet nat worden.** Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.
- Beschadig het snoer niet.** Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. *Een beschadigd of in de knoop geraakt snoeren verhoogt het risico op een elektrische schok toe.*
- Gebruik u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.
- Indien het onvermijdelijk is elektrisch gereedschap te gebruiken in een vochtige omgeving, gebruik dan een energiebron met een aard lek beveiliging (Residual Current Device). *Het gebruik van een RCD vermindert het risico op een elektrische schok.***

3) Persoonlijke veiligheid

- Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient.** Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoeid bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. *Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.*
- Maak gebruik van persoonlijke bescherming.** *Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slipende veiligheidschoenen en een helm of gehoorbescherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.*
- Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart.** Controleer of de schakelaar in de 'uit' stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt. *Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar*

ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.

- Verwijder alle stel- of moersleutels voordat u het elektrische gereedschap inschakelt.** *Een moersleutel die zich op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap bevindt, kan leiden tot letsel.*
- Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan.** *Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.*
- Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** *Loshangende kleding, sieraden en los hangende haren kunnen vast komen te zitten in bewegende delen.*
- Als er onderdelen voor stofafvoer- en stofverzameling worden meegeleverd, sluit deze dan aan en gebruik deze op de juiste wijze.** *Het gebruik van deze onderdelen kan het risico op stofgerelateerde ongelukken verminderen.*
- Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap**
 - Forceer elektrisch gereedschap niet.** Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. *Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.*
 - Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in- en uitschakelt.** *Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.*
 - Haal de stekker uit het stopcontact voordat u installering aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt.** *Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.*
 - Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen.** *Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van onervaren gebruikers.*
 - Onderhoud uw elektrisch gereedschap.** Controleer of foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. *Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.*
 - Houd snijwerktuigen scherp en schoon.** *Goed onderhouden snijwerktuigen met scherpe messen slaan minder snel vast en zijn gemakkelijker te bedienen.*
 - Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uif te voeren werk.** *Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.*
- Onderhoud**
 - Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken.** *Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.*

Veiligheid schuurgereedschap

⚠ WAARSCHUWING:

- Houd het elektrische gereedschap enkel vast bij de geïsoleerde handgrepen of greepoppervlakken, omdat de schuurschijf in contact kan komen met het voedings snoer.** *Indien een snijgereedschap contact maakt met een onder spanning staande draad kunnen de metalen onderdelen van de machine eventueel onder spanning komen te staan, wat de gebruiker van het gereedschap een elektrische schok kan geven.*
- Gebruik klemmen of een andere praktische wijze om het werkstuk op een stabiel platform te bevestigen.** *Het met de hand of het tegen het lichaam vasthouden van het werkstuk maakt dit laatste instabiel en kan aanleiding geven tot controleverlies.*
- Het is aan te bevelen dat het gereedschap steeds gevoerd wordt via een lekstroominrichting met een nominale lekstroom van ten hoogste 30 mA.**
- Indien het snoer vervangen moet worden, dient dat uitgevoerd te worden door de fabrikant of diens vertegenwoordiger, teneinde veiligheidsrisico's te vermijden.**
- Draag STEEDS gepaste beschermende uitrusting, met inbegrip van een stofmasker met een minimale klasse van FFP2, oogbescherming, en gehoorbescherming**
- Zorg ervoor dat alle mensen in de buurt van de werkzone eveneens voorzien zijn van geschikte persoonlijke beschermingsuitrusting**
- Wees extra voorzichtig wanneer u bepaalde houtsoorten schuurt (zoals beuk, eik, mahonie, en**

NL

teak). Het geproduceerde stof is toxisch en kan uitzonderlijke reacties veroorzaken.

- d) Gebruik het gereedschap **NOOIT** om materialen te bewerken die asbest omvatten. Raadpleeg een expert indien u niet zeker bent of een voorwerp af of niet asbest omvat.
- e) Schuur **GEEN** magnesium of legeringen die een hoog gehalte aan magnesium omvatten.
- f) Wees attent op verf of behandelingen die zijn aangebracht of uitgevoerd op het materiaal dat wordt geschuurd. Vele behandelingen kunnen aanleiding geven tot toxisch of op een andere wijze schadelijk stof. Indien u werkzaamheden uitvoert in of op een gebouw dat dateert van voor 1960 bestaat er een groter risico dat u daar verf op loodbasis aantreft.
- g) Het tijdens het schuren van verf op loodbasis geproduceerde stof is bijzonder gevaarlijk voor kinderen, voor zwangere vrouwen, en voor mensen met hoge bloeddruk. Laat deze mensen **NIET** in de buurt van de werkzone komen, zelfs indien ze geschikte persoonlijke beschermende uitrusting dragen.
- h) Maak, indien mogelijk, gebruik van een vacuümstofafvoersysteem om het stof en afval onder controle te houden.
- i) Wees bijzonder voorzichtig wanneer u gebruik maakt van een machine die zowel voor het schuren van hout en van metaal bedoeld is. Vonken van metaal kunnen gemakkelijk houtstof in brand doen vliegen. Maak **STEEDS** uw machine grondig schoon om het risico op brand te beperken.
- j) Maak de stofzak of -container (indien van toepassing) regelmatig leeg tijdens het gebruik, alvorens pauzes te nemen, en na het beëindigen van de schuurwerkzaamheden. Stof houdt een explosiegevaar in. Gooi **GEEN** schuurstof in open vuur. Er kan zich een spontane ontbranding voordoen wanneer olie- of waterdeeltjes in contact komen met stofdeeltjes. Voer afvalmaterialen voorzichtig af in een overeenstemming met de plaatselijk van kracht zijnde wetgeving en regelgeving.
- k) Werkoppervlakken en schuurpapier kunnen tijdens het gebruik zeer warm worden. Indien er aanwijzingen zijn van een verbranding (rook of asse) van het werkoppervlak, stop dan onmiddellijk en laat het materiaal afkoelen. Raak het werkoppervlak of het schuurpapier **NIET AAN** tot ze de kans hebben gekregen om af te koelen.
- l) Raak het bewegende schuurpapier **NIET** aan.
- m) Schakel de machine **STEEDS** uit alvorens ze neer te leggen.
- n) **NIET** GEBRUIKEN om nat te slijpen. Vloeistoffen die de behuizing van de motor binnendringen, kunnen ernstige elektrische schokken veroorzaken.
- o) Koppel de schuurmachine **STEEDS** los van de voeding alvorens het schuurpapier te vervangen.
- p) Zelfs indien men dit gereedschap gebruikt zoals voorgeschreven, is het onmogelijk om alle residuele risico'sfactor te elimineren. Indien u twijfels hebt met betrekking tot het veilige gebruik van dit gereedschap, gebruik het dan niet

Productonderdelen

1. Voorste greep
2. Selectorschakelaar modus
3. Installatiegat hulpgreep
4. AAN/UIT-Schakelaar
5. Aan/uit-schakelaar
6. Snelheidscontrole
7. Stofafvoeropening
8. Klittenband opnamekussen
9. Schuurschijf
10. Hulpgreep

Accessoires (niet weergegeven)

- 3 x Klittenband schuurschijven (1 x korrelmaat 100, 1 x korrelmaat 150, 1 x korrelmaat 240)
- 1 x schroevendraaier
- 1 x wollen polijstkap
- 1 x polijstschuim

Voorzien gebruik

Netwerk-gevoede roterende schuur- en polijstmachine met dubbele modus. Kan gebruikt worden op hout, plastic, metaal, composietmateriaal, verf/vernis, vulmiddelen, en gelijkaardige producten, en dit door gebruik te maken van compatibele accessoires zoals schuurschijven en polijstspenzen/kappen.

⚠ WAARSCHUWING: Dezeit gereedschap mag enkel gebruikt worden om droog te schuren; het is niet geschikt om nat te schuren.

Uw gereedschap uit de verpakking halen

- Haal uw gereedschap voorzichtig uit de verpakking en inspecteer het. Zorg dat u volledig op de hoogte bent van alle kenmerken en functies ervan.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen van het gereedschap aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Indien er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, dienen deze vervangen te worden alvorens de uitrusting te gebruiken

Voorafgaand aan het gebruik Een klittenband opnamekussen aanbrengen

⚠ WAARSCHUWING: Koppel de machine steeds los van de voeding alvorens het klittenband opnamekussen te verwijderen of aan te brengen.

Opmerking: Deze schuurmachine wordt geleverd met het gewone klittenband opnamekussen (8), reeds vooraf in de fabriek geïnstalleerd. Het kan echter nodig zijn om in de loop van de tijd het klittenband opnamekussen te verwijderen en te vervangen, om vervangingen aan te brengen, om onderhoud uit te voeren, of om het apparaat grondig schoon te maken.

1. Plaats de modusselektieschakelaar (2) in de vaste-orbitaalpositie (zie "Selectie schuurmodus")
2. Verwijder de schuurschijf (9) (indien aanwezig) door deze van het klittenband opnamekussen af te pellen
3. Gebruik een daarvoor geschikte schroevendraaier om de 4 schroeven te verwijderen en verwijder vervolgens het klittenband opnamekussen van het apparaat
4. Maak het klittenband opnamekussen schoon (indien nodig) en plaats het opnieuw op het apparaat, of installeer een vervanging voor het klittenband opnamekussen (indien nodig)
5. Breng de 4 schroeven aan een span ze aan, echter niet overmatig
6. Breng een schuurschijf aan en ga verder met uw werkzaamheden

BELANGRIJK: Zorg ervoor dat u de schroeven tijdens het verwijderen of het opnieuw aanbrengen niet beschadigt. Ingeval van problemen dient u een gekwalificeerde GMC-technicus te raadplegen.

Selecteren van de juiste kwaliteit schuurschijf

- Schuurschijven zijn verkrijgbaar in een aantal ruwheden: ruw (korrelmaat 60), gemiddeld (korrelmaat 120), en fijn (korrelmaat 240)
- Maak gebruik van de ruwe versie om een ruwe afwerking uit te voeren, van de gemiddelde kwaliteit om het werk verder af te vlakken, en van de fijne korrelmaat om de uiteindelijke afwerking door te voeren
- Maak steeds gebruik van schuurschijven van goede kwaliteit om de kwaliteit van de uit te voeren taak te garanderen
- Het is aan te bevelen om het schuren te testen op een stuk afvalmateriaal om de optimale ruwheid van de schuurschijf te bepalen voor de toepassing in kwestie. Indien er na het schuren nog steeds markeringen zichtbaar zijn op uw werkstuk, probeer dan opnieuw te schuren met een grovere schuurschijf en probeer de markeringen te verwijderen alvorens opnieuw te starten met de oorspronkelijke selectie van de ruwheid, of probeer een nieuwe schuurschijf te gebruiken om de ongewenste markeringen te verwijderen alvorens over te gaan naar een fijnere ruwheid om het werk af te ronden

Aanbrengen van een schuurschijf

WAARSCHUWING: Zorg er steeds voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en dat de stekker is verwijderd uit het stopcontact alvorens schuurschijven aan te brengen of te verwijderen.

Opmerking: Vervleeten, gescheurde, of sterk vervuilde schuurschijven mogen **NIET** VERDER gebruikt worden. Zorg ervoor dat vrede worden, zoals spijkers en schroeven, uit het werkstuk verwijderd zijn alvorens de schuurwerkzaamheden aan te vatten.

WAARSCHUWING: Een schuurschijf die voordien op metaal werd gebruikt, mag vervolgens **NIET** op hout gebruikt worden. Dit kan krassen veroorzaken in het houten oppervlak.

• Opdat het stofafvoersysteem zou werken (indien het überhaupt met de schuurmachine is verbonden) moet deze schuurmachine enkel gebruikt worden met geperforeerde schuurschijven waarvan de gaten overeenstemmen met de gaten in het klittenband opnamekussen.

1. Verwijder de oude schuurschijf (9) (indien aanwezig) door deze van het klittenband opnamekussen af te pellen
2. Verwijder eventueel stof of vuil van het klittenband opnamekussen
3. Zorg ervoor dat de gaten in een geschikte schuurschijf overeenstemmen met de gaten in het klittenband opnamekussen
4. Druk de schuurschijf op het opnamekussen om ze te bevestigen

Opmerking: Om de levensduur van de klittenband basis te maximaliseren, dient u de schuurschijf voorzichtig te verwijderen in plaats van ze met een enkele ruk van het kussen te trekken omdat dit laatst de klittenband zou kunnen beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING: Verwijder regelmatig stof dat zich heeft opgehoopt op de basis onder de schuurshijf, en laat de schijf niet volledig verslijten alvorens ze te vervangen. Het niet naleven van deze twee voorzorgsmaatregelen kan aanleiding geven tot beschadigingen van het klittenband-systeem op de basis, wat er dan weer voor zorgt dat de schuurshijf niet op correcte wijze op haar plaats wordt gehouden.

Plaatsen van de hulpgreep

Opmerking: De hulpgreep (10) kan aangebracht worden langs beide zijden van de willekeurige orbitaalschuurmachine. Er is een gat (3) voorzien voor de hulpgreep langs beide zijden, voor links- of rechtshandig gebruik.

- Schroef de hulpgreep in één van de installatiegaten voor de hulpgreep aan een zijde van de schuurmachine (Fig. C)

Stofafvoer

Opmerking: Deze schuurmachine is ontworpen om verbonden te worden met de slang van een huishoudelijke stofzuiger of met een stofafvoersysteem dat aanwezig is op de werkplek. Dit is de te kiezen en meest efficiënte methode om stof af te voeren.

⚠ WAARSCHUWING: Zorg er STEEDS voor dat het gereedschap is uitgeschakeld en dat de stekker is verwijderd uit het stopcontact alvorens accessoires aan te brengen of te verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING: Indien het schuurstof gevaarlijke substanties omvat, zoals deeltjes oude verf, vernis, oppervlaktecoatings, enz. dient u STEEDS de schuurmachine te verbinden met een geschikte stofzuiger of stofafvoersysteem in de werkplaats. Voer dergelijk gevaarlijk stof steeds af in overeenstemming met de plaatselijke wet- en regelgeving.

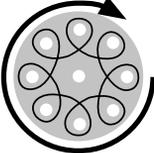
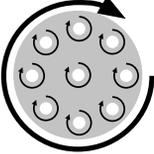
⚠ WAARSCHUWING: Neem speciale voorzorgsmaatregelen tegen schadelijk en toxisch stof wanneer oppervlakken worden geschuurd die gevuld zijn met verf op loodbasis, houtsoorten en metalen, meer bepaald indien u niet zeker bent van de werkelijk aanwezige substanties. Alle personen die de werkrimte betreden, dienen een masker te dragen dat speciaal ontworpen is als bescherming tegen het toxische stof en tegen de toxische dampen. Kinderen en zwangere vrouwen mogen de werkrimte NOOIT betreden. Eet, drink, of rook NIET in de werkrimte.

- Druk een geschikte slang van een stofzuiger op de stofafvoeropening (7) die is ontworpen voor een slang met een diameter van 32mm

Selecteren van de schuurmodus

⚠ WAARSCHUWING: Probeer NOOIT de modusselektieschakelaar (2) te bedienen terwijl het apparaat is ingeschakeld. Dit beschadigt het apparaat.

- Om een schuurmodus te selecteren, roteert u de modusselektieschakelaar (2) in wijzer- of in tegenwijzerzin in functie van de gewenste schuurmodus. Zie de onderstaande tabel

| | | |
|--|---|---|
| <p>Vaste orbitaalmodus Zie modusselektieschakelaar Fig. D</p>  | <p>Ruw schuren en opruwen met grote hoeveelheid te verwijderen materiaal</p> <p>Deze werkingsmodus levert de grootste mate van verwijderd materiaal en is aan te bevelen voor het bewerken van zeer ruwe oppervlakken. Deze modus is ook aan te bevelen om op te ruwen.</p> |  |
| <p>Free-run modus Zie modusselektieschakelaar Fig. E</p>  | <p>Fijn schuren met kleine hoeveelheden te verwijderen materiaal</p> <p>Deze werkingsmodus is aan te bevelen voor het bewerken van gevoelige oppervlakken, alsook om fijn te polijsten. Door de aambreeddruk te variëren, kan de hoeveelheid verwijderd materiaal geregeld worden.</p> |  |

Opmerking: Om de schuurmodus te bepalen waarin de schuurmachine zich op een bepaald moment bevindt, koppelt u de machine los van de voeding, en probeert u het klittenband opnamekussen met de hand te bewegen. Indien het kussen moeilijk beweegt en een excentrische baan volgt, betekent dit dat de vaste orbitaalmodus geselecteerd is. Indien de basis gemakkelijk rond de as draait, staat de schuurmachine in de Free-run modus.

Werking

⚠ WAARSCHUWING: Draag bij het werken met dit gereedschap steeds gepaste persoonlijke beschermende uitrusting, met inbegrip van oogbescherming, oorbescherming, en ademhalingsbescherming.

⚠ WAARSCHUWING: Raak de bewegende schuurshijf NIET aan.

⚠ WAARSCHUWING: Laat de schuurshijf NOOIT volledig afslijten alvorens ze te vervangen. Het niet naleven van deze voorzorgsmaatregelen kan aanleiding geven tot beschadigingen van het klittenband-oppervlak, wat er dan weer voor zorgt dat de schuurshijf niet op correcte wijze op haar plaats wordt gehouden.

Opmerking: Gebruik steeds klemmen om uw werkstuk op de werkbank te bevestigen indien dat mogelijk is.

IN- & UIT-schakelen

⚠ WAARSCHUWING: Schakel het apparaat NIET in of uit terwijl het belast is, omdat dit de levensduur van de AAN/UIT-schakelaar (4) drastisch zal verkorten.

1. Verbind de stekker met de voeding
2. Houd het gereedschap stevig met beide handen vast, één hand op de hoofdgreep (5), en de andere op de voorste greep (1) of op de hulpgreep+pi(10) (indien deze is aangebracht), en zorg ervoor dat u te allen tijde de controle hebt over de machine.
3. Zorg ervoor dat de schuurshijf (9) geen contact maakt met het werkstuk alvorens het apparaat in te schakelen.

Opmerking: Start en stop de machine steeds zonder dat de schuurshijf contact maakt met het werkstuk.

4. Schuif de AAN/UIT-schakelaar (4) voorwaarts tot deze in de aan-stand vergrendelt, en start dan het gereedschap
5. Om de machine te stoppen, drukt u op de onderzijde van de AAN/UIT-schakelaar om de schakelaar vrij te geven en om hem naar de uit-stand te verplaatsen

⚠ WAARSCHUWING: Til het gereedschap STEEDS op van het werkstuk alvorens het uit te schakelen.

⚠ WAARSCHUWING: Wacht steeds tot het gereedschap volledig tot stilstand is gekomen alvorens het neer te zetten. Koppel de machine steeds los van de voeding na het gebruik ervan.

Aanpassen van de gereedschapsnelheid

- Deze GMC-schuurmachine is in het bezit van een variabele snelheidscontrole, een kenmerk dat haar geschikt maakt om met een breed gamma aan accessoires gebruikt te worden, en om diverse materialen, werkstukken en voorwerpen te bewerken.

⚠ WAARSCHUWING: Bevestig nooit accessoires op het klittenband opnamekussen (8) die niet voorzien zijn voor de maximum "onbelaste" snelheid van dit apparaat (zie "Specificaties").

1. Om de snelheid te verhogen, schuift u de snelheidscontroleaanduiding (6) naar een hogere stand
 2. Om de snelheid te reduceren, schuift u de snelheidscontroleaanduiding (6) naar een lagere stand
- Voor het schuren van plastic of vinyl, of om te polijsten, dient u een lagere snelheid in te stellen
 - Voor het schuren van hout, selecteert u een hogere snelheid
- Indien u twijfelt aan de selectie van de voor de uit te voeren taak correcte in te snellen snelheid, begin dan met een lagere snelheid, controleer de resultaten, en voer vervolgens de ingestelde snelheid op indien dat nodig zou zijn

Schuurtips

- Klem indien mogelijk werkstukken steeds vast op de werkbank. Zorg ervoor dat werkstukken niet kunnen bewegen tijdens het werk
- Indien het gereedschap is verbonden met een vacuümstofafvoersysteem, schakel het afvoersysteem dan in alvorens de schuurmachine in te schakelen. Schakel eerst de schuurmachine UIT en pas dan het vacuümsysteem
- Beweeg de machine met cirkelvormige bewegingen over het oppervlak van het werkstuk, waarbij een uniforme en gematigde druk dient uitgeoefend te worden, en dit tot u de gewenste afwerking van het oppervlak gerealiseerd hebt

⚠ **WAARSCHUWING:** Overmatige druk betekent niet een snellere verwijdering van het materiaal; het zal echter wel aanleiding geven tot een vroegtijdige slijtage van de schuurschijf, en eventueel tot schade aan de machine en aan het werkstuk. Zowel de schuurprestatie als de kwaliteit van het werk hangen voornamelijk af van de keuze van de correcte schuurschijf.

- Indien er nog krassen op het werkstuk aanwezig zijn na het schuren, wordt er verwezen naar "Selecteren van de juist klasse schuurschijf"

Metaal schuren

⚠ **WAARSCHUWING:** Er moeten nog een paar voorzorgsmaatregelen getroffen worden wanneer er metaal wordt geschuurd.

- Verbind de schuurmachine STEEDS met de voeding via een aardlekschakelaar
- Verbind de schuurmachine STEEDS met een daarvoor geschikt en op de werkplaats aanwezig stofafvoersysteem
- Maak het gereedschap grondig schoon alvorens het te gebruiken om metaal te schuren

⚠ **WAARSCHUWING:** Hete metaaldeeltjes en vonken kunnen eventueel aanwezig houtstof doen ontvlammen. Maak het gereedschap STEEDS GRONDIG schoon wanneer u overgaat van het schuren van hout naar het schuren van metaal, en vice versa.

- Een schuurschijf die gebruikt werd om metaal te schuren, mag niet opnieuw gebruikt worden om hout te schuren. Achtergebleven metaaldeeltjes kunnen aanleiding geven tot krassen en kunnen het oppervlak van het werkstuk beschadigen

Accessoires

- Een heel gamma aan accessoires, met inbegrip van klittenband schuurschijven met diverse korrelmaten, is verkrijgbaar bij uw GMC-groothandel. Maak voor uw eigen veiligheid steeds gebruik van oorspronkelijke GMC-accessoires. Reserveonderdelen kunnen verkregen worden bij uw GMC-dealer of online op www.toosparesonline.com

Onderhoud

⚠ **WAARSCHUWING:** Koppel het gereedschap STEEDS los van de voeding alvorens onderhoud of schoonmaakwerkzaamheden uit te voeren.

- Dit gereedschap is vervaardigd op basis van de beste componenten, en omvat de meest recente intelligente schakelingen die het gereedschap en de componenten ervan beschermen. Indien u het gereedschap op de gepaste wijze gebruikt, is een lange levensduur verzekerd.

Algemene inspectie

- Controleer regelmatig of alle bevestigingsschroeven aangedraaid zijn. Deze kunnen in de loop van de tijd losrillen.
- Inspecteer het netsnoer van het gereedschap op eventuele schade of slijtage, voorafgaand aan elk gebruik. Reparaties mogen enkel uitgevoerd worden door een geautoriseerd GMC-servicecentrum. Dit geldt eveneens voor verlengsnoeren die in combinatie met dit gereedschap gebruikt worden.

Smering

- Smeer alle bewegende onderdelen met een geschikte spray, en dit op regelmatige tijdstippen

Schoonmaken

⚠ **WAARSCHUWING:** Draag STEEDS beschermende uitrusting, met inbegrip van oogbescherming en handschoenen wanneer u het gereedschap schoonmaakt.

- Houd het gereedschap te allen tijde schoon. Vuil en stof geven aanleiding tot een snelle slijtage van de interne onderdelen, en verkorten de levensduur van het gereedschap
- Maak het lichaam van het gereedschap schoon met een zachte borstel of met een droog doek
- Gebruik nooit bijtende middelen om plastic onderdelen schoon te maken. Indien een droog schoonmaak niet voldoende is, verdient een zachte detergent op een vochtige doek de voorkeur
- Water mag nooit in contact komen met het gereedschap
- Zorg ervoor dat het gereedschap volkomen droog is alvorens het te gebruiken
- Indien aanwezig, maak dan gebruik van droge perslucht om de ventilatiegaten door te blazen (waar van toepassing)

Onderhoud van klittenband oppervlakken

- Klittenband oppervlakken moeten schoon zijn en vrij zijn van vuil en vreemde stoffen, zoals haar, vezels, zand, enzovoort.
- Om een goede hechting bij het bevestigen van accessoires te verzekeren, moeten de klittenband oppervlakken in goede toestand zijn.
- Wanneer ze veel gebruikt worden, zullen de haakjes en de lussen van de klittenband uitrekken of breken, en kan het systeem niet langer de nodige hechtsterkte creëren.

Opmerking: Het klittenband opnamekussen (8) van deze schuurmachine maakt GEEN onderdeel uit van de garantie. Extra exemplaren van de opnamekussens kunnen als reserveonderdeel verkregen worden via een geautoriseerd GMC-servicecentrum.

Contact

Voor advies in verband met technische zaken of met herstellingen, gelieve contact op te nemen met (+44) 1935 382 222

Web: gmctools.com/en-GB/ContactUs

Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, Verenigd Koninkrijk

Opberging

- Berg dit gereedschap en de accessoires na het gebruik ervan op in de doos, en dit op een droge en veilige plaats die buiten het bereik van kinderen is gelegen

Afvoer en verwerking

Respecteer steeds de nationale regelgeving wanneer u elektrisch gereedschap af dankt dat niet langer functioneert en niet gerepareerd kan worden.

- Voer geen elektrische en elektronische uitrusting (WEEE) af met het huishoudelijk afval
- Neem contact op met uw plaatselijke reinigingsdienst om informatie in te winnen met betrekking tot de correcte wijze om elektrisch gereedschap af te voeren

Problemen oplossen

| Probleem | Mogelijke oorzaak | Oplossing |
|--|---|---|
| Geen effect wanneer de AAN/UIT-schakelaar (4) wordt gebruikt | Geen spanning | Controleer de kabel, de stekker, en de voeding. Indien er spanning wordt geleverd aan het gereedschap en dit laatste werkt niet, consulteer dan een technicus van een geautoriseerd servicecentrum. |
| | AAN/UIT-schakelaar defect | Laat de AAN/UIT-schakelaar vervangen door een geautoriseerd GMC-servicecentrum |
| De motor schakelt af en toe uit, er is sprake van een performantieverlies, en er worden vonken geproduceerd en/of er is een brandgeur aanwezig | Versleten koolstofborstels | Laat de borstels vervangen door een geautoriseerd GMC-servicecentrum |
| Geen schurende werking wanneer de AAN/UIT-schakelaar (4) wordt gebruikt, ondanks het feit dat de motor draait | De modusseleectieschakelaar (2) bevindt zich tussen twee posities; de tandwielen grijpen niet in elkaar | Zorg ervoor dat de modusseleectieschakelaar volledig in positie gedraaid is en is vergrendeld in één van beide mogelijke posities |
| Traag verwijderen van materiaal | De schuurschijf is te fijn of te versleten | Plaats een nieuwe schuurschijf met een grovere korrelmaat |
| | Ingestelde gereedschapsnelheid is te laag | Voer de snelheid van het gereedschap op |
| | Verkeerde schuurmodus geselecteerd | Wijzig de schuurmodus zoals is beschreven in "Schuurmodus selecteren" |
| Er is na het schuren sprake van krassen op het werkstuk | Schuurschijf te grof | Plaats een nieuwe schuurschijf met een fijnere korrelmaat |
| | Er wordt niet genoeg materiaal verwijderd | Ga verder met schuren |
| Er zijn brandplekken op het werkstuk | Schuurschijf is incompatibel met het gesuurde materiaal | Plaats een correcte schuurschijf op het apparaat |
| | Ingestelde gereedschapsnelheid is te hoog | Reduceer de snelheid van het gereedschap |
| | Op de schuurmachine uitgeoefende druk is te groot | Druk minder hard terwijl u het apparaat beweegt |
| | Verkeerde schuurmodus geselecteerd | Wijzig de schuurmodus zoals is beschreven in "Schuurmodus selecteren" |
| Buitensporige stofvorming | Het vacuümstofafvoersysteem is niet aangesloten of niet ingeschakeld | Controleer de verbinding van de stofslang, en zorg ervoor dat het stofafvoersysteem is ingeschakeld |
| | De stofafvoer werkt niet, de gaten in de schuurschijf zijn niet uitgelijnd met de stofafvoergaten in het klittenband opnamekussen (8), de afvoergaten zijn verstopt | Lijn de schuurschijf uit; maak de stofafvoergaten vrij, consulteer een technicus van een geautoriseerd GMC-servicecentrum indien de problemen aanhouden |

Garantie

Om uw garantie te registreren, gaat u naar onze website op www.gmc tools.com en voert u uw gegevens in*.

Uw gegevens worden opgeslagen in onze mailinglist (tenzij u anders aangeeft) voor informatie over nieuwe producten. De ingevulde gegevens worden aan geen enkele derde partij beschikbaar gesteld.

Aankoopgegevens

Datum van aankoop:

Model: GG0S150

Serienummer: _____

(bevindt zich op motorbehuizing)

Bewaar uw aankoopbon als aankoopbewijs.

Indien dit product wordt geregistreerd binnen 30 dagen na aankoop, garandeert GMC de koper van dit product dat indien een onderdeel defect is vanwege fouten in materiaal of uitvoering binnen 24 maanden na de datum van de oorspronkelijke aankoop, GMC het defecte onderdeel gratis repareert of, naar eigen inzicht, vervangt. Deze garantie heeft geen betrekking op commercieel gebruik en strekt zich niet uit tot normale slijtage of schade ten gevolge van een ongeluk, verkeerd gebruik of misbruik.

*Registreer online binnen 30 dagen na aankoop.

Algemene voorwaarden zijn van toepassing.

Dit tast uw wettelijke rechten niet aan.

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement GMC. Ces instructions contiennent les informations nécessaires au fonctionnement efficace et sûr de ce produit. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement. Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'aient lu et bien compris avant toute utilisation.

Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive
Port de lunettes de sécurité
Port de masque respiratoire
Port de casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Attention !



Pour usage intérieur uniquement !



Émission de fumées ou de gaz toxiques !



TOUJOURS débrancher l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer d'accessoire, de le nettoyer, de l'entretenir, ou lorsqu'il n'est plus utilisé !



Dispositif d'évacuation des poussières nécessaire ou vivement recommandé.



Construction de classe II (Double isolation pour une protection supplémentaire).



Protection de l'environnement

Les appareils électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.



Conforme aux réglementations et aux normes de sécurité pertinentes.

Abréviations pour les termes techniques

| | | | |
|----------------|-------------------------------------|---------------------------|--|
| V | Volt | Hz | Hertz |
| ~, AC | Courant alternatif | —, DC | Courant continu |
| A, mA | Ampère, Milliampère | W, kW | Watt, Kilowatt |
| n ₀ | Vitesse à vide | /min or min ⁻¹ | Opérations par minute |
| n | Vitesse nominale | rpm | Tours par minute |
| opm | Battements /oscillations par minute | dB(A) | Puissance acoustique en décibel (A pondéré) |
| ° | Degrés | m/s ² | Mètres par seconde au carré (magnitude des vibrations) |
| Ø | Diamètre | | |

Caractéristiques techniques

Numéro de modèle : GGOS150

Tension d'entrée : 230 V~, 50 Hz

Puissance : 710 W

Vitesse à vide : 300 - 660 min⁻¹

Diamètre de l'orbite : 4 mm

Plateau-support : ø 150 mm

Classe de protection :



Indice de protection : IP20

Longueur du câble d'alimentation : 4 m

Dimensions (L x l x H) : 330 x 150 x 155 mm

Tubulure d'extraction de la poussière : ø 26 mm (interne) et ø 31 mm (externe)

Poids : 2,9 kg

Du fait de l'évolution constante de notre développement produit, les caractéristiques des produits GMC peuvent changer sans notification préalable.

Informations sur le niveau sonore et vibratoire

Puissance acoustique L_{pa} : 90 dB (A)

Puissance acoustique L_{wA} : 101 dB (A)

Incertitude K : 3 dB

Vibration pondérée a_h : 12,046 m/s²

Incertitude K : 1,5 m/s²

L'intensité sonore peut dépasser 85 dB(A) et il est nécessaire que l'utilisateur prenne des mesures de protection sonore.

⚠ AVERTISSEMENT : Portez toujours des protections auditives lorsque le niveau d'intensité est supérieur à 85 dB(A) et limitez le temps d'exposition si nécessaire. Si l'intensité sonore devient inconfortable, même avec les protections, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil, vérifiez que les protections sont bien en places et adaptés avec le niveau sonore produit par l'appareil.

⚠ AVERTISSEMENT : L'exposition de l'utilisateur aux vibrations peut entraîner une perte du toucher, des engourdissements, des picotements et ainsi réduire la capacité de préhension. De longues expositions peuvent également provoquer ces symptômes de façon chronique. Si nécessaire, limitez le temps d'exposition aux vibrations et portez des gants anti-vibrations. N'utilisez pas cet appareil lorsque la température de vos mains est en dessous des températures normales, car l'effet vibratoire en est accentué. Référez-vous aux chiffres indiqués dans les caractéristiques techniques des caractéristiques relatifs aux vibrations pour calculer le temps et la fréquence d'utilisation de l'appareil.

Les niveaux sonores et vibratoires indiqués dans la section « Caractéristiques techniques » du présent manuel sont déterminés en fonction de normes internationales. Ces données correspondent à un usage normal de l'appareil, et ce dans des conditions de travail normales. Un appareil mal entretenu, mal assemblé ou mal utilisé peut augmenter les niveaux sonores et vibratoires. Le site www.osha.europa.eu offre de plus amples informations sur les niveaux sonores et vibratoires sur le lieu de travail, celles-ci pourront être utiles à tout particulier utilisant des outils électriques pendant des périodes prolongées.

Consignes générales de sécurité relatives à l'utilisation d'appareils électriques

⚠ AVERTISSEMENT : Veuillez lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions dispensées dans le présent manuel. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut entraîner un risque de décharge électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

Veillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

L'expression « appareil électrique » employée dans les présentes consignes recouvre aussi bien les appareils filaires à brancher sur secteur que les appareils sans fils fonctionnant avec batterie.

1. Sécurité sur la zone de travail

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.
 - Ne pas utiliser d'appareils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.
 - Éloigner les enfants et toute personne se trouvant à proximité pendant l'utilisation d'un appareil électrique.** Ceux-ci pourraient vous distraire et vous faire perdre la maîtrise de l'appareil.
- ### 2. Sécurité électrique
- Les prises des appareils électriques doivent correspondre aux prises du secteur. Ne modifiez jamais la prise en aucune façon. N'utilisez jamais d'adaptateur avec les appareils électriques mis à la terre.** Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiraient les risques de décharge électrique.
 - Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Le risque de décharge électrique est plus important si votre corps est mis à la terre.
 - Ne pas exposer votre appareil électrique à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un appareil électrique augmentera le risque de décharge électrique.
 - Ne pas maltraiter le cordon électrique. N'utilisez jamais le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil électrique. Conservez le cordon électrique à l'écart de la chaleur, de l'essence, de bords tranchants ou de pièces en mouvement.** Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.
 - Au cas où l'appareil électroportatif serait utilisé à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge appropriée à une utilisation en extérieur.** Cela réduit le risque de décharge électrique.
 - Si une utilisation de l'appareil dans un environnement humide ne peut être évitée, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel.** L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

3. Sécurité des personnes

- Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser**

d'appareil électrique en état de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un appareil électrique peut se traduire par des blessures graves.

- Porter des équipements de protection. Porter toujours des lunettes de protection.** Le port d'équipements de protection tels que des masques à poussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections antibruit, selon le travail à effectuer, réduira le risque de blessures aux personnes.
 - Éviter tout démarrage accidentel. S'assurer que l'interrupteur marche-arrêt soit en position d'arrêt (OFF) avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur.** Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche (On) est source d'accidents.
 - Enlever toute clé ou tout instrument de réglage avant de mettre l'appareil électrique en marche.** Une clé ou un instrument de réglage resté fixé à un élément en rotation de l'appareil électrique peut entraîner des blessures physiques.
 - Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable et conserver l'équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.
 - Porter des vêtements appropriés. Ne pas porter de vêtements amples ou des bijoux pendants.** Les vêtements amples, les bijoux pendants ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.
 - Si l'appareil est pourvu de dispositifs destinés au raccord d'équipements d'extraction et de récupération de la poussière/sciure, s'assurer qu'ils soient bien fixés et utilisés correctement.** L'utilisation de ces dispositifs peut réduire les risques dus à la poussière.
- ### 4. Utilisation et entretien d'appareils électriques
- Ne pas surcharger l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer.** Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
 - Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrêt est hors service.** Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrêt est dangereux et doit être réparé.
 - Débrancher l'appareil électrique avant d'effectuer tout réglage, changement d'accessoire ou avant de le ranger.** De telles mesures préventives réduiraient les risques de démarrage accidentel.
 - Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de ces appareils aux personnes novices ou n'ayant pas connaissance de ces instructions.** Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
 - Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil présente un endommagé, le faire réparer avant toute utilisation.** De nombreux accidents sont causés par l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.
 - Garder les appareils de coupe affûtés et propres.** Des appareils de coupe bien entretenus, aux tranchants bien affûtés, sont moins susceptibles de se gripper et sont plus faciles à contrôler.
 - Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et les appareils à monter, etc., conformément à ces instructions et selon l'utilisation prévue pour le type d'appareil donné, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** Toute utilisation de cet appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque et entraînerait une annulation de sa garantie.
- AVERTISSEMENT :** Lorsque l'appareil est utilisé en Australie ou en Nouvelle-Zélande, il est recommandé qu'il soit toujours alimenté via un disjoncteur différentiel dont le courant résiduel est de 30 mA ou moins.

5. Entretien

- Ne faire réparer l'appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permettra d'assurer la sécurité continue de cet appareil électrique.

FR

Consignes de sécurité relatives aux outils de ponçage

⚠ AVERTISSEMENT

- Tenez l'appareil uniquement par les poignées isolées spécialement prévues ou les surfaces de préhension car la bande/feuille pourrait entrer en contact avec son propre cordon. Un fil électrique sous tension qui serait accidentellement coupé pourrait rendre les parties métalliques exposées conductrices, ce qui constituerait un risque de choc électrique pour l'utilisateur.
- Immobilisez la pièce de travail à l'aide d'un étou ou d'une pince de serrage sur une surface stable. Maintenir la pièce de travail à la main ou contre le corps peut engendrer une perte de contrôle.
- Il est recommandé que cet appareil soit toujours alimenté par un dispositif de courant résiduel avec une intensité de 30 mA ou moins.
- Si le remplacement du cordon d'alimentation s'avérait nécessaire, celui-ci devrait être réalisé par le fabricant ou auprès d'un centre agréé afin d'éviter tout risque d'accident.

- a) Portez TOUJOURS des équipements de protection individuelle adaptés, tels qu'un masque anti-poussières doté d'une protection minimale FFP2, des protections oculaires et des protections auditives.
- b) Il vous appartient de veiller à ce que les personnes se trouvant à proximité de votre zone de travail soient également protégées par des équipements adéquats.
- c) Prenez des précautions particulières lors du ponçage de certains types de bois (le hêtre, le chêne, l'acajou et le teck, par exemple). La poussière produite est toxique et peut provoquer des réactions extrêmes.
- d) NE vous servez JAMAIS de cet outil pour travailler sur des matériaux contenant de l'amiante. Consultez un professionnel qualifié si vous n'êtes pas sûr quant à la nature d'un matériau.
- e) NE PAS poncer le magnésium ou les alliages contenant une proportion de magnésium élevée.
- f) Tenez compte des peintures de finition et des traitements qui peuvent avoir été appliqués sur la matière à poncer. De nombreux traitements peuvent produire une poussière toxique ou dangereuse pour la santé. Si vous travaillez dans un bâtiment dont la construction est antérieure à 1960, sachez que la présence de peintures à base de plomb est forte probable.
- g) La poussière produite par le ponçage des peintures à base de plomb est particulièrement dangereuse pour les enfants, les femmes enceintes et les personnes atteintes d'hypertension. Assurez-vous que ces personnes se tiennent à l'écart de la zone de travail, même si elles portent un équipement de protection adéquat.
- h) Dans la mesure du possible, employez un système d'extraction des poussières pour mieux contrôler la dispersion des poussières.
- i) Prenez davantage de précautions lors de l'usage d'un appareil à poncer le bois et le métal. Les étincelles du métal peuvent facilement enflammer les poussières de bois. Nettoyez TOUJOURS l'outil complètement pour réduire le risque d'incendie.
- j) Videz régulièrement le sac ou seau à poussière (si applicable) durant l'utilisation, avant de prendre une pause et après avoir fini de poncer. La poussière peut représenter un risque d'explosion. N'incinerez PAS la poussière de ponçage. Une combustion spontanée peut se produire lorsque des particules d'huile ou d'eau entrent en contact avec les particules de poussière. Éliminez les déchets de ponçage avec précaution et conformément aux lois et réglementations locales.
- k) Les surfaces de travail et le papier abrasif peuvent atteindre des températures très élevées pendant utilisation ; en cas de signe de combustion (fumée ou cendre) de la surface de travail, arrêtez l'opération en cours et attendez que le matériau refroidisse. NE touchez PAS la surface de travail ni le papier abrasif avant qu'ils n'aient eu le temps de refroidir.
- l) NE PAS toucher la feuille de ponçage lorsqu'elle est en mouvement.
- m) Éteignez TOUJOURS l'appareil avant de le déposer.
- n) NE PAS utiliser cet outil pour le ponçage humide. Les liquides qui entrent dans le boîtier moteur peuvent causer des chocs électriques graves.
- o) Débranchez TOUJOURS l'appareil avant de procéder au changement ou à l'installation d'un accessoire.
- p) Même lorsque l'outil est utilisé comme indiqué, il est impossible d'éliminer tous les facteurs de risque résiduels. Si vous avez des doutes quant à la manière sûre et correcte de procéder, il est recommandé de ne pas utiliser cet outil.

Descriptif du produit

1. Point de prise avant
2. Commutateur du sélecteur de mode
3. Trou de fixation de la poignée auxiliaire
4. Interrupteur marche/arrêt
5. Poignée principale
6. Régulateur de vitesse
7. Tubulure d'extraction de la poussière
8. Plateau-support auto-agrippant
9. Disque abrasif
10. Poignée auxiliaire

Accessoires (non illustrés) :

- 3 x Disques abrasifs auto-agrippants (1 x grain 100, 1 x grain 150, 1 x grain 240)
- 1 x Tournevis
- 1 x Bonnet de polissage en laine
- 1 x Mousse de polissage

Usage conforme

- Appareil électrique filaire rotatif à deux modes (ponceuse et polisseuse). Conçue pour poncer et polir le bois, le plastique, le métal, les matériaux composites, la peinture/le vernis, le mastic et autres matériaux similaires, à l'aide d'accessoires compatibles tels que disques de ponçage et bonnets de polissage.

⚠ AVERTISSEMENT : Cette machine ne peut être utilisée que pour les tâches de ponçage à sec ; elle ne convient pas à des tâches de ponçage humide.

Déballage

- Déballer le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

Avant utilisation

Installation du plateau-support auto-agrippant

⚠ AVERTISSEMENT : Pensez toujours à débrancher votre ponceuse de sa source d'alimentation avant de procéder au retrait ou à l'installation du plateau-support.

Remarque : Cette ponceuse est fournie avec son plateau-support auto-agrippant (8) d'origine préinstallé. Cependant, il peut s'avérer nécessaire d'enlever et de remplacer le plateau-support afin de monter un plateau de rechange ou d'effectuer l'entretien ou le nettoyage approfondi de l'appareil.

1. Mettez le commutateur du sélecteur de mode (2) en position mode de rotation imposée (voir « Sélection du mode de ponçage »).
2. Retirez le disque abrasif (9) (si préinstallé) en le détachant du plateau-support auto-agrippant.
3. Servez-vous du tournevis pour retirer les 4 vis puis, retirez le plateau-support de l'appareil.
4. Nettoyez le plateau-support (si besoin) et remettez-le en place, ou bien placez le plateau-support de rechange (le cas échéant).
5. Remettez les 4 vis en veillant à ne pas trop les serrer.
6. Placez un disque abrasif. Vous pouvez alors reprendre votre travail.

IMPORTANT : Faites particulièrement attention de ne pas endommager les vis lors du retrait ou de la mise en place des vis. En cas de problème, consultez l'avis d'un technicien qualifié GMC.

Sélection de la granulométrie du disque abrasif

- Les feuilles abrasives sont disponibles avec des grains différents : grossier (grain 60), moyen (grains 120 et fin (grain 240).
- Utilisez le grain grossier pour les finitions grossières, le grain moyen pour rendre la pièce de travail lisse, et le grain fin pour la finition.
- Utilisez toujours des feuilles abrasives de bonne qualité pour optimiser la qualité de finition.
- Il est recommandé de faire des essais sur des chutes de matériau de la pièce de travail afin de déterminer le grain adéquat à la tâche. Si des marques sont toujours présentes sur la pièce de travail après le ponçage, essayez un grain plus grossier pour enlever ces marques et recommencez avec la feuille abrasive initiale, ou utilisez une nouvelle feuille abrasive pour enlever les marques avant d'utiliser un grain fin pour la finition.

Installation du disque abrasif

⚠ AVERTISSEMENT : Débranchez toujours l'appareil avant de procéder à la pose ou au retrait d'un disque abrasif.

Remarque : NE PAS continuer d'utiliser un disque abrasif lorsque celui-ci présente des signes d'usure avancée, de déchirures ou apparaît très encombré. Vérifier la présence d'objets tels que clous et vis sur la pièce de travail avant de commencer le ponçage.

⚠ AVERTISSEMENT : NE PAS utiliser un disque ayant déjà servi à poncer du métal sur du bois. Cela pourrait décapier la surface en bois.

- Afin d'assurer le bon fonctionnement du système d'extraction de la poussière (si branché), cette ponceuse doit être équipée de disques abrasifs perforés identiques à ceux présents sur le plateau-support auto-agrippant (8) (Fig. A et B).
1. Ôtez le disque abrasif usé (9) (si présent) en le détachant du plateau-support auto-agrippant (2).
 2. Éliminez toute présence de poussières et autres débris éventuellement présents sur le plateau-support auto-agrippant.
 3. Faites correspondre les perforations du disque abrasif avec celles du plateau-support auto-agrippant.
 4. Appuyez sur le disque afin qu'il s'accroche sur le plateau-support.

Remarque : Afin de maximiser la durée de service de la base auto-agrippante, détachez le disque délicatement plutôt que rapidement, cela permet de limiter les dommages sur le système de fixation auto-agrippant.

⚠ AVERTISSEMENT : Veillez à nettoyer régulièrement la poussière s'accumulant sous le disque abrasif et ne laissez pas le disque s'user complètement avant de le changer. Le non-respect de ces deux consignes peut endommager le plateau-support auto-agrippant et aurait pour conséquence que le disque abrasif ne puisse plus être maintenu correctement.

Installation de la poignée auxiliaire

Remarque : La poignée auxiliaire (10) peut être installée d'un côté ou de l'autre de l'appareil. Un trou de fixation (3) spécifiquement prévu est placé des deux côtés de la ponceuse afin de permettre à l'utilisateur de l'adapter en fonction de ses besoins (droitier ou gaucher).

- La poignée auxiliaire se fixe en la vissant sur l'un des trous de fixation situés des deux côtés de la ponceuse (Fig. C).

Extraction de la poussière

Remarque : Cette ponceuse est conçue pour être connectée à un tuyau d'aspirateur ou à un système d'extraction de la poussière. Ceci est la méthode la plus efficace pour extraire la poussière.

⚠ AVERTISSEMENT : Débranchez TOUJOURS l'appareil avant de procéder à la pose ou au retrait d'un accessoire.

⚠ AVERTISSEMENT : Installez toujours un système d'évacuation de la poussière adapté si le matériau à poncer contient des substances toxiques telles que de la peinture ancienne, du vernis, des revêtements protecteurs, etc. Débarrassez-vous toujours de ces poussières toxiques conformément à la législation en vigueur.

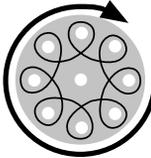
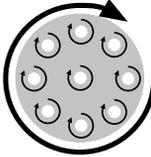
⚠ AVERTISSEMENT : Prenez toutes les mesures de protection possibles vis-à-vis des poussières toxiques ou nocives lors du ponçage de surfaces recouvertes de peinture au plomb y compris le métal et le bois, notamment si vous n'êtes pas sûr des substances présentes. Toute personne pénétrant dans la zone de travail doit être équipée d'un masque de protection contre les poussières et vapeurs toxiques. Les enfants et les femmes enceintes ne DOIVENT PAS pénétrer dans la zone de travail. NE PAS manger, boire ni fumer dans la zone de travail.

- Placez un tuyau d'aspirateur approprié au niveau de la tubulure d'extraction de la poussière (7), conçue pour être connectée à des tuyaux de 32 mm de diamètre.

Sélection du mode de ponçage

⚠ AVERTISSEMENT : N'essayez JAMAIS d'opérer le commutateur du sélecteur de mode (2) lorsque l'appareil est en marche. Cela pourrait endommager l'appareil.

- Pour sélectionner le mode, tournez le commutateur du sélecteur de mode (2) soit dans le sens horaire ou antihoraire selon le mode de ponçage requis. Voir tableau ci-dessous :

| | |
|---|---|
| <p>Mode de rotation imposée</p> <p><i>Voir le commutateur du sélecteur de mode Image D</i></p>  | <p>Ponçage grossier avec taux d'élimination de matière élevé et polissage</p> <p>Ce mode d'utilisation a le taux d'enlèvement de matière le plus élevé et est recommandé pour les surfaces très irrégulières et peu sensibles. Ce mode est également recommandé pour le polissage.</p>  |
| <p>Mode libre</p> <p><i>Voir le commutateur du sélecteur de mode Image E</i></p>  | <p>Ponçage fin avec taux d'élimination de matière relativement bas</p> <p>Ce mode d'utilisation est recommandé pour les surfaces sensibles aussi bien que pour le ponçage fins. En variant la pression exercée, l'enlèvement de matière peut être modifié légèrement.</p>  |

Remarque : Pour déterminer le mode de ponçage sélectionné, déconnectez l'outil de l'alimentation électrique, et essayez de tourner le plateau-support auto-agrippant à la main. Si le plateau est difficile à tourner et se déplace sur une orbite excentrique, le mode de rotation imposée est sélectionné. Si la base tourne facilement autour de l'axe, la ponceuse est en mode libre.

Instructions d'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT : Portez TOUJOURS des lunettes de protection, des protections auditives, des gants adaptés ainsi qu'un masque respiratoire lorsque vous travaillez avec cet outil.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne touchez jamais le disque abrasif lorsque la ponceuse est en marche.

ATTENTION : Ne laissez jamais un disque abrasif s'user complètement avant de le changer. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une usure de la surface auto-agrippante, et par conséquent une mauvaise fixation du disque abrasif.

Remarque : Si possible, utilisez toujours des serre-joints pour maintenir la pièce de travail.

Mise en marche/arrêt

ATTENTION : NE PAS mettre en marche ou arrêter l'outil lorsqu'il est en contact avec la surface, ceci réduirait considérablement la durée de service de l'interrupteur marche/arrêt (4).

1. Raccordez la prise à l'alimentation électrique.
 2. Tenez l'outil fermement à l'aide de vos deux mains, l'une sur la poignée principale (5), et l'autre sur le point de prise à l'avant (1) ou la poignée auxiliaire (10) (si installée), et assurez-vous de maintenir une parfaite maîtrise en permanence.
 3. Assurez-vous que l'appareil n'est pas en contact avec la pièce avant de le mettre en marche.
- Remarque :** Démarrer toujours la ponceuse lorsque le disque abrasif n'est pas en avec la surface de la pièce de travail.
4. Poussez l'Interrupteur marche/arrêt (4) en avant jusqu'à enclenchement, pour démarrer la machine.
 5. Appuyez sur l'Interrupteur marche/arrêt et glissez-le vers le bas pour arrêter la machine.

⚠ AVERTISSEMENT : Soulevez l'outil pour le retirer de la pièce avant de l'éteindre.

⚠ AVERTISSEMENT : Attendez toujours que la machine ait arrêté de vibrer complètement avant de la poser. Débranchez l'outil après utilisation.

Réglage de la vitesse

Cette ponceuse GMC possède un variateur de vitesse qui lui permet d'être utilisée avec de nombreux accessoires, pour travailler sur différents matériaux, pièces et objets.

⚠ AVERTISSEMENT : N'installez jamais d'accessoires sur le plateau-support auto agrippant (8) s'ils ne sont pas adaptés à la vitesse à vide maximum de cet appareil (voir « Caractéristiques techniques »).

1. Glissez le régulateur de vitesse (6) vers le bas sur un numéro plus élevé, pour augmenter la vitesse.
 2. Glissez le régulateur de vitesse (6) vers le haut sur un numéro moins élevé, pour réduire la vitesse.
- Pour réaliser un ponçage sur des matières plastiques ou du vinyle, ou pour polir une surface, sélectionnez une vitesse plus basse.
 - Pour le ponçage du bois, sélectionnez une vitesse plus élevée.
 - En cas de doute quant à la vitesse la mieux adaptée à la tâche à réaliser, commencez par sélectionner une vitesse basse, vérifiez le résultat obtenu puis ajustez si nécessaire.

Conseils pour le ponçage

- Si possible utilisez un étou ou un serre-joint pour maintenir la pièce solidement sur un établi. Assurez-vous que les pièces ne puissent pas bouger durant l'opération de ponçage.
 - Si l'outil est raccordé à un système d'extraction de la poussière, allumez le système d'extraction puis la ponceuse. Lorsque vous avez terminé la tâche à effectuer, éteignez la ponceuse, puis le système d'extraction de la poussière.
 - Effectuez des mouvements circulaires sur la pièce de travail, en appliquant une pression modérée et uniforme jusqu'à obtention de la finition souhaitée.
- ⚠ AVERTISSEMENT :** Appliquer une pression excessive n'entraîne pas un ponçage plus rapide, mais une usure prématurée du disque abrasif et peut endommager la machine. Le choix du disque abrasif détermine cependant la qualité de finition obtenue.
- Si les rayures de la pièce de travail sont toujours présentes après le ponçage, référez-vous à la section « Sélection de la granulométrie du disque abrasive ».

Ponçage sur métal

- **⚠ AVERTISSEMENT :** Certaines précautions supplémentaires doivent être prises lors du ponçage sur métal.
- Connectez TOUJOURS votre ponceuse à un disjoncteur différentiel.
- Connectez TOUJOURS votre ponceuse à un système d'extraction de la poussière adapté.
- Nettoyez TOUJOURS votre ponceuse soigneusement avant de vous en servir pour poncer le métal.
- **⚠ AVERTISSEMENT :** Les particules de métal chaudes et les étincelles peuvent enflammer la poussière de bois résiduelle. Nettoyez TOUJOURS votre ponceuse en profondeur lorsque vous passez d'un ponçage sur bois à un ponçage sur métal, et vice versa.
- Un disque de ponçage qui a été utilisé sur du métal ne doit pas être utilisé sur du bois. Des particules métalliques résiduelles pourraient égratigner et endommager la surface de votre pièce de travail.

Accessoires

- Une grande variété d'accessoires, y compris des disques de ponçage perforés pour patins auto-agrippants de grains différents, est disponible auprès de votre revendeur GMC. Pour votre sécurité, n'utilisez que des accessoires GMC authentiques.
- Vous pouvez également commander des pièces de rechange sur toolsparenline.com.

Entretien

⚠ AVERTISSEMENT : Débranchez l'appareil de sa source d'alimentation avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

- Cet outil est fabriqué à l'aide de composants de haute qualité et dispose de circuits internes intelligents spécialement conçus pour protéger aussi bien l'appareil que ses composants. Dans des conditions normales d'utilisation, cet appareil devrait bénéficier d'une longue durée de service.

Inspection générale

- Vérifiez régulièrement que toutes les vis soient bien serrées. Elles peuvent devenir lâches avec le temps.
- Vérifiez régulièrement le bon état du câble d'alimentation et avant chaque utilisation. Ce conseil s'applique également pour les rallonges utilisées avec cet appareil. En cas d'usure ou d'endommagement nécessitant une réparation, celle-ci ne doit être réalisée que par le fabricant ou qu'auprès d'un centre de réparation agréé GMC.

Lubrification

- Lubrifiez régulièrement les parties mobiles avec un vaporisateur de lubrifiant adéquat.

Nettoyage

- **⚠ AVERTISSEMENT :** Portez TOUJOURS un équipement de protection individuelle adapté, y compris des protections oculaires ainsi que des gants adaptés lors du nettoyage ou de l'entretien de cet outil.
- Gardez l'appareil propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et peuvent réduire la durée de vie de l'appareil.
- Nettoyez le boîtier de la machine avec un chiffon doux et humide.
- N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques. Si un nettoyage sec ne suffit pas, il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide.
- L'appareil ne doit jamais être mis en contact avec de l'eau.
- Assurez-vous que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.
- Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec (si applicable).

Entretien des surfaces auto-agrippantes

- Les surfaces auto-agrippantes doivent être propres, exemptes de saleté et d'impuretés telles que cheveux, fibres, particules, etc.
- Pour maintenir une adhérence optimale en vue de la fixation d'accessoires, les surfaces auto-agrippantes doivent être tenues en bon état.
- Une utilisation excessive entraîne une élongation ou une rupture des éléments auto-agrippants et le mécanisme ne sera pas en mesure d'assurer une force d'adhérence suffisante.

Remarque : Le plateau-support auto-agrippant (8) de cette ponceuse n'est PAS couvert par la garantie. Les plateaux de rechange peuvent être obtenues comme pièces détachées auprès d'un centre de réparation agréé GMC.

Contact

Pour tout conseil technique ou réparation, veuillez nous contacter :

-Téléphone : (+44) 1935 382 222

-Site web : www.gmctools.com/fr-FR/ContactUs

-Adresse : Toolstream Ltd.
Boundary Way
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom (Royaume-Uni)

Rangement

- Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors portée des enfants.

Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil en accord avec les réglementations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques, batteries et autres équipements électriques ou électroniques (DEEE) avec les ordures ménagères.
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

En cas de problème

| Problème | Causes possible | Solution |
|--|---|---|
| Ne fonctionne pas lorsque l'interrupteur marche/arrêt (4) est activé | Absence d'alimentation | Vérifiez tous les points de raccordements à l'alimentation électrique. Si l'alimentation est correctement fournie et que l'appareil ne fonctionne pas tout de même, adressez-vous à un technicien qualifié. |
| | Interrupteur marche/arrêt défectueux | Faites remplacer l'interrupteur marche/arrêt auprès d'un centre GMC agréé. |
| Le moteur coupe, sa performance est réduite et il produit des étincelles et/ou une odeur de brûlé | Balais de charbon usés | Faites remplacer les balais de charbon auprès d'un centre GMC agréé. |
| Aucune action de ponçage lorsque l'interrupteur marche/arrêt (4) est activé, bien que le moteur soit en marche | Le commutateur de sélection de mode (2) est entre deux réglages ; Les vitesses ne sont pas enclenchées | Assurez-vous que commutateur de sélection de mode soit tourné à fond, et verrouillé dans l'une des deux positions possibles. |
| Ponçage lent | Grain du disque abrasif trop fin ou disque usé | Utilisez un disque abrasif avec un grain plus grossier. |
| | Vitesse de l'appareil trop basse | Augmentez la vitesse. |
| | Mode de ponçage sélectionné incorrecte | Changez le mode de ponçage (voir « Sélection du mode de ponçage »). |
| Rayures sur la pièce de travail après le ponçage | Grain du disque abrasif trop grossier | Utilisez un disque abrasif avec un grain plus fin. |
| | Ponçage inachevé | Continuez le ponçage. |
| Marques de brûlure sur la pièce de travail | Disque abrasive incompatible avec le matériau | Utilisez un disque abrasif adéquat. |
| | Vitesse trop élevée | Réduisez la vitesse. |
| | Trop de pression exercée sur la ponceuse | Exercez moins de pression. |
| | Mode de ponçage sélectionné incorrecte | Changez le mode de ponçage (voir « Sélection du mode de ponçage »). |
| Dégagement de poussière important | Le système d'extraction de la poussière n'est pas connecté, ou le système d'extraction n'est pas connecté | Vérifiez la connexion du tuyau d'aspirateur et assurez-vous que le système d'extraction de la poussière est en marche. |
| | L'extraction de la poussière ne fonctionne pas ; le disque abrasif n'est pas aligné avec les trous d'extraction de la poussière sur le plateau-support auto-agrippant (8) ; les trous d'extraction sont bloqués | Repositionnez correctement le disque abrasif ; débouchez les perforations. Consultez un technicien GMC qualifié si le problème persiste. |

Garantie

Pour enregistrer votre garantie, rendez-vous sur notre site internet www.gmctools.com et saisissez vos informations personnelles*.

Vos coordonnées seront introduites dans notre liste de diffusion (sauf indication contraire) afin de vous informer de nos prochaines nouveautés. Les informations que vous nous fournirez ne seront pas communiquées à des tiers.

Pense-bête

Date d'achat :

Modèle : GGOS150

Numéro de série : _____

(sur le boîtier de l'appareil)

Veuillez conserver votre ticket de caisse comme preuve d'achat.

Si toute pièce de ce produit s'avérait défectueuse du fait d'un vice de fabrication ou de matériau dans les 24 mois suivant la date d'achat, GMC s'engage auprès de l'acheteur de ce produit à réparer ou, à sa discrétion, à remplacer gratuitement la pièce défectueuse.

Cette garantie ne s'applique pas à l'utilisation commerciale et ne s'étend pas non plus à l'usure normale ou aux dommages causés par des accidents, des mauvais traitements ou une utilisation non conforme de votre appareil.

* Enregistrez votre produit en ligne dans les 30 jours suivant la date d'achat.

Offre soumise à conditions.

Ceci n'affecte pas vos droits statutaires.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses GMC-Werkzeug entschieden haben. Es verfügt über einzigartige Funktionen. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus dem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen
Augenschutz tragen
Atemschutz tragen
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Achtung, Gefahr!



Nur für den Innengebrauch!



Giftige Dämpfe oder Gase!



Vor Einstellungsänderungen, Zubehörwechseln, Reinigungs- und Instandhaltungsarbeiten sowie bei Nichtgebrauch stets von der Spannungsversorgung trennen!



Staubabsaugung erforderlich bzw. empfohlen



Schutzklasse II (doppelt isoliert)



Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.



Erfüllt die entsprechenden rechtlichen Vorschriften und Sicherheitsnormen

Verzeichnis der technischen Symbole und Abkürzungen

| | | | |
|----------------|---|-------------------|--|
| V | Volt | Hz | Hertz |
| ~, AC | Wechselstrom | —, DC | Gleichstrom |
| A, mA | Ampere, Milliampere | W, kW | Watt, Kilowatt |
| n ₀ | Leerlaufdrehzahl | /min | Drehzahl, d.h. Umdrehungen pro Minute |
| n | Nennndrehzahl | min ⁻¹ | Drehzahl, d.h. Umdrehungen pro Minute |
| Osz./Min. | Kreisbahnen oder Oszillationen pro Minute | dB(A) | Schallpegel in Dezibel (A-bewertet) |
| ° | Grad | m/s ² | Quadratmeter pro Sekunde (Schwingungsstärke) |
| ∅ | Durchmesser | | |

Technische Daten

| | |
|-------------------------|-----------------------------------|
| Modellbezeichnung | GGOS150 |
| Eingangsspannung | 230 V~, 50 Hz |
| Leistung | 710 W |
| Leerlaufdrehzahl | 300-660 min ⁻¹ |
| Schwingkreis | 4 mm |
| Stützteller | ∅150 mm |
| Schutzklasse | |
| Schutzart | IP20 |
| Netzkabellänge | 4 m |
| Abmessungen (L x H x B) | 330 x 155 x 150 mm |
| Absaugstutzen | ∅ 26 mm (Innen-∅)/31 mm (Außen-∅) |
| Gewicht | 2,9 kg |

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von GMC-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

Geräusch- und Vibrationsinformationen

| | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| Schalldruckpegel L _A | 90 dB(A) |
| Schallleistungspegel L _{WA} | 101 dB(A) |
| Unsicherheit K | 3 dB |
| Hand-Arm-Vibration ah | 12,046 m/s ² |
| Unsicherheit K | 1,5 m/s ² |

Der Schallintensitätspegel kann für den Bediener 85 dB(A) übersteigen und Lärmschutzmaßnahmen sind notwendig.

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie in Bereichen, in denen der Lärmpegel 85 dB(A) überschreitet, unbedingt angemessenen Gehörschutz und begrenzen Sie nach Möglichkeit die Belastungsdauer. Sollte trotz Gehörschutz Unbehagen irgendeiner Art auftreten, beenden Sie die Arbeit unverzüglich und überprüfen Sie den Gehörschutz auf korrekten Sitz und Funktion und stellen Sie sicher, dass dieser einen angemessenen Schutz für den Lärmpegel bietet, der von den verwendeten Werkzeugen ausgeht.

⚠️ WARNUNG! Bei der Benutzung mancher Werkzeuge wird der Benutzer Vibrationen ausgesetzt, welche zum Verlust des Tastsinns, zu Taubheitsgefühl, Krabbeln und zu einer Verminderung der Handgrieffkraft führen können. Langfristige Belastung kann zu chronischen Beschwerden führen. Begrenzen Sie, falls nötig, die Exposition zu Vibrationen und tragen Sie vibrationsmindernde Handschuhe. Verwenden Sie dieses Werkzeug nicht mit kalten Händen, da Vibrationen bei Temperaturen unter dem individuellen Komfortbereich eine stärkere Wirkung zeigen. Beurteilen Sie die Vibrationsbelastung unter Zuhilfenahme der Technischen Daten des jeweiligen Werkzeuges und bestimmen Sie die zulässige Belastungsdauer und -häufigkeit.

Die in den Technischen Daten angegebenen Geräusch- und Vibrationsinformationen werden nach EN 60745 bzw. vergleichbaren internationalen Standards bestimmt. Die angegebenen Werte beziehen sich auf eine normale Benutzung des Werkzeuges unter normalen Arbeitsbedingungen. Schlecht gewartete, inkorrekt montierte und unsachgemäß verwendete Werkzeuge können erhöhte Schallpegel und Vibrationswerte aufweisen. Weitere Informationen zur EU-Vibrationsrichtlinie und zu Schall- sowie Vibrationsbelastungen, die auch für Heimverwender relevant sein können, finden Sie auf den Seiten der Europäischen Agentur für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz: www.osha.europa.eu.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

⚠️ WARNUNG! Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkter körperlicher oder geistiger Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind und dabei beaufsichtigt werden. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlags.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines in den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- 3) Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Arbeitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- 4) Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs
- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeuge, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 5) Service
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleifgeräte

⚠️ WARNUNG!

- Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an den isolierten Handgriffen bzw. Griffflächen, denn das Schleifband/-blatt könnte mit dem Netzkabel in Kontakt kommen. Wird eine spannungsführende Leitung beschädigt, können dadurch freilegende Metallteile des Elektrowerkzeuges unter Spannung gesetzt werden und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
- Setzen Sie Schraubzwinge n o.ä. ein, um das Werkstück an einer stabilen Arbeitsfläche zu fixieren. Wird das Werkstück mit der Hand oder gegen den Körper gehalten, ist es nicht stabil genug und es kann zu einem Verlust der Kontrolle über das Gerät kommen.

- Dieses Gerät darf nur unter Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI-Schalter) mit einem Bemessungsfehlerstrom von höchstens 30 mA an die Spannungsversorgung angeschlossen werden.
- Falls das Netzkabel ersetzt werden muss, darf dies nur durch den Hersteller oder einen seiner zugelassenen Vertreter erfolgen, um Sicherheitsrisiken auszuschließen.
- a) Tragen Sie stets geeignete persönliche Schutzausrüstung einschließlich Staubmaske (mindestens Schutzklasse FFP-2), Schutzbrille und Gehörschutz.
- b) Sorgen Sie dafür, dass alle in der Nähe des Arbeitsbereichs befindliche Personen ebenfalls geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.
- c) Seien Sie besonders vorsichtig beim Schleifen von Hölzern, die Giftstoffe erzeugen (z.B. Buche, Eiche, Mahagoni und Teak), da hierdurch bei einigen Personen starke Reaktionen hervorgerufen werden.
- d) Bearbeiten Sie niemals Asbest enthaltene Materialien. Falls Sie sich nicht sicher sind, ob ein Objekt Asbest enthält, ziehen Sie einen Fachmann hinzu.
- e) Schleifen Sie kein Magnesium oder Legierungen, die einen hohen Magnesiumanteil enthalten.
- f) Seien Sie beim Schleifen von Werkstoffen mit bemalten/behandelten Oberflächen vorsichtig. Beim Schleifen von behandelten Oberflächen kann giftiger oder anderweitig schädlicher Staub entstehen. Wenn Sie an einem Gebäude arbeiten, das vor 1960 gebaut wurde, ist die Wahrscheinlichkeit hoch, dass Sie bleihaltige Farbanstriche vorfinden.
- g) Der Staub, der beim Schleifen von bleihaltigen Farbanstrichen entsteht, ist besonders für Kinder, Schwangere und Menschen mit hohem Blutdruck gefährlich. Erlauben Sie diesen Personen nicht, sich in der Nähe des Arbeitsbereichs aufzuhalten, auch wenn diese geeignete persönliche Schutzausrüstung tragen.
- h) Setzen Sie zur Bekämpfung von Staub und Abfallstoffen nach Möglichkeit immer ein Staubabsaugsystem ein.
- i) Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie eine Maschine sowohl zum Schleifen von Holz als auch von Metall verwenden. Funken von der Metallbearbeitung können den Holzstaub leicht entzünden. Reinigen Sie das Gerät stets gründlich, um die Brandgefahr zu verringern.
- j) Entleeren Sie den Staubbeutel/-behälter (falls vorhanden) während des Gebrauchs regelmäßig, d.h. vor dem Einlegen von Pausen und nach Abschluss der Schleifanwendung. Staub stellt eine Explosionsgefahr dar. Schützen Sie Schleifstaub daher nicht ins offene Feuer. Wenn Öl- oder Wassertröpfchen mit Staubteilchen in Berührung gelangen, kann es zu Selbstentzündung kommen. Entsorgen Sie Abfallstoffe sorgfältig und vorschriftsmäßig entsprechend der örtlich geltenden Gesetze und Bestimmungen.
- k) Arbeitsflächen und Schleifblätter können während der Arbeit sehr heiß werden. Wenn Anzeichen von Verbrennung (Rauch oder Asche) auf der Arbeitsfläche zu erkennen sind, stellen Sie die Arbeit ein und lassen Sie das Werkstück abkühlen. Berühren Sie die Arbeitsfläche und das Schleifblatt nicht, bevor beide abkühlen konnten.
- l) Den laufenden Schleifaufsatz nicht berühren.
- m) Schalten Sie das Gerät stets aus, bevor Sie es ablegen.
- n) Gerät nicht zum Nassschleifen verwenden. In das Motorgehäuse eindringende Flüssigkeiten können schwere Stromschläge verursachen.
- o) Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie Schleifblatt- oder Zubehörswechsel vornehmen.
- p) Auch wenn dieses Gerät wie vorgeschrieben verwendet wird, ist es nicht möglich, sämtliche Restrisiken auszuschließen. Sollten Sie sich in irgendeiner Weise unsicher bezüglich der sachgemäßen und sicheren Benutzung dieses Werkzeugs sein, verwenden Sie es nicht.

Geräteübersicht

1. Vordere Grifffläche
2. Betriebsartenwahlschalter
3. Montagebohrung
4. Ein-/Aussschalter
5. Hauptgriff
6. Drehzahlregler
7. Absaugstutzen
8. Klettschleifteller
9. Schleifscheibe
10. Zusatzgriff

Standardzubehör (nicht abgebildet):

- 1 Zusatzgriff
- 3 Klettschleifscheiben (1x 100er-, 1 x 150er- und 1 x 240er-Körnung)
- 1 Schraubendreher
- 1 Lamfell-Polierhaube
- 1 x Polierschaum

Bestimmungsgemäße Verwendung

Über zwei Betriebsarten verfügende Schleif- und Poliermaschine mit rotierendem Einsatzwerkzeug zum Schleifen und Polieren von Holz, Kunststoff, Metall, Verbundmaterialien, Farbe/Lack, Spachtelmasse u.ä. unter Verwendung von passendem Zubehör wie Schleifblättern und Polierschwämmen/-hauben.

⚠️ WARNUNG! Dieses Gerät ist ausschließlich zum Trockenschleifen bestimmt und darf niemals zum Nassschleifen eingesetzt werden!

Auspacken des Gerätes

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einwandfreiem Zustand sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

Vor Inbetriebnahme Klettschleifteller anbringen

⚠️ WARNUNG! Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, bevor Sie den Klettschleifteller montieren bzw. demontieren.

Hinweis: Dieser Schleifer ist ab Werk mit einem herkömmlichen Klettschleifteller (8) ausgestattet. Es kann jedoch notwendig werden, den Schleifteller vorübergehend abzunehmen, beispielsweise um einen Ersatzschleifteller anzubringen, Wartungsarbeiten durchzuführen oder das Gerät einer gründlichen Reinigung zu unterziehen.

1. Stellen Sie den Betriebsartenwahlschalter (2) auf zwangsgeführten Rotationsmodus (siehe „Schleifmodus wählen“).
2. Wenn die Schleifscheibe (9) aufgezogen ist, nehmen Sie sie ab, indem Sie sie vom Klettschleifteller abziehen.
3. Lösen Sie die vier Schrauben mit einem passenden Schraubenschlüssel und nehmen Sie anschließend den Klettschleifteller vom Gerät ab.
4. Säubern Sie den Klettschleifteller bei Bedarf und bringen Sie ihn wieder am Gerät an oder montieren Sie ggf. einen Ersatz-Klettschleifteller.
5. Setzen Sie die vier Schrauben wieder ein, aber ziehen Sie sie nicht übermäßig fest an.
6. Bringen Sie eine Schleifscheibe an und setzen Sie die Arbeit fort.

ACHTUNG! Achten Sie darauf, die Schrauben beim Ein- und Ausdrehen nicht zu beschädigen. Wenden Sie sich bei Schwierigkeiten an eine qualifizierte GMC-Fachkraft.

Richtige Schleifscheibenkörnung wählen

- Schleifscheiben sind in unterschiedlichen Körnungen erhältlich: grob (60er-Körnung), mittel (120er-Körnung) und fein (240er-Körnung).
- Verwenden Sie zum Abschleifen rauer Flächen eine grobe Körnung, glätten Sie die Oberfläche dann mit einer Schleifscheibe mittlerer Körnung und setzen Sie zum Schluss eine feine Körnung ein.
- Verwenden Sie stets qualitativ hochwertige Schleifscheiben, um eine hohe Oberflächengüte zu erzielen.
- Es empfiehlt sich, auf einem Verschnittstück einen Probelauf vorzunehmen, um die optimale Körnung für die jeweilige Anwendung zu ermitteln. Wenn das Werkstück nach dem Schleifen noch immer Spuren aufweist, greifen Sie entweder wieder auf eine gröbere Körnung zurück und schleifen Sie die Spuren ab, bevor mit der ursprünglichen Körnung weitergearbeitet wird, oder verwenden Sie eine neue Schleifscheibe, um die unerwünschten Spuren zu entfernen, bevor Sie zur Endbearbeitung auf eine feinere Körnung übergehen.

Schleifscheibe anbringen

⚠️ WARNUNG! Sorgen Sie stets dafür, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Schleifblätter wechseln.

Hinweis: Verwenden Sie keine abgenutzten, beschädigten oder verstopften Schleifscheiben. Vergewissern Sie sich vor Beginn des Schleifvorganges, dass sämtliche Fremdkörper wie Nägel und Schrauben aus dem Werkstück entfernt worden sind.

⚠️ WARNUNG! Verwenden Sie Schleifscheiben, die zuvor zum Schleifen von Metallwerkstücken verwendet worden sind, niemals zum Bearbeiten von Holzoberflächen. Metallspäne könnten die Holzoberfläche verkratzen.

- Damit die ordnungsgemäße Staubabsaugung gewährleistet ist, dürfen nur vorgestanzte Schleifscheiben verwendet werden, deren Löcher sich mit denen im Klettschleifteller (8) decken (siehe Abb. A und B):
 1. Nehmen Sie, sofern vorhanden, die alte Schleifscheibe (9) ab, indem Sie sie vom Klettschleifteller abziehen.
 2. Entfernen Sie vor dem Anbringen einer neuen Schleifscheibe sämtlichen Schmutz und Staub vom Klettschleifteller.
 3. Richten Sie die Löcher in der Schleifscheibe mit denen im Klettschleifteller aus.
 4. Drücken Sie die Schleifscheibe zur Befestigung einfach fest an den Schleifteller an.

Hinweis: Um eine möglichst lange Lebensdauer des Klettschleiftellers zu erreichen, sollte die Schleifscheibe immer langsam abgezogen und nicht abgerissen werden, da das Klettsystem sonst beschädigt werden kann.

⚠️ WARNUNG! Entfernen Sie in regelmäßigen Abständen am Schleifteller unter der Schleifscheibe angesammelten Staub und achten Sie darauf, dass die Schleifscheibe nicht völlig abgenutzt wird, bevor sie ersetzt wird. Bei Nichtbeachtung dieser vorbeugenden Maßnahmen kann es zur Beschädigung des Klettsystems am Schleifteller kommen, wodurch die Schleifscheibe nicht richtig haftet.

Zusatzgriff anpassen

Hinweis: Der Zusatzgriff (10) lässt sich über die Montagebohrung (3) wahlweise auf der rechten oder linken Geräteseite montieren.

- Schrauben Sie den Zusatzgriff in die gewählte Montagebohrung (siehe Abb. C).

Staubabsaugung

Hinweis: Dieser Schleifer ist auf den Anschluss an einen Haushaltsstaubsauger oder an eine Werkstatt-Entstaubungsanlage ausgelegt. Dies gewährleistet eine wirksame Staubabsaugung.

⚠️ WARNUNG! Sorgen Sie stets dafür, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Zubehörwechsel vornehmen.

⚠️ WARNUNG! Schließen Sie den Schleifer bei der Bearbeitung von schädlichen oder potentiell giftigen Substanzen wie z.B. Farbpartikeln, Oberflächenbeschichtungen usw. immer an eine geeignete Werkstatt-Entstaubungsanlage an. Entsorgen Sie den ggf. gefährlichen Schleifstaub stets vorschriftsmäßig.

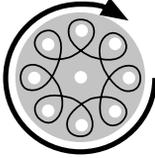
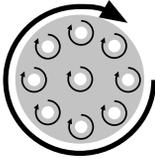
⚠️ WARNUNG! Treffen Sie beim Schleifen von bleihaltigen Farbenstrichen, Holz und Metallen aufgrund möglicherweise giftigen Staubs besondere Schutzmaßnahmen. Lassen Sie besondere Vorsicht walten, wenn Sie über die genaue Zusammensetzung von Oberflächenbeschichtungen im Unklaren sind. Alle sich im Arbeitsbereich aufhaltenden Personen müssen einen zum Schutz gegen den freigesetzten Giftstaub geeigneten Atemschutz tragen. Kinder und Schwangere dürfen den Arbeitsbereich nicht betreten. Bei der Arbeit nicht essen, trinken oder rauchen.

- Stecken Sie einen passenden Staubsaugerschlauch auf den Absaugstutzen (7). Dieser ist mit Schlauchdurchmesser von 32 mm kompatibel.

Schleifmodus wählen

⚠️ WARNUNG! Betätigen Sie den Betriebsartenwahlschalter (2) niemals bei laufendem Gerät. Andernfalls wird der Schleifer beschädigt.

- Drehen Sie den Betriebsartenwahlschalter (2) je nach gewünschtem Schleifmodus entweder im Uhrzeigersinn oder im Gegenuhzeigersinn (siehe nachstehende Übersicht).

| | |
|---|--|
| <p>Zwangsgeführte Rotation Siehe Betriebswahlschalter (Abb. D)</p>  | <p>Grobes Schleifen bei hohem Materialabtrag sowie Feinschliff</p> <p>Diese Betriebsart erzielt die höchste Abtragsleistung und empfiehlt sich für die Bearbeitung sehr grober, unempfindlicher Oberflächen. Dieser Modus lässt sich auch sehr gut zum Schwabbeln verwenden.</p>  |
| <p>Freie Rotation Siehe Betriebswahlschalter (Abb. E)</p>  | <p>Feines Schleifen bei geringem Materialabtrag</p> <p>Diese Betriebsart empfiehlt sich sowohl für die Bearbeitung empfindlicher Oberflächen als auch für die Hochglanzpolitur. Durch Änderung des Anwendungsdrucks lässt sich die Abtragsleistung geringfügig beeinflussen..</p>  |

Hinweis: Um zu bestimmen, auf welche Betriebsart der Schleifer eingestellt ist, muss das Gerät zunächst vom Stromnetz getrennt werden. Drehen Sie dann den Klettschleifer von Hand. Wenn sich der Schleifteller nur mühsam drehen lässt und sich in exzentrischen Kreisen bewegt, ist das Gerät auf zwangsgeführte Rotation eingestellt. Bei freier Rotation dreht sich der Schleifteller leichtgängig um seine eigene Achse.

Bedienung

⚠️ WARNUNG! Tragen Sie bei der Arbeit mit diesem Gerät stets angemessene Schutzausrüstung einschließlich Schutzbrille, Atemschutzmaske, Gehörschützern und Schutzhandschuhen.

⚠️ WARNUNG! Die laufende Schleifscheibe niemals berühren!

⚠️ WARNUNG! Warten Sie niemals, bis die Schleifscheibe völlig abgenutzt ist, bevor Sie sie ersetzen. Bei Nichtbeachtung dieser vorbeugenden Maßnahmen kann es zur Beschädigung des Klettsystems am Schleifteller kommen, wodurch die Schleifscheibe nicht richtig haftet.

Hinweis: Verwenden Sie nach Möglichkeit stets Schraubzwingen o.ä., um das Werkstück fest und sicher an der Werkbank zu fixieren.

Ein- und Ausschalten

⚠️ WARNUNG! Schalten Sie das Gerät nicht unter Last ein oder aus. Andernfalls wird die Standzeit des Ein-/Ausschalters (4) erheblich verkürzt.

1. Schließen Sie den Netzstecker an die Stromversorgung an.
2. Halten Sie den Schleifer gut mit einer Hand am Hauptgriff (5) und der anderen Hand am Zusatzgriff (10) oder der vorderen Grifffläche (1) fest und stellen Sie sicher, dass Sie ständig volle Kontrolle über das Gerät haben.
3. Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten, dass die Schleifscheibe (9) das Werkstück nicht berührt.

Hinweis: Nehmen Sie die Schleifscheibe vor dem Ein- und Ausschalten stets vom Werkstück.

4. Schieben Sie den Ein-/Ausschalter (4) zum Einschalten des Schleifers ganz nach vorn.
5. Drücken Sie zum Abschalten des Gerätes das hintere Ende des Ein-/Ausschalters hinunter.

WARNUNG! Nehmen Sie den Schleifer vom Werkstück, bevor Sie das Gerät ausschalten.

WARNUNG! Warten Sie stets, bis das Gerät nicht mehr vibriert, bevor Sie es ablegen. Trennen Sie es nach Gebrauch stets von der Stromversorgung.

Geschwindigkeit einstellen

- Dieser GMC-Schleifer verfügt über stufenlose Drehzahlregelung, so dass sich eine Vielzahl an Zubehör mit ihm einsetzen lässt und unterschiedlichste Werkstoffe und Werkstücke bearbeitet werden können.

⚠ WARNUNG! Montieren Sie niemals Zubehöreile am Klettschleifeller (8), die nicht mit der maximalen Leerlaufdrehzahl dieses Gerätes kompatibel sind (siehe „Technische Daten“).

1. Stellen Sie den Drehzahlregler (6) auf eine höhere Ziffer, um die Geschwindigkeit zu erhöhen.
 2. Stellen Sie den Drehzahlregler (6) auf eine niedrigere Ziffer, um die Geschwindigkeit zu verringern.
- Stellen Sie zum Abschleifen von Kunststoff oder Vinyl sowie zum Polieren eine niedrigere Geschwindigkeit ein.
 - Wählen Sie zum Abschleifen von Holz eine höhere Geschwindigkeit.
 - Falls Sie sich hinsichtlich der für die auszuführende Aufgabe benötigten Geschwindigkeit unsicher sind, beginnen Sie mit einer niedrigen Drehzahl, begutachten Sie das Schleifergebnis und erhöhen Sie dann bei Bedarf die Geschwindigkeit.

Hinweise zum Arbeiten mit der Schleifmaschine

- Spannen Sie das Werkstück nach Möglichkeit stets an der Werkbank ein. Sorgen Sie dafür, dass es sich während des Schleifens nicht verschieben kann.
- Falls das Gerät an eine Staubabsauganlage angeschlossen ist, schalten Sie diese ein, bevor Sie den Schleifer einschalten. Schalten Sie nach Beendigung der Arbeit zunächst den Schleifer und erst danach die Absauganlage ab.
- Bewegen Sie den Schleifer in einer Kreisbewegung über die Werkstückoberfläche. Üben Sie dabei gleichmäßigen, moderaten Druck aus und beenden Sie den Schleifvorgang, wenn die gewünschte Oberflächengüte erreicht ist.

⚠ WARNUNG! Übermäßiger Druck erzielt nicht schnelleren Materialabtrag, sondern führt zu vorzeitigem Verschleiß der Schleifscheibe und kann außerdem Schäden am Schleifer verursachen. Sowohl die Schleifleistung als auch die erzielte Oberflächengüte werden in erster Linie durch die korrekte Schleifscheibenwahl bestimmt.

- Falls nach erfolgter Bearbeitung noch Riefen auf der Werkstückoberfläche sichtbar sind, finden Sie im Abschnitt „Richtige Schleifscheibenkörnung wählen“ Abhilfemöglichkeiten.

Metall schleifen

⚠ WARNUNG! Beim Schleifen von Metall müssen zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen getroffen werden.

- Schließen Sie den Schleifer immer über einen geeigneten Fehlerstromschutzschalter ans Stromnetz an.
- Schließen Sie den Schleifer immer an eine geeignete Werkstatt-Entstaubungsanlage an.
- Reinigen Sie das Gerät vor dem Schleifen von Metall äußerst gründlich.

⚠ WARNUNG! Holzstaubrückstände können durch heiße Metallpartikel und Funken entzündet werden. Reinigen Sie das Gerät daher stets sehr gründlich, bevor zwischen Holz- und Metallschleifen gewechselt wird.

- Eine zum Schleifen von Metall verwendete Schleifscheibe sollte anschließend nicht auf Holz verwendet werden. Metallpartikel könnten Kratzer und andere Schäden an der Werkstückoberfläche verursachen.

Separat erhältliches Zubehör

- Eine Vielzahl an Zubehör, z.B. vorgestanzte Klettschleifscheiben in unterschiedlichen Körnungen, können Sie über Ihren GMC-Fachhändler beziehen. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-GMC-Zubehör. Ersatzteile sind ebenfalls über Ihren GMC-Fachhändler sowie online unter www.toolsparsonline.com erhältlich.

Instandhaltung

⚠ WARNUNG! Sorgen Sie stets dafür, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

- Für die Herstellung dieser Schleifmaschine wurden erstklassige Bauteile und zum Schutz des Gerätes und seiner Komponenten modernste intelligente Schaltungstechnik verwendet. Bei normalem Gebrauch sollten Sie viele Jahre an diesem Gerät Freude haben.

Allgemeine Überprüfung

- Überprüfen Sie alle Befestigungsschrauben in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz. Sie können sich durch Vibration mit der Zeit lösen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel des Gerätes vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und Verschleiß. Reparaturen müssen durch eine zugelassene GMC-Vertragswerkstatt ausgeführt werden. Beides gilt auch für mit diesem Gerät verwendete Verlängerungskabel.

Schmierung

- Schmieren Sie alle beweglichen Teile in regelmäßigen Abständen mit einem geeigneten Sprühschmiermittel.

Reinigung

⚠ WARNUNG! Tragen Sie während der Reinigung dieses Gerätes stets Schutzausrüstung einschließlich Schutzbrille und Schutzhandschuhe.

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Staub und Schmutz verschleifen die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt.
- Schäubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln. Falls eine Trockenreinigung nicht ausreichend ist, sollte ein mildes Reinigungsmittel auf einem feuchten Lappen verwendet werden.
- Das Gerät darf niemals mit Wasser in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Gebrauch, dass das Gerät wieder vollkommen trocken ist.
- Die Entlüftungöffnungen gegebenenfalls mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

Klettflächenpflege

- Die Klettflächen müssen stets sauber und frei von Schmutz und Fremdkörpern wie z.B. Haaren, Fasern, Sand usw. gehalten werden.
- Die Klettflächen müssen in gutem Zustand sein, um bei schnell rotierenden Zubehöreilen ausreichend Halt zu bieten.
- Die Klettflächen unterliegen besonders bei intensivem Gebrauch der Abnutzung. Haken und Laschen werden gedehnt oder brechen und verlieren mit der Zeit an Haltekraft.

Hinweis: Der Klettschleifeller (8) dieses Gerätes ist nicht durch die Garantie abgedeckt. Ersatzschleifeller können über einen zugelassenen GMC-Kundendienst bezogen werden.

Kontakt

Informationen zu Reparatur- und Kundendienst erhalten Sie unter der Rufnummer (+44) 1935/382222.

Webseite: gmctools.com/en-GB/Support

Postanschrift:
Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ
Großbritannien

Lagerung

- Gerät samt Zubehör in seinem Koffer an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

Fehlerbehebung

| Störung | Mögliche Ursache | Empfohlene Abhilfe |
|---|--|--|
| Gerät läuft bei Betätigung des Ein-/Ausschalters (4) nicht an | Keine Stromversorgung | Netzkabel, Stecker und Stromversorgung überprüfen. Falls das Gerät trotz bestehender Stromversorgung nicht läuft, an eine zugelassene GMC-Vertragswerkstatt wenden |
| | Ein-/Ausschalter defekt | Ein-/Ausschalter von einer zugelassenen GMC-Vertragswerkstatt ersetzen lassen |
| Motorausfall, Leistungsabfall und Funken und/oder Brandgeruch | Kohlebürsten abgenutzt | Kohlebürsten von einer zugelassenen GMC-Vertragswerkstatt wechseln lassen |
| Trotz laufenden Motors keine Schleifleistung bei Betätigung des Ein-/Ausschalters (4) | Betriebsartenwahlschalter (2) in Zwischenposition; Getriebe greift nicht | Dafür sorgen, dass der Betriebsartenwahlschalter ordnungsgemäß auf einer der beiden Positionen steht |
| Langsamer Materialabtrag | Schleifscheibe zu fein oder abgenutzt | Neue Schleifscheibe mit größerer Körnung anbringen |
| | Drehzahl zu niedrig eingestellt | Drehzahl erhöhen |
| | Falscher Schleifmodus eingestellt | Schleifmodus ändern – siehe „Schleifmodus wählen“ |
| Nach Schleifvorgang Kratzer auf Werkstück | Schleifscheibe zu grob | Neue Schleifscheibe mit feinerer Körnung anbringen |
| | Nicht ausreichend Material abgetragen | Schleifvorgang fortsetzen |
| Brandspuren auf Werkstück | Schleifscheibe nicht für Material geeignet | Geeignete Schleifscheibe anbringen |
| | Drehzahl zu hoch eingestellt | Drehzahl verringern |
| | Zuviel Druck auf Schleifer angewendet | Weniger Druck auf laufenden Schleifer anwenden |
| | Schleifscheibe nicht für Material geeignet | Schleifmodus ändern – siehe „Schleifmodus wählen“ |
| Übermäßige Staubbildung | Staubabsaugung nicht angeschlossen bzw. nicht eingeschaltet | Schlauchanschluss überprüfen und kontrollieren, dass Staubabsaugung angeschlossen ist |
| | Staubabsaugung funktioniert nicht; Schleifscheibe nicht mit Staubabsauglöchern im Klettschleifteller (8) ausgerichtet; Staubabzugslöcher verstopft | Schleifscheibe erneut ausrichten; Staubabsauglöcher von Staub und Schmutz befreien; bei fortbestehender Störung an eine zugelassene GMC-Vertragswerkstatt wenden |

Garantie

Zur Anmeldung Ihrer Garantie besuchen Sie bitte unsere Website www.gmctools.com* und tragen dort Ihre persönlichen Daten ein.

Ihre Angaben werden (wenn nicht anders angewiesen) in unseren elektronischen Verteiler aufgenommen, damit Sie Informationen über zukünftige Produkteinführungen erhalten. Die von Ihnen bereitgestellten Angaben werden nicht an Dritte weitergegeben.

Kaufinformation

Kaufdatum:

Modell: GG0S150

Seriennummer: _____

(befindet sich am Motorgehäuse)

Bewahren Sie bitte Ihren Kassenbeleg als Kaufnachweis auf.

Wenn die Registrierung innerhalb von 30 Tagen nach Kaufdatum erfolgt, garantiert GMC dem Käufer dieses Produkts, dass GMC das mangelhafte Teil nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder ersetzen wird, falls sich Teile dieses Produkts innerhalb von 24 Monaten ab Originalkaufdatum infolge fehlerhafter Materialien oder Arbeitsausführung als defekt erweisen. Diese Garantie gilt nicht für kommerzielle Verwendung und umfasst nicht normalen Verschleiß oder Schäden infolge von Unfall, Zweckentfremdung oder unsachgemäßer Verwendung.

* Bitte registrieren Sie Ihren Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf online.

Es gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Ihre gesetzlich festgelegten Rechte werden dadurch nicht eingeschränkt.

Traduzione delle istruzioni originali

Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile GMC. Questo manuale contiene le informazioni necessarie per il funzionamento sicuro ed efficace di questo prodotto. Questo prodotto ha caratteristiche uniche e, anche se si ha familiarità con altri prodotti simili, è necessario leggere attentamente questo manuale per assicurarsi di aver compreso appieno le istruzioni. Assicurarsi che tutti gli utenti dello strumento leggano e comprendano appieno questo manuale.

Descrizione dei simboli

La targhetta sul vostro strumento può mostrare simboli. Questi rappresentano importanti informazioni sul prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Usare la protezione acustica
Indossare occhiali protettivi
Indossare protezione respiratoria
Indossare il casco



Indossare la protezione delle mani



Leggere il manuale di istruzioni

IT



Attenzione!



Usare solo all'interno!



Fumi o gas tossici!



Scollegare sempre dalla rete elettrica durante la regolazione, sostituzione degli accessori, la pulizia, la manutenzione e quando non in uso!



Si raccomanda/richiede un sistema di estrazione della polvere



Costruzione di classe II (doppio isolamento per la protezione supplementare)



Protezione ambientale

Rifiuti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Riciclare dove esistono strutture idonee. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio.



Conforme alle normative di legislazione e gli standard di sicurezza.

Abbreviazioni tecniche

| | | | |
|----------------|--------------------------------|---------------------------|---|
| V | Volts | Hz | Hertz |
| ~, AC | Corrente alternata | —, DC | Corrente continua |
| A, mA | Ampere, milliampere | W, kW | Watt, Kilowatt |
| n ₀ | Velocità a vuoto | /min or min ⁻¹ | Operazioni al minuto |
| n | Velocità nominale | rpm | Rivoluzioni al minuto |
| opm | battiti/oscillazioni al minuto | dB(A) | Livello sonoro in decibel (A ponderato) |
| ° | Gradi | m/s ² | Metri al secondo quadrato (ampiezza della vibrazione) |
| Ø | Diametro | | |

Specifiche tecniche

| | |
|---|---|
| Numero di modello | GGOS150 |
| Tensione di ingresso | 230 V~ 50 Hz |
| Alimentazione | 710 W |
| Velocità a vuoto | 300-660 min ⁻¹ |
| Diametro orbita | 4 mm |
| Platello | Ø 150 mm |
| Classe di protezione | |
| Protezione di ingresso | IP20 |
| Lunghezza cavo di alimentazione | 4 m |
| Dimensioni (L x l x H) | 330 x 150 x 155 mm |
| Porta di estrazione polvere | Ø 26 mm (internamente) e Ø 31 mm (esternamente) |
| Peso | 2,9 kg |
| Come parte del nostro continuo sviluppo del prodotto, le specifiche dei prodotti GMC possono variare senza preavviso. | |
| Informazioni sul suono e sulle vibrazioni | |
| Pressione sonora L _{PA} | 90 dB(A) |
| Potenza sonora L _{WA} | 101 dB(A) |
| Incertezza K | 3 dB |
| Vibrazione ponderata ah | 12,046 m/s ² |
| Incertezza K | 1,5 m/s ² |
| Il livello di intensità del suono per l'operatore può superare i 85 dB (A) e le misure di protezione del suono sono necessari. | |

⚠ ATTENZIONE: Indossare sempre protezioni per le orecchie, quando il livello sonoro supera gli 85 dB (A) e limitare il tempo di esposizione, se necessario. Se i livelli sonori diventano sgradevoli, anche con la protezione per le orecchie, smettere di usare l'utensile immediatamente e controllare che la protezione acustica sia montata correttamente e che fornisca il corretto livello di isolamento acustico per il livello del suono prodotto dal vostro utensile.

⚠ ATTENZIONE: L'esposizione dell'utente alle vibrazioni dell'utensile può causare la perdita del senso del tatto, intorpidimento, formicolio e riduzione della capacità di presa. Una lunga esposizione può portare ad un'azione cronica. Se necessario, limitare la durata di esposizione alle vibrazioni e utilizzare guanti anti-vibrazione. Non utilizzare l'utensile se la temperatura delle mani è sotto la norma, in quanto ciò farà sì che l'effetto delle vibrazioni sia maggiore. Utilizzare i dati forniti nella specifica relativa alle vibrazioni per calcolare la durata e la frequenza di funzionamento dell'utensile.

I livelli sonori e le vibrazioni nella specifica sono determinati secondo la standard internazionali. Le figure rappresentano un normale utilizzo dell'utensile in normali condizioni di lavoro. Un utensile tenuto in cattive condizioni, montato in modo errato o utilizzato in maniera impropria può essere causa di un aumento dei livelli sonori e delle vibrazioni. www.osha.europa.eu fornisce informazioni sui livelli sonori e delle vibrazioni nei luoghi di lavoro utili agli utenti che utilizzano utensili per lunghi periodi di tempo anche in contesto domestico.

Norme generali di sicurezza

AVVERTENZA: Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE: Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche o mentali ridotte o con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

Il termine "elettroutensile" si riferisce all'utensile a rete fissa (con filo) o un utensile a batteria (senza filo).

1. Area di lavoro.

a. **Mantenere l'area di lavoro pulita e adeguatamente illuminata.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.

b. **Non usare gli elettroutensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili.** Gli elettroutensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.

c. **Tenere altre persone e i bambini a distanza di sicurezza durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potrebbero far perdere il controllo dell'utensile all'operatore.

2. Sicurezza elettrica

a. **Le spine degli elettroutensili devono essere compatibili con le prese di corrente.** Non modificare in alcun modo la spina dell'elettroutensile. Non usare adattatori con gli elettroutensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b. **Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi.** Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.

c. **Non esporre gli elettroutensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati.** L'ingresso dell'acqua in un utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

d. **Non usare il cavo in modo improprio.** Non affermare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettroutensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e. **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni.** Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

f. **Se l'utilizzo di un elettroutensile in ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione protetta da un dispositivo differenziale.** L'uso di un dispositivo differenziale riduce notevolmente il rischio di scosse elettriche.

g. **Se utilizzato in Australia o in Nuova Zelanda, si raccomanda che questo strumento viene sempre fornito con dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente differenziale nominale di 30 mA o meno.**

3. Sicurezza personale

a. **Quando si usa un elettroutensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso.** Non usare mai un elettroutensile quando si è stanchi o sotto

l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettroutensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

b. **Usare dispositivi per la protezione personale.** Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.

c. **Evitare l'avviamento accidentale.** Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile. Trasportare gli elettroutensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettroutensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.

d. **Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettroutensile.** Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettroutensile potrebbe causare lesioni alle persone.

e. **Non andare oltre l'altezza consentita.** In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettroutensile nelle situazioni inaspettate.

f. **Vestirsi con abbigliamento adeguato.** Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, vestiti e guanti lontano da parti in movimento. Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

g. **Se il dispositivo utilizzato è dotato di una bocchetta per l'aspirazione della polvere accertarsi che sia collegato e utilizzato correttamente.** L'uso di tali dispositivi riduce i rischi correlati alle polveri.

4. Utilizzo e cura di un elettroutensile

a. **Non forzare l'elettroutensile.** Usare sempre l'elettroutensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettroutensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.

b. **Non usare l'elettroutensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne.** Gli elettroutensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.

c. **Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore.** Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.

d. **Conservare l'elettroutensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettroutensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni.** Gli elettroutensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.

e. **Effettuare la manutenzione degli elettroutensili.** Controllare che non ci sia un disallineamento o un blocco delle parti in movimento, la rottura di alcune componenti e altre condizioni che possano influire sul funzionamento dell'apparecchio. In caso di danneggiamento, fare riparare prima di riutilizzarlo. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.

f. **Mantenere le lame pulite e affilate.** Gli utensili da taglio tenuti in buone condizioni operative e con i bordi taglienti affilati sono meno soggetti a bloccarsi e più facili da controllare.

g. **Utilizzare l'elettroutensile e tutti i componenti e gli accessori in conformità con le istruzioni di questo manuale e nella maniera prevista per ciascun tipo di utensile, tenendo conto delle condizioni lavorative e del compito da eseguire.** L'utilizzo degli elettroutensili per fini diversi da quelli previsti rappresenta un rischio per le persone.

5. Assistenza

a) **Qualsiasi intervento sull'elettroutensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati.** Ciò garantisce la sicurezza dell'elettroutensile.

Sicurezza della levigatrice

⚠ ATTENZIONE:

• **Tenere il dispositivo unicamente per le maniglie isolate o le superfici di impugnatura, dato che il nastro abrasivo/ il foglio abrasivo potrebbe entrare in contatto col cavo di alimentazione.** Tagliare un cavo "sotto tensione" può esporre le componenti metalliche del dispositivo "sotto tensione", ciò potrebbe dunque trasmettere una scossa elettrica all'operatore.

• **Fissare il pezzo da sottoporre a lavorazione.** Mantenere il pezzo con le mani o con il corpo potrebbe renderlo instabile e potrebbe, quindi, portare alla perdita di controllo.

• **Consigliamo di alimentare sempre il dispositivo tramite un dispositivo di corrente residua con una corrente residua nominale pari o inferiore a 30 mA.**

• **Qualora sia necessario provvedere alla sostituzione del cavo di alimentazione, sarà opportuno rivolgersi al produttore o al suo agente al fine di evitare pericoli a livello di sicurezza.**

a) **Indossare SEMPRE indumenti protettivi, compreso la mascherina antipolvere (di tipo idoneo per i particolati fini), occhiali protettivi e protezioni per l'udito**

- b) Assicurarsi che anche tutte le persone nelle vicinanze dell'area di lavoro siano dotate di idonei dispositivi di protezione individuale
- c) Prestare particolare attenzione durante la levigatura di pezzi in legno (come faggio, quercia, mogano, e tek), in quanto le polveri prodotte dalla levigatura sono tossiche e possono causare gravi reazioni
- d) MAI utilizzare su materiali contenenti di amianto. Consultare un professionista qualificato, se non siete sicuri se un oggetto contenga amianto
- e) Evitare di levigare pezzi in magnesio o in leghe contenenti alte percentuali di magnesio
- f) Verificare il tipo di verniciatura/trattamento di finitura applicato sul pezzo da levigare. Le levigature di pezzi lavorati con svariati tipi di trattamento potrebbe liberare sostanze tossiche o comunque dannose. Se si opera su edifici fabbricati prima del 1960, esiste un maggior rischio di entrare a contatto con vernici a base di piombo
- g) Le polveri generate dalla levigatura di superfici verniciate con vernici a base di piombo sono particolarmente dannose per bambini, donne in gravidanza e persone con pressione sanguigna elevata. Tenere tali soggetti lontani dall'area di lavoro, anche quando essi indossano indumenti protettivi di tipo idoneo
- h) Se possibile, utilizzare un estrattore di polveri per controllare le polveri generate durante i lavori di levigatura
- i) Prestare particolare attenzione durante l'uso di macchine per la levigatura di legno e metallo. Le scintille generate dal contatto con i pezzi metallici possono innescare incendi delle parti in legno. Tenere la macchina sempre accuratamente pulita, per minimizzare il rischio di incendi
- j) Svuotare il sacchetto o contenitore frequentemente durante l'uso, prima di prendere pause e dopo il completamento della levigatura. La polvere può essere un rischio di esplosione. NON gettare la polvere di segatura nel fuoco. Combustione spontanea può verificarsi quando le particelle di olio o acqua entrano in contatto con le particelle di polvere. Smaltire i rifiuti con cura e nel rispetto delle leggi e dei regolamenti locali.
- k) Le superfici di lavoro e i fogli di carta vetrata diventano molto caldi durante l'utilizzo; qualora si dovessero riscontrare dei segnali che indicano un principio di incendio (come fumo o cenere), provenienti dalla superficie in lavorazione, interrompere il lavoro e lasciar raffreddare il materiale in lavorazione e il foglio di carta vetrata. Non toccare la superficie di lavoro o la carta vetrata fino a quando non si sono completamente raffreddati
- l) Non toccare la carta vetrata in movimento
- m) Spegnerne sempre prima di mettere giù la levigatrice
- n) NON utilizzare per la levigatura a umido. I liquidi che entrano nel vano motore possono causare gravi scosse elettriche
- o) Scollegare la levigatrice dalla rete di alimentazione prima di effettuare la sostituzione del foglio di carta vetrata
- p) Anche quando questo utensile viene utilizzato come prescritto non è possibile eliminare tutti i fattori di rischio residuo. Se siete in dubbio per un uso sicuro di questo strumento, non ne fate uso

Familiarizzazione con il prodotto

1. Impugnatura anteriore
2. Selezionatore di modalità
3. Foro di installazione dell'impugnatura ausiliaria
4. Interruttore On/Off
5. Impugnatura principale
6. Rondella di controllo della velocità
7. Porta di estrazione della polvere
8. Piattello a strappo
9. Disco abrasivo
10. Impugnatura ausiliaria

Accessori (non mostrati):

- 1 x Impugnatura ausiliaria
- 3 x Dischi abrasive a strappo (1 x grana 100, 1 x grana 150, 1 x grana 240)
- 1 x Cacciavite
- 1 x Cuffia di lana con fissaggio a strappo
- 1 x Spugna di lucidatura

Uso previsto

Levigatrice/lucidatrice orbitale a doppia modalità. Può essere utilizzata su legno, plastica, metalli, materiali composte, vernici/smalti, stucchi e materiali simili, utilizzando gli accessori compatibili come dischi abrasivi e spugne/cuffie di lucidatura

AVVERTENZA: Questa macchina può essere utilizzata solo per le applicazioni di levigatura a secco, ma non è adatta per la levigatura a umido.

Disimballare l'utensile

- Estrarre con cura l'utensile dallo scatolo. Verificare di averlo disimballato completamente. Acquisire la necessaria familiarità con tutte le parti/funzionalità dell'utensile
- In caso di parti mancanti o danneggiate, sarà necessario far riparare o sostituire tali parti prima di utilizzare il prodotto

Prima dell'uso

Inserire un piattello a strappo

⚠ ATTENZIONE: Disconnettere sempre dalla rete di alimentazione prima di rimuovere o collegare il piattello a fissaggio strappo.

NB: Questa levigatrice viene venduta con un Piattello a strappo (8) in dotazione. Tuttavia, potrebbe rendersi necessaria una rimozione e sostituzione dello stesso per adattarsi a un ricambio, ad es. per effettuare il mantenimento o la pulizia dell'utensile.

1. Impostare il Selezionatore di modalità (2) sulla modalità "orbita fissa" (vedi "Selezionare la modalità di levigatura")
2. Rimuovere il disco abrasivo (9) dal piattello a strappo
3. Utilizzare un cacciavite adatto (non in dotazione) per rimuovere le 4 viti e poi rimuovere il piattello dall'utensile
4. Pulire il piattello a strappo (se necessario) e riapplicarlo all'utensile, o installare il ricambio (se necessario)
5. Avvitare le 4 viti, ma non stringere troppo
6. Applicare il disco abrasivo e continuare a lavorare

IMPORTANTE: Fare attenzione a non danneggiare le viti durante la rimozione o l'applicazione, in caso di problemi, rivolgersi a un tecnico GMC qualificato.

Scegliere il giusto disco abrasivo

- Sono disponibili dischi di levigatura di diversa grana: grossa (60), media (120) e fine (240)
- Utilizzare la grana grossa per levigare le finiture grezze, la grana media per ammorbidire il lavoro
- Utilizzare sempre dischi di levigatura di buona qualità per ottimizzare la qualità del lavoro finito
- Si consiglia di fare un giro di prova su uno scarto di materiale per determinare i gradi ottimali dei dischi abrasivi per un determinato lavoro. Se ci sono ancora segni sul lavoro dopo la levigatura, provare o tornare a un grado di grana più grosso e levigare i segni prima di ricominciare con la grana scelta originariamente o provare a utilizzare un nuovo disco per eliminare i segni indesiderati prima di passare ad una grana più fine e finire il lavoro

Inserire un disco abrasivo

⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e la spina sia staccata dalla presa di corrente prima di inserire o rimuovere fogli abrasivi

NB: Non continuare ad utilizzare dischi rovinati o molto ostruiti. Assicurare che gli oggetti estranei, come chiodi e viti, vengano rimossi dal pezzo prima di iniziare a levigare.

- Per far funzionare il sistema di aspirazione, questa levigatrice deve essere utilizzata solo con dischi abrasivi forati con fori che corrispondono ai fori nel piattello a fissaggio strappo (8) (Fig. A e B):

1. Rimuovere il vecchio disco abrasivo(9) (se montato), togliendolo dal piattello a fissaggio strappo
2. Rimuovere eventuali tracce di polvere o detriti dal piattello
3. Far corrispondere i fori in un disco adatto con i fori nel piattello a fissaggio strappo
4. Basta premere sul disco del piattello per attaccarlo

NB: Per massimizzare la vita della base a fissaggio strappo, rimuovere il disco lentamente invece di rimuoverlo rapidamente per evitare danni al sistema di fissaggio

⚠ ATTENZIONE: Fare attenzione a pulire regolarmente l'accumulo di polvere sul fondo sotto il disco e di non lasciare che il disco si consumi completamente verso il basso prima di sostituirlo. La mancata osservanza di queste due misure precauzionali può causare danni alla base a fissaggio strappo e il disco di levigatura non andrà correttamente.

Installazione di una impugnatura ausiliaria

NB: L'impugnatura ausiliaria (10) può essere installata su uno dei qualsiasi dei due lati della levigatrice. C'è un Foro di installazione dell'impugnatura ausiliaria (3) su entrambi i lati per l'utilizzo da parte di un destro o di un mancino.

- Avvitare l'impugnatura ausiliaria in uno dei fori su uno dei lati della levigatrice (Fig. C)

Estrazione della polvere

NB: Questa levigatrice è stata progettata per essere collegata ad un aspirapolvere domestico o ad sistema di aspirazione da officina. Questo è il metodo preferito e più efficace di aspirazione della polvere.

⚠ ATTENZIONE: Assicurarsi sempre che l'utensile sia spento e scollegato dalla presa di corrente prima di collegare o rimuovere un accessorio.

AVVERTENZA: Collegare sempre la levigatrice ad un aspiratore adeguato o sistema di estrazione della polvere se la polvere contiene sostanze nocive, come ad esempio le particelle di vecchie pitture, vernici, rivestimenti superficiali, ecc. Smettere SEMPRE le polveri nocive in base alle leggi e ai regolamenti locali.

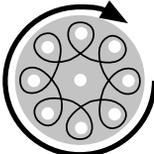
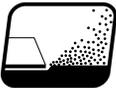
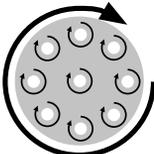
⚠ ATTENZIONE: Prestare particolare attenzione alla protezione contro le polveri nocive e tossiche durante la levigatura di superfici verniciate a base di piombo, legni e metalli, in particolare se non si è sicuri sulle sostanze esatte in questione. Tutte le persone che entrano nella zona di lavoro devono indossare una maschera appostamente progettata per la protezione contro le polveri tossiche e i fumi coinvolti. I bambini e le donne in stato di gravidanza non devono entrare nella zona di lavoro. NON mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro.

- Inserire un tubo di aspirazione idoneo alla presa di aspirazione (7). La presa di estrazione polvere è progettata per adattarsi ad un tubo di un diametro di 32 mm

Selezione una modalità di levigatura

⚠ ATTENZIONE: Non tentare di attivare il Selezionatore di modalità (2), quando l'utensile è in funzione. Ciò causerà danni all'utensile.

- Per selezionare una modalità, ruotare il Selezionatore di modalità (2) in senso orario o antiorario a seconda della modalità che si desidera selezionare. Vedi tavola in basso

| | |
|---|--|
| <p>Modalità a orbita fissa Vedi Selezionatore di modalità Fig. D</p>  | <p>Levigatura pesante con alta asportazione di materiale e lucidatura</p> <p>Questa modalità permette una levigatura pesante ed è raccomandata per i lavori su superfici grezze. Questa modalità è inoltre raccomandata per la lucidatura.</p>  |
| <p>Modalità corsa libera Vedi Selezionatore di modalità Fig. E</p>  | <p>Levigatura leggera con asportazione di materiale bassa</p> <p>Questa modalità di funzionamento è consigliata per la lavorazione di superfici sensibili, nonché per una lucidatura fina. Variando la pressione di applicazione, la rimozione del materiale può essere regolata leggermente.</p>  |

NB: Per determinare la modalità su cui la levigatrice è impostata, scollegare l'utensile dalla rete elettrica e provare a girare il platello a strappo manualmente. Se il platello si gira con difficoltà e si muove su una orbita eccentrica, la modalità in uso è quella a orbita fissa. Se invece il platello si muove facilmente intorno al proprio asse, la levigatrice è impostata sulla modalità a corsa libera.

Funzionamento

⚠ ATTENZIONE: Indossare sempre occhiali di sicurezza, una adeguata maschera antipolvere, protezione acustica e guanti, quando si lavora con questo utensile.

⚠ ATTENZIONE: Non toccare il disco in movimento.

⚠ ATTENZIONE: Non lasciare MAI che il disco abrasivo si consumi fino in fondo prima di sostituirlo. La mancata osservanza di queste precauzioni può causare danni alla superfici di fissaggio strappo, risultando in fogli abrasivi che non si attaccano correttamente.

NB: Utilizzare sempre i morsetti per fissare il pezzo in lavorazione al banco da lavoro, quando possibile.

Accensione e spegnimento

⚠ ATTENZIONE: NON accendere l'utensile quando è sotto carica, questo potrebbe compromettere la durata in servizio dell'interruttore On/Off (4).

1. Collegare la spina alla rete elettrica
 2. Tenere lo strumento saldamente con entrambe le mani, una sulla maniglia principale (5), l'altra sull'impugnatura anteriore (1) o su quella ausiliaria (10) (se montata), e assicurarsi di avere sempre il pieno controllo sull'utensile
 3. Assicurarsi che il Disco abrasivo (9) non sia a contatto con il pezzo quando si accende l'utensile
- NB:** Accendere e spegnere l'utensile SEMPRE quando il disco abrasivo non si trova a contatto con il pezzo da lavorare.
4. Spingere in avanti l'interruttore On/Off (4) fino a quando non si blocca su On, facendo partire l'utensile
 5. Per fermare, premere l'interruttore On/Off fino a quando non raggiunge la posizione OFF

⚠ ATTENZIONE: Sollevare SEMPRE l'utensile dall'utensile prima di spegnere.

⚠ ATTENZIONE: Attendere sempre che l'utensile abbia smesso di vibrare completamente prima di posarlo. Disconnettere sempre dalla rete elettrica dopo l'utilizzo.

Regolare la velocità dell'utensile

• Questa levigatrice GMC offre un controllo variabile della velocità che le permette di essere utilizzata con una vasta varietà di accessori, per lavorare su una moltitudine di diversi materiali, pezzi e oggetti

⚠ ATTENZIONE: Non montare sul Platello a strappo (8) accessori la cui velocità a vuoto non corrisponda a quella indicate nelle specifiche di questo elettro utensile (vedi "Specifiche tecniche").

1. Per aumentare la velocità, girare la Rondella di controllo della velocità (6) e portarla su un numero più alto
 2. Per abbassare la velocità, girare la Rondella di controllo della velocità e portarla su un numero più basso
- Per levigare plastica, vinile o per lucidare, selezionare una impostazione più bassa
 - Per levigare il legno, selezionare una velocità più alta
 - In caso di dubbio sull'impostazione corretta della velocità adatta, iniziare con una bassa velocità, esaminare i risultati e regolare ad un valore più alta, se necessario.

Consigli sulla levigazione

- Applicare dei morsetti al pezzo da lavorare quando possibile. Assicurarsi che il pezzo da lavorare non si possa muovere durante la fresatura
 - Se l'utensile è connesso a una aspirapolvere o a un Sistema di estrazione della polvere, accendere il Sistema di aspirazione prima di mettere in funzione la levigatrice. Spegnere la levigatrice prima di spegnere il sistema di aspirazione.
 - Muovere la macchina sul pezzo con movimenti circolari e applicare una moderata pressione fino a quando non si è raggiunta la finitura desiderata.
- ⚠ ATTENZIONE:** Una pressione eccessiva non porta ad una fresatura più rapida, ma potrebbe comunque portare ad una usura prematura del disco abrasivo e potrebbe causare danni alla macchina. Le prestazioni di levigatura e la qualità della stessa dipendono principalmente dalla scelta dei dischi abrasivi corretti.
- Se dopo la levigatura ci sono ancora graffi sul pezzo, fare riferimento alla sezione "Selezionare il giusto grado di disco di levigatura".

Levigazione del metallo

⚠ ATTENZIONE: Per la levigazione dei metalli vanno adottate alcune ulteriori precauzioni.

- Collegare sempre la levigatrice tramite un interruttore differenziale adeguato
- Collegare sempre la levigatrice ad un sistema di estrazione della polvere adatto
- Pulire l'utensile accuratamente prima di utilizzarlo per levigare il metallo

⚠ ATTENZIONE: Le particelle di metallo bollenti e le scintille possono incendiare le polveri di legno residue. Pulire sempre l'utensile **COMPLETAMENTE** quando si passa dalla levigazione del legno a quella del metallo e viceversa.

- Un disco abrasivo utilizzato precedentemente per la levigazione del metallo non deve essere utilizzato sul legno. Le particelle metalliche residue possono portare a graffi e possono danneggiare la superficie del pezzo.

Accessori

- Una gamma di accessori, tra cui dischi abrasivi a fissaggio a strappo perforati a grana diversa, è disponibile presso il vostro rivenditore GMC. Per la propria sicurezza, utilizzare solo accessori GMC originali. I pezzi di ricambio possono essere acquistati presso il vostro rivenditore GMC oppure online su www.toolsparesonline.com

Manutenzione

AVVERTENZA: Scollegare sempre dalla rete elettrica prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione/pulizia.

- Quest'utensile è stato realizzato con componenti leader nel settore e fa uso delle più recenti circuiti intelligenti che per proteggere l'utensile e i suoi componenti. Se non utilizzato impropriamente, dovrebbe avere una lunga durata in servizio

Ispezione generale

- Controllare regolarmente che tutte le viti di fissaggio siano serrate. Queste possono vibrare, allentandosi nel tempo
- Prima di ogni utilizzo, verificare che il cavo di alimentazione dell'utensile non sia danneggiato o usurato. Le riparazioni devono essere effettuate presso un centro di assistenza autorizzato GMC. Questo consiglio vale anche per i cavi di prolunga usati con questo utensile

Lubrificazione

- Lubrificare tutte le parti mobili con uno spray lubrificante adatto, ad intervalli regolari

Pulizia

⚠ ATTENZIONE: Indossare sempre i dispositivi di protezione, inclusa la protezione per gli occhi e i guanti, durante la pulizia di questo utensile.

- Mantenere l'utensile sempre pulito. Sporczia e polvere possono causare l'usura rapida delle parti interne e possono ridurre la durata in servizio del dispositivo
- Pulire il corpo dell'utensile con una spazzola morbida o un panno asciutto
- Non utilizzare detersivi caustici per pulire le parti in plastica. Se il lavaggio a secco non è sufficiente, si raccomanda un detersivo neutro su un panno umido
- L'acqua non deve mai entrare a contatto con l'utensile
- Assicurarsi che lo strumento sia completamente asciutto prima di utilizzarlo
- Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita e asciutta e lasciarla soffiare attraverso i fori di ventilazione (se possibile)

Manutenzione delle superfici a fissaggio a strappo

- Le superfici a fissaggio strappo devono essere pulite, prive di sporczia e di corpi estranei, come i capelli, fibre, sabbia, ecc.
- Al fine di fornire un'adeguata adesione per assicurare gli accessori, le superfici devono essere in buone condizioni
- Quando viene utilizzato estensivamente, il fissaggio a strappo si può allentare o rompere e il meccanismo non fornisce più la forza di adesione necessaria.

NB: Il Piattello con fissaggio a strappo (8) di questa levigatrice NON è coperto da garanzia. Dei piattelli di ricambio possono essere ottenuti come parti di ricambio attraverso un centro di assistenza autorizzato GMC.

Contatto

Per consigli tecnici e per eventuali riparazioni, contattare il nostro servizio di assistenza telefonico al numero (+44) 1935 382 222

Pagina web: gmctools.com/en-GB/Support

Indirizzo:

Toolstream Ltd.

Boundary Way

Lifton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, United Kingdom

Conservazione

- Conservare questo utensile con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini.

Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettroattrezzi non più funzionali e non riparabili

- Non gettare elettroattrezzi, batterie o altre apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) con i rifiuti domestici
- Contattare l'ente locale per lo smaltimento dei rifiuti e per informazioni sul modo corretto di disporre di elettroattrezzi o batterie

Risoluzione dei problemi

| Problema | Possibile causa | Soluzione |
|--|---|--|
| Nessuna funzione quando viene azionato l'interruttore On / Off (4) | Assenza di alimentazione | Controllare il cavo, la spina e l'alimentazione. Se non ci sono problemi di alimentazione, ma l'utensile non funziona, consultare un servizio tecnico autorizzato |
| | Interruttore On/Off difettoso | Fate sostituire l'interruttore On/Off da un centro di assistenza autorizzato GMC |
| Il motore soffre di blocchi. Perdita di prestazione e produce scintilla e odore di bruciato. | Spazzole di carbone consumate | Far sostituire le spazzole da un centro assistenza autorizzato GMC |
| Nessuna azione di levigatura quando l'interruttore On/Off (4) viene utilizzato, nonostante il motore sia in esecuzione | Selezionatore di modalità (2) tra le impostazioni; marce non inserite | Assicurarsi che il selezionatore di modalità sia attivato e posizionato su una delle due posizioni possibili. |
| Rimozione lenta del materiale | Disco abrasivo troppo fine o usurato | Inserire nuovo disco abrasivo con una grana più grossa |
| | Velocità utensile troppo bassa | Aumentare la velocità dell'utensile |
| | Modalità selezionata non corretta | Cambiare modalità di levigatura come descritto in "Selezione della modalità di levigatura" |
| Graffi sul pezzo dopo la levigazione | Disco abrasivo troppo grossolano | Montare un nuovo foglio abrasivo con grana più fine |
| | Non è stato rimosso abbastanza materiale | Continua a levigare |
| Segni di bruciatura sul pezzo | Disco abrasivo non compatibile con materiale | Inserire un disco abrasivo adatto |
| | Velocità troppo alta | Diminuire la velocità |
| | Troppa pressione esercitata sull'utensile | Utilizzare meno pressione durante il movimento della macchina |
| | Modalità selezionata non corretta | Cambiare modalità di levigatura come descritto in "Selezione della modalità di levigatura" |
| Eccessiva emissione di polvere | Sistema di estrazione polvere non connesso o non azionato | Controllare il collegamento del tubo di aspirazione e assicurarsi che il sistema di aspirazione sia acceso |
| | Il sistema di aspirazione polvere non funziona; il disco abrasivo non è allineato con i fori di estrazione nel Piattorello a strappo (8); fori di estrazione bloccati | Riallineare il disco abrasivo; sbloccare i fori di estrazione della polvere; consultare un servizio tecnico autorizzato consult un authorised GMC, se il problema persiste |

Garanzia

Per registrare la vostra garanzia, visitare il nostro sito web www.gmctools.com e inserire i vostri dettagli*.

I vostri dati saranno inseriti nella nostra lista mailing (se non diversamente indicato) per informazioni su rilasci futuri. Dettagli forniti non saranno resi disponibili a terzi.

Registrazione di acquisto

Data di acquisto:

Modello: GG0S150

Numero di serie:

_____ (situato sul vano del motore)

Conservare lo scontrino come prova dell'acquisto.

Se registrato entro 30 giorni dall'acquisto GMC garantisce verso l'acquirente di questo prodotto che se una parte si rivelasse difettosa a causa di materiali difettosi o di fabbricazione entro 24 mesi dalla data di acquisto originale, GMC provvederà a riparare, o sostituire a sua discrezione, la parte difettosa gratuitamente. Questa garanzia non si applica a uso commerciale e non si estenda a normale usura o danni a seguito di incidenti, abuso o uso improprio.

* Registrazione online entro 30 giorni dall'acquisto.

Termini e condizioni si applicano.

Ciò non pregiudica i diritti legali.

Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta GMC. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

Descripción de los símbolos

Los siguientes símbolos pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Estos símbolos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



Lleve protección auditiva
Lleve protección ocular
Lleve protección respiratoria
Lleve un casco de seguridad



Lleve guantes de seguridad



Lea el manual de instrucciones



¡Peligro!



Para uso solo en interiores.



¡Peligro! Gases o humo tóxico



Desconecte siempre la herramienta de la toma eléctrica antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento, sustituir accesorios o cuando no la esté utilizando.



Se recomienda/necesita utilizar un sistema de extracción de polvo



Protección clase II (doble aislamiento para mayor protección)



Protección medioambiental

Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.



Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.

Abreviaturas de términos técnicos

| V | Voltio/s | Hz | Hercio/s |
|-------|---------------------------------|--------------------------|--|
| ~, AC | Corriente alterna | ≡, DC | Corriente continua |
| A, mA | Amperio/s, miliamperio/s | W, kW | Vatio/s, kilovatio/s |
| n_0 | Velocidad sin carga | /min o min^{-1} | (Revoluciones/oscilaciones) por minuto |
| n | Velocidad nominal | rpm | (Revoluciones/oscilaciones) por minuto |
| opm | Órbitas/oscilaciones por minuto | dB(A) | Nivel de decibelios (Ponderada A) |
| ° | Grados | m/s ² | Metros cuadrados por segundo (vibración) |
| Ø | Diámetro | | |

Características técnicas

| | |
|---|-------------------------------------|
| Modelo | GGOS150 |
| Tensión de entrada | 230 V, 50 Hz |
| Potencia | 710 W |
| Velocidad sin carga | 300-660 min^{-1} |
| Diámetro de oscilación | 4 mm |
| Diámetro del plato de soporte | Ø150 mm |
| Clase de protección | |
| Grado de protección | IP20 |
| Longitud del cable de alimentación | 4 m |
| Dimensiones (L x An x A) | 330 x 150 x 155 mm |
| Salida de extracción de polvo | Ø26 mm (interno) y Ø31 mm (externo) |
| Peso | 2,9 kg |

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos GMC pueden cambiar sin previo aviso.

Información sobre ruido y vibración

| | |
|--|-----------------------|
| Presión acústica L_{pk} | 90 dB(A) |
| Potencia acústica L_{WA} | 101 dB(A) |
| Incertidumbre K: | 3 dB |
| Vibración ponderada ah: | 12,046 m/s^2 |
| Incertidumbre K: | 1,5 m/s^2 |

El nivel de intensidad sonora para el usuario puede exceder de 85 dB(A). Se recomiendan usar medidas de protección auditiva.

⚠ ADVERTENCIA: Utilice siempre protección auditiva cuando el nivel ruido exceda 85 dB(A) o cuando esté expuesto durante largos periodos de tiempo. Si por algún motivo nota algún tipo de molestia auditiva incluso llevando orejeras de protección, detenga inmediatamente la herramienta y compruebe que las orejeras de protección estén colocadas adecuadamente. Asegúrese de que el nivel de atenuación y protección de las orejeras sea adecuado dependiendo del tipo de herramienta y el trabajo a realizar.

⚠ ADVERTENCIA: La exposición a la vibración durante la utilización de una herramienta puede provocar pérdida del sentido del tacto, entumecimiento, hormigueo y disminución de la capacidad de sujeción. La exposición durante largos periodos de tiempo puede provocar enfermedad crónica. Si es necesario, limite el tiempo de exposición a la vibración y utilice guantes anti-vibración. No utilice la herramienta cuando sus manos estén muy frías, las vibraciones tendrán un mayor efecto. Utilice los datos técnicos de su herramienta para evaluar la exposición y medición de los niveles de ruido y vibración.

Los niveles de vibración y ruido están determinados por directivas internacionales. Los datos técnicos se refieren al uso normal de la herramienta en condiciones normales. Una herramienta defectuosa, mal montada o desgastada puede incrementar los niveles de ruido y vibración. Para más información sobre ruido y vibración, puede visitar la página web www.osha.europa.eu

Instrucciones de seguridad relativas a las herramientas eléctricas

⚠ ADVERTENCIA: Lea siempre el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad.

No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

⚠ ADVERTENCIA: No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

Conserve estas instrucciones de seguridad para futura referencia.

La expresión "herramienta eléctrica" se refiere a su herramienta alimentada por corriente eléctrica (herramienta alámbrica) o una herramienta eléctrica alimentada por baterías (herramienta inalámbrica).

1) Seguridad en el área de trabajo

- a) Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. *Las áreas de trabajo desordenadas y oscuras son peligrosas y pueden provocar un accidente.*
- b) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o vapores inflamables. *Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden incendiar el polvo o los vapores.*
- c) Mantenga alejados a los niños y personas que se encuentren a su alrededor mientras esté trabajando con una herramienta eléctrica. *Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.*

2) Seguridad eléctrica

- a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe sin toma de tierra. *Los enchufes si modificar y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.*
 - b) Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. *El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.*
 - c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. *El contacto de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.*
 - d) No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desenchararla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o de las piezas móviles. *Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.*
 - e) Use un cable de extensión adecuado para exteriores cuando utilice una herramienta eléctrica en áreas exteriores. *La utilización de un cable adecuado para exteriores reducirá el riesgo de descargas eléctricas.*
 - f) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). *El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.*
 - g) Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta en tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.
- 3) Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. *Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.*
 - b) Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular. *El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara anti-polvo, calzado de seguridad antideshisante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.*
 - c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. *No transporte herramientas con el dedo en el interruptor o con el interruptor encendido, podría ocurrir un accidente.*
 - d) Retire todas las llaves de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica. *Una llave enganchada en una parte móvil de la herramienta eléctrica puede causar lesiones graves.*
 - e) No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento. *De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.*
 - f) Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y guantes alejados de las piezas móviles. *La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.*
 - g) Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta en tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.
- 4) Uso y mantenimiento de las herramientas eléctricas
- a) No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica de forma adecuada. *Utilice su herramienta únicamente para la tarea que haya sido destinada.*
 - b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o la apaga. *Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada inmediatamente.*
 - c) Desenchufe la herramienta o retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. *Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.*
 - d) Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños. No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. *Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.*
 - e) Revise regularmente sus herramientas eléctricas. Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla. *Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.*
 - f) Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias. *Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.*
 - g) Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesite realizar. *El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.*
- 5) Mantenimiento y reparación
- a) Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado. Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. *Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.*

Instrucciones de seguridad para lijadoras

⚠ ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA: Sujete siempre la herramienta por las empuñaduras aisladas, la banda o el disco de lija podría entrar en contacto con el cable de alimentación. *Las partes metálicas de esta herramienta que entren en contacto con un cable bajo tensión pueden provocar descargas eléctricas al usuario.*

⚠ ADVERTENCIA: Sujete siempre la pieza de trabajo con abrazaderas o un tornillo de banco sobre una superficie estable. *Sujetar la pieza de trabajo con la mano puede provocar la pérdida de control de la herramienta.*

- Se recomienda conectar esta herramienta a un enchufe con dispositivo de protección de corriente diferencial residual (RCD) de 30 mA o inferior.
- Para evitar el riesgo de lesiones, sustituya el cable de alimentación solo en un servicio técnico autorizado.

- a) Lleve siempre mascarilla antipolvo con grado de protección mínimo FFP2, gafas de seguridad y protecciones para los oídos.
- b) Es responsable del usuario asegurarse de que otras personas que se encuentren alrededor del área de trabajo vayan equipadas con equipo de protección adecuado.
- c) Tenga un cuidado especial al lijar maderas (haya, roble, caoba y teca), puesto que el polvo que se produzca es tóxico y puede provocar reacciones extremas en algunas personas.
- d) **NUNCA** utilice esta herramienta con materiales que contengan asbestos. En caso de duda, consulte con una persona cualificada.
- e) No lije magnesio ni aleaciones que contengan un alto porcentaje de magnesio.
- f) Tenga cuidado con los acabados de pinturas/tratamientos que puedan haber sido aplicados al material que está lijando. Muchos tratamientos pueden causar polvo tóxico o dañino. Si está trabajando en un edificio construido antes de 1960, existe la posibilidad de que las pinturas contengan una base de plomo.
- g) El polvo que produzca al lijar pinturas con base de plomo es particularmente peligroso para los niños, para las mujeres embarazadas y para las personas con una alta presión sanguínea. No permita que estas personas se acerquen al área de trabajo, incluso si llevan prendas de protección adecuadas.
- h) Siempre que resulte posible, use un sistema de extracción de polvo por aspiración para controlar el polvo/serrín/residuos.
- i) Tenga mucha precaución cuando use esta herramienta para lijar madera y metal. Las chispas que genera el lijado de metal pueden provocar la ignición del serrín. Limpie siempre esta herramienta para evitar el riesgo de incendio.
- j) Vacíe regularmente la bolsa o el recipiente para el polvo, especialmente entre pausas o al acabar la tarea. El polvo puede provocar una explosión. Nunca tire el polvo en un fuego. Las partículas de aceite y agua junto con el polvo pueden generar una explosión. Deshágase siempre del polvo y otros materiales de acuerdo con la normativa de reciclaje vigente.
- k) Las superficies de trabajo y la misma lijadora pueden calentarse mucho durante su uso. Si evidencia la presencia de quemaduras (humo o ceniza), en la superficie de trabajo, pare y deje que se enfríe el material. No toque la superficie de trabajo ni la lijadora hasta que hayan terminado de enfriarse.
- l) No toque el disco o la banda de lija en movimiento.
- m) Desenchufe la herramienta antes de depositarla en una superficie.
- n) **NO** utilice esta herramienta para lijado en húmedo. El contacto del agua con la carcasa del motor puede provocar descargas eléctricas al usuario.
- o) Desenchufe esta herramienta antes de colocar/cambiar cualquier accesorio.
- p) Incluso cuando se esté utilizando según lo prescrito, no es posible eliminar todos los factores de riesgo residuales. Utilice esta herramienta con precaución. Si no está seguro de cómo utilizar esta herramienta de forma correcta, no la utilice.

Características del producto

1. Empuñadura frontal
2. Selector de modo de funcionamiento
3. Orificio de montaje de la empuñadura auxiliar
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Empuñadura
6. Selector de velocidad
7. Salida de extracción de polvo
8. Plato de soporte autoadherente
9. Disco de lija
10. Empuñadura auxiliar

Accesorios incluidos (no mostrados):

- Empuñadura auxiliar
- 3 discos de lija autoadherentes (grano 100, 150 y 240)
- Destornillador
- Funda para pulido
- Disco para pulido

Aplicaciones

Lijadora y pulidora orbital diseñada para lijar y pulir en madera, plástico, metal, materiales compuestos, pintura/barnices, masillas y materiales similares. Compatible con discos de lija y fundas pulidoras.

⚠ ADVERTENCIA: Esta herramienta está diseñada para lijado en seco. No utilizar para lijar en húmedo.

Desembalaje

- Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.
- Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, solicite su sustitución antes de utilizar esta herramienta.

Antes de usar

Instalación de un disco de lija

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de cambiar o sustituir cualquier accesorio.

Nota: Esta lijadora se suministra con un plato de soporte con sujeción mediante autoadherente (8) instalado. Siga los pasos indicados a continuación para retirar el plato de soporte o cuando necesite limpiar la lijadora.

1. Ajuste el selector de modo de funcionamiento (2) en modo de órbita fija (véase "seleccionar del modo de lijado").
2. Retire el disco de lija (9) desgastado tirando del papel hasta sacarlo del plato de soporte de autoadherente.
3. Utilice un destornillador (suministrado) para aflojar los 4 tornillos de sujeción del plato de soporte autoadherente.
4. Limpie los restos de suciedad y polvo acumulados en el plato de soporte y vuelva a instalarlo. Utilice un plato de soporte nuevo (si es necesario).
5. Apriete los 4 tornillos. Nunca apriete los tornillos excesivamente.
6. Coloque el disco de lija sobre el plato de soporte.

IMPORTANTE: Tenga precaución para no dañar los tornillos de sujeción del plato de soporte. Consulte con un servicio técnico GMC si es necesario.

Seleccionar el papel de lija de grano adecuado

- Existen discos de lija con diferentes granos. Grueso (grano 60), Medio (grano 120) y Fino (grano 240).
- Emplee siempre con un papel basto para ir cambiando a papeles de lija más finos hasta lograr el acabado deseado.
- Utilice siempre papel de lija de alta calidad para lograr un acabado profesional.
- Se recomienda hacer una prueba en un trozo de material desechable para determinar el grado óptimo del papel de lija que utilizar. Si encuentra marcas después de lijar, utilice un papel de lija de grano más grueso y lijes las marcas existentes. También puede probar con un papel de lija nuevo para lijar las marcas antes de realizar el acabado con un papel de lija de grano más fino.

Instalación de un disco de lija

ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente la lijadora antes de cambiar el disco de lija.

Nota: Nunca utilice hojas de lijas desgastadas o dañadas. Antes de lijar, asegúrese de que no existan restos de clavos o tornillos en la pieza de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA: No utilice hojas de lija en superficies de madera si previamente han sido utilizadas para lijar superficies metálicas, podría dañar la pieza de trabajo.

- Utilice siempre papel de lija perforado y asegúrese de que el papel esté correctamente alineado con los orificios del plato de soporte (8) (Fig. A y B), de lo contrario el mecanismo de extracción del polvo no funcionará.

1. Retire el disco de lija (9) desgastado tirando del papel hasta sacarlo del plato de soporte de autoadherente.
2. Limpie los restos de suciedad y polvo incrustados en el plato de soporte.
3. Alinee los agujeros del papel de lija con los orificios del plato de soporte autoadherente.
4. Presione el papel de lija sobre el plato de soporte.

Nota: Para maximizar la vida útil plato de soporte autoadherente, desenganche el papel de lija lentamente. Sacar el papel rápidamente podría dañar el sistema de sujeción autoadherente.

⚠ ADVERTENCIA: Limpie regularmente los restos de suciedad y polvo acumulados bajo el papel de lija y nunca deje que el papel de lija se desgaste completamente antes de cambiarlo. No seguir estas instrucciones podría dañar el sistema de sujeción autoadherente y el plato de lijado.

Ajuste de la empuñadura auxiliar

Nota: La empuñadura auxiliar (10) puede instalarse en ambos lados de la herramienta. Esta herramienta dispone de orificios laterales (3) para instalar la empuñadura auxiliar en el lado izquierdo o derecho.

- Enrosque la empuñadura auxiliar en uno de los orificios de la herramienta (Fig. C).

Extracción de polvo

Nota: Se recomienda conectar siempre la lijadora a una aspiradora doméstica o a un sistema de extracción de polvo.

⚠ ADVERTENCIA: Desconecte SIEMPRE la herramienta de la toma de corriente antes de instalar o retirar cualquier accesorio.

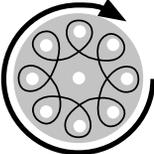
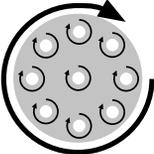
⚠ ADVERTENCIA: Tenga especialmente precaución con el polvo tóxico generado al lijar pinturas basadas en plomo, maderas y metales. Todas las personas cercanas al área de trabajo deberán llevar mascarera de protección adecuada. Los niños y mujeres embarazadas NO PODRÁN estar en el área de trabajo. NO coma, fume o beba cuando utilice esta herramienta.

- Conecte el tubo de aspiración en la salida de extracción de polvo (7). La salida de extracción de polvo está diseñada para para tubos de aspiración de 32 mm de diámetro.

Selección de modo de lijado

⚠ ADVERTENCIA: Nunca intente cambiar el selector de modo de funcionamiento (2) cuando la herramienta esté en funcionamiento, podría dañarla.

- Gire el selector de modo de funcionamiento (2) en sentido horario/antihorario para ajustar el funcionamiento de la herramienta. Véase la tabla mostrada a continuación:

| | |
|---|---|
| <p>Órbita fija Véase selector de modo de funcionamiento Fig. D</p>  | <p>Indicador para lijado basto y pulir. Este modo de funcionamiento está indicado para realizar un lijado basto en superficies rugosas. También recomendado para pulir. El plato de lija realiza movimientos excéntricos y rotatorios a través del eje de rotación.</p>  |
| <p>Modo excéntrico Véase selector de modo de funcionamiento Fig. E</p>  | <p>Lijado superficial. Retira poca cantidad de material. Este modo de funcionamiento está indicado para lijar y pulir en superficies delicadas. El plato de lija realiza movimientos excéntricos. La presión ejercida sobre la herramienta regula sutilmente la cantidad de material retirado.</p>  |

Nota: Para averiguar el modo de funcionamiento, primero desconecte la herramienta de la toma de corriente y gire el plato de soporte de autoadherente (2) con la mano. La lijadora estará ajustada en modo excéntrico cuando el plato de soporte no gire fácilmente y se mueva excéntricamente. La lijadora estará ajustada en modo de órbita fija, el plato de soporte debería girar suavemente alrededor del eje de rotación.

Funcionamiento

⚠ ADVERTENCIA: Lleve siempre protección adecuada cuando utilice esta herramienta, incluido protección ocular, protección auditiva y guantes de protección. Lleve mascarilla respiratoria cuando esté expuesto al humo o el polvo.

⚠ ADVERTENCIA: NUNCA toque el disco de lija en movimiento.

⚠ ADVERTENCIA: NUNCA deje que el disco de lija se desgaste por completo antes de reemplazarlo. No seguir estas indicaciones podría dañar la superficie de sujeción autoadherente, provocando que las hojas de lija no se acoplen debidamente.

Nota: Siempre que sea posible, utilice siempre abrazaderas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo.

Encendido y apagado

⚠ ADVERTENCIA: NUNCA encienda/apague la herramienta cuando esté bajo carga, podría dañar el interruptor de encendido/apagado (4).

1. Enchufe la herramienta en la toma de corriente.
2. Sujete la lijadora firmemente por empuñadura (5) y la empuñadura frontal (1) o auxiliar (10) utilizando ambas manos.
3. Asegúrese de que el disco de lija (9) no esté en contacto con la pieza de trabajo antes de encender la lijadora.

Nota: Asegúrese de que el disco de lija no esté en contacto con la pieza de trabajo cuando vaya a encender o apagar la lijadora.

4. Para encender la herramienta, pulse el interruptor de encendido/apagado (4) hacia delante.
5. Para detenerla lijadora, coloque interruptor de encendido/apagado (4) hacia atrás.

⚠ ADVERTENCIA: Retire siempre la herramienta de la pieza de trabajo antes de apagarla.

⚠ ADVERTENCIA: Espere siempre hasta que la lijadora se detenga por completo antes de dejar la herramienta. Desenchufe la lijadora después de cada uso.

Ajuste de velocidad

- La velocidad variable de esta herramienta GMC le permitirá utilizar multitud de accesorios sobre diferentes tipos de materiales.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca utilice accesorios en el plato de soporte (8) que no sean compatibles con la velocidad máxima sin carga de esta herramienta (véase "Características técnicas").

1. Ajuste el selector de velocidad (6) en un número alto para incrementar la velocidad de la herramienta.
2. Ajuste el selector de velocidad en un número bajo para incrementar la velocidad de la herramienta.

- Utilice una velocidad baja para pulir o lijar vinilo y plástico.
- Utilice una velocidad alta para lijar madera.
- Cuando no esté seguro de la velocidad más adecuada para la tarea a realizar, comience con la velocidad más baja, compruebe los resultados y ajuste de nuevo la velocidad hasta obtener el acabado deseado.

Consejos para lijar

- Sujete siempre la pieza de trabajo utilizando un tornillo de banco o abrazaderas.
- Si la herramienta está conectada a un sistema de extracción de polvo, encienda el dispositivo de extracción antes de encender la lijadora. Apague primero la lijadora y, a continuación, el sistema de extracción de polvo.
- Desplace la herramienta realizando movimientos circulares sobre la superficie de la pieza de trabajo y aplique presión moderada y constante hasta conseguir el acabado deseado.
- **⚠ ADVERTENCIA:** Presionar excesivamente no retirará el material más rápidamente, sino que provocará un desgaste rápido de la hoja de lija y podría dañar la herramienta. El rendimiento y la calidad del lijado dependen principalmente del tipo de papel de lija utilizado.
- Véase la sección "Seleccionar el disco de lija con el grano adecuado" si después de lijar todavía quedan arañazos en la pieza de trabajo



Lijado en metal

⚠️ ADVERTENCIA: Tenga especialmente precaución cuando lije piezas de metal.

- Enchufe SIEMPRE la lijadora a un dispositivo de protección de corriente diferencial residual (RCD).
- Conecte SIEMPRE la lijadora a un sistema de extracción de polvo.
- Limpie siempre la lijadora antes de lijar metal.

⚠️ ADVERTENCIA: Las partículas de metal caliente podrían prender los restos de virutas y aserrín acumulados en la herramienta. Limpie siempre la lijadora si previamente la ha utilizado para lijar madera y viceversa.

- Nunca utilice el disco de lija para lijar madera si previamente lo ha usado para lijar metal. Los restos de partículas metálicas podrían arañar y dañar la pieza de trabajo.

Accesorios

- Existen gran variedad de accesorios, discos de lija perforados y autoadherentes de diferentes granos disponibles en su distribuidor GMC más cercano o a través de www.tools paresonline.com

Mantenimiento

⚠️ ADVERTENCIA: Desconecte siempre la herramienta de la toma de corriente antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.

- Esta herramienta está fabricada con componentes de alta calidad y utiliza sistemas de protección para proteger y garantizar el funcionamiento de la herramienta en todo momento

Inspección general

- Compruebe regularmente que todos los tornillos y elementos de fijación estén bien apretados. Con el paso del tiempo pueden vibrar y aflojarse.
- Inspeccione el cable de alimentación antes de utilizar esta herramienta y asegúrese de que no esté dañado. Las reparaciones deben realizarse por un servicio técnico GMC autorizado.

Lubricación

- Aplique regularmente spray lubricante en las piezas móviles.

Limpieza

⚠️ ADVERTENCIA: Utilice SIEMPRE guantes y protección ocular cuando limpie esta herramienta.

- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.
- Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.
- Nunca utilice agentes cáusticos para limpiar las piezas de plástico. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
- Nunca deje que el agua entre en contacto con la herramienta.
- Asegúrese de que la herramienta esté completamente seca antes de utilizarla.
- Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

Superficies autoadherentes

- Las superficies de autoadherentes deben limpiarse regularmente para eliminar los restos de pelo, fibra y polvo.
- Para garantizar el funcionamiento óptimo, las superficies autoadherentes deben estar limpias.
- Con el paso del tiempo, las superficies de autoadherentes pueden deteriorarse y disminuir la capacidad de sujeción.

Nota: El plato de soporte autoadherente (B) NO está cubierto por la garantía. Los platos de lija deben ser reparados por un servicio técnico autorizado GMC.

Contacto

Servicio técnico de reparación GMC – Tel: (+44) 1935 382 222

Web: www.gmc tools.com/es-ES/Support

Dirección:

Toolstream Ltd.

Boundary Way

Luffton Trading Estate

Yeovil, Somerset

BA22 8HZ, Reino Unido

Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

Reciclaje

Deséchese siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.

- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Recícelos siempre en puntos de reciclaje.
- Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

Solución de problemas

| Problema | Causa | Solución |
|---|---|---|
| La herramienta no se enciende al pulsar el interruptor de encendido/apagado (4) | Falta de alimentación eléctrica. | Compruebe el suministro eléctrico, el cable y el enchufe. Consulte con un servicio técnico GMC. |
| | Interruptor de encendido/apagado averiado. | Repare el interruptor de encendido/apagado en un servicio técnico GMC. |
| El motor se para constantemente, pérdida de potencia, chispas y olor a quemado | Escobillas de carbón desgastadas | Sustituya las escobillas de carbón en un servicio técnico GMC. |
| La lijadora no funciona al mover el interruptor de encendido/apagado (4) aunque el motor está funcionando | Selector de modo de funcionamiento en posición central (2). Engranajes averiados. | Asegúrese de que el selector de modo de funcionamiento no esté colocado en posición central |
| El material se retira lentamente | Papel de lija dañado o desgastado | Coloque un papel nuevo o utilice un papel de grano más grueso |
| | Velocidad de la herramienta demasiado lenta | Incremente la velocidad |
| | Selector de modo de lijado incorrecto | Véase la sección "Seleccionar de modo de lijado" |
| Arañazos en la pieza de trabajo después de lijar | Grano del papel de lija demasiado grueso | Coloque un papel de lija de grano más fino |
| | Necesita retirar más material | Continúe lijando |
| Marcas de quemaduras en la pieza de trabajo | Papel de lija incorrecto para el material que está lijando | Coloque un papel de lija adecuado |
| | Velocidad de la herramienta demasiado alto | Disminuya la velocidad |
| | Presión excesiva sobre la herramienta | Aplique menos presión sobre la herramienta |
| | Selector de modo de lijado incorrecto | Véase la sección "Seleccionar de modo de lijado" |
| Polvo excesivo | Sistema de extracción de polvo desconectado o apagado | Conecte el tubo de aspiración en la salida de extracción de polvo y asegúrese de que el sistema de extracción de polvo esté encendido |
| | La extracción de polvo no funciona. El disco de lija no está correctamente alineado, orificios de extracción de polvo del plato de soporte autoadherente (8) obstruidos | Alinee correctamente el disco de lija, limpie los orificios de extracción de polvo. Consulte con un servicio técnico GMC. |

Garantía

Para obtener la garantía de 2 años, deberá registrar el producto en www.gmctools.com* antes de que transcurran 30 días. Estos datos serán incluidos en nuestra lista de direcciones (salvo indicación contraria) de manera que pueda recibir información sobre nuestros últimos productos y novedades. Sus datos no serán cedidos a terceros.

Recordatorio de compra

Fecha de compra:

Modelo: GGOS150

Número de serie: _____

(Situado en el cárter del motor)

Conserve su recibo como prueba de compra

- Si el producto se ha registrado dentro de los primeros 30 días, GMC se compromete a garantizar durante un periodo de 24 MESES todas las piezas en mal estado/averías causadas por materiales o mano de obra defectuosa. GMC reparará o, a su discreción, sustituirá la pieza defectuosa sin cargo alguno.
- Esta garantía no se aplica al uso comercial por desgaste de uso normal, daños resultantes de un accidente o por mal uso de esta herramienta.
- Regístrese su producto online dentro de 30 días.
- Se aplican los términos y condiciones.
- Esto no afecta a sus derechos legales como consumidor.

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki GMC. Zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przeczytaj niniejsze instrukcje w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

Opis symboli

Tabliczka znamionowa zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkcie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu
Należy nosić okulary ochronne
Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych
Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Uwaga!



Do użycia wyłącznie wewnątrz pomieszczeń!



Topkoczne opary lub gazy!



Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego podczas regulacji, wymiany akcesoriów, czyszczenia, konserwacji oraz podczas przerw w użytkowaniu!



Wymagany, bądź rekomendowany system odsysania pyłu



Konstrukcja klasy II (podwójna izolacja dla dodatkowej ochrony)



Ochrona środowiska

Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazań dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.



Urządzenie zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa

Kluczowe skróty techniczne

| V | Wolt | Hz | Herc |
|----------------|-----------------------------------|--------------------------|--|
| ~, AC | Prąd przemienny | ===, DC | Prąd stały |
| A, mA | Amperio/s, miliamperio/s | W, kW | Wat, kilowat |
| n ₀ | Prędkość bez obciążenia | /min o min ⁻¹ | Obroty lub ruch postępowo zwrotny na minutę |
| n | Prędkość znamionowa | rpm | Obroty na minutę |
| opm | Okrażenia lub oscylacje na minutę | dB(A) | Poziom hałasu w decybelach (A mierzony) |
| ° | Stopnie | m/s ² | Metry na sekundę do kwadratu (wartość drgań) |
| Ø | Średnica | | |

Dane techniczne

| | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| Numer modelu | GGOS150 |
| Napięcie prądu elektrycznego | 230 V~ 50 Hz |
| Moc | 710 W |
| Prędkość bez obciążenia | 300–660 min ⁻¹ |
| Średnica oscylacji | 4 mm |
| Talerz szlifierski | Ø150 mm |
| Klasa ochrony | |
| Stopień ochrony | IP20 |
| Długość przewodu zasilającego | 4 m |
| Wymiary (dt. x szer. x wys.) | 330 x 150 x 155mm |
| Port odsysania pyłu | ø26 mm (wewn.) i ø31 mm (zewn.) |
| Waga | 2,9 kg |

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów dane techniczne poszczególnych produktów GMC mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Parametry emisji dźwięku i wibracji

| | |
|---|-------------------------|
| Poziom ciśnienia akustycznego L _{pa} | 90 dB(A) |
| Poziom mocy akustycznej L _{wa} | 101 dB(A) |
| Niepewność pomiaru K | 3 dB |
| Ważony poziom drgań ah | 12,046 m/s ² |
| Niepewność pomiaru K | 1,5 m/s ² |

Poziom natężenia dźwięku dla operatora może przekroczyć 85 dB(A), dlatego konieczne jest zastosowanie środków ochrony słuchu.

OSTRZEŻENIE: Jeżeli poziom hałasu przekracza 85dB(A) należy zawsze stosować środki ochrony słuchu oraz, jeśli to konieczne, ograniczyć czas narażenia słuchu na nadmierny hałas. Jeśli poziom hałasu powoduje dyskomfort, nawet w przypadku zastosowania środków ochrony słuchu, niezwłocznie przestań korzystać z narzędzia i sprawdź, czy środek ochrony słuchu jest prawidłowo zamontowany i zapewnia odpowiedni poziom tłumienia dźwięku w odniesieniu do poziomu hałasu wytwarzanego przez narzędzie.

OSTRZEŻENIE: Narażenie użytkownika na wibracje narzędzia może spowodować utratę zmysłu dotyku, drętwienie, mrowienie i zmniejszenie zdolności uchwytu. Długotrwałe narażenie może prowadzić do stanu przewlekłego. Jeśli jest to konieczne, ogranicz czas narażenia na wibracje i stosuj rękawice antywibracyjne. Nie korzystaj z urządzenia w trybie ręcznym w temperaturze niższej niż normalna komfortowa temperatura otoczenia, ponieważ zwiększy to efekt wywoływany przez wibracje. Skorzystaj z wartości liczbowych podanych w specyfikacji dotyczącej wibracji, aby obliczyć czas trwania i częstotliwość pracy z narzędziem.

Poziomy hałas i drgań w specyfikacji określone są zgodnie z normami międzynarodowymi. Wartości te reprezentują korzystanie z urządzenia w normalnych warunkach roboczych. Niedbała konserwacja, nieprawidłowy montaż lub nieprawidłowe użytkowanie urządzenia mogą spowodować wzrost poziomu hałasu oraz wibracji. www.osha.europa.eu dostarcza informacji na temat poziomów hałasu i wibracji w środowisku pracy, które mogą być przydatne dla użytkowników prywatnych, korzystających z urządzenia przez długi czas.

OGólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE Przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa.

Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i / lub poważnych obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, lub o braku doświadczenia i wiedzy, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie próbowały korzystać z urządzenia jako zabawki.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (beprzewodowego).

Bezpieczeństwo obszaru pracy

- Zadbać o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy.** Zanieczyszczenie lub brak wystarczającego oświetlenia obszaru pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Urządzenia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą podpałić pył lub opary.
- Nie dopuszczać dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzi. Nieuwaga może spowodować utratę kontroli.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania. Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. W przypadku elektronarzędzi z uzziemieniem nie należy stosować przejściówek.** Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Unikać dotykania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Nie wystawiać elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie należy nadwyrywać kabla. Nigdy nie używać go do przenoszenia, przeciągania lub odłączania elektronarzędzia. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia.** Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używać przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz.** Korzystanie z przedłużacza przystosowanego do używania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- W przypadku korzystania z elektronarzędzia w miejscu o dużym natężeniu wilgoci należy używać gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

Bezpieczeństwo osobiste

- Podczas korzystania z elektronarzędzi należy zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem. Nie używać ich w stanie zmęczenia albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** Chwilna nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Korzystać ze środków ochrony osobistej. Zawsze stosować środki ochrony oczu.** Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podszewce, kask ochronny lub nauszники ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- Zapobiegać przypadkowemu włączeniu urządzenia. Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnoszeniem lub przenoszeniem narzędzia, upewnić się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej.** Przenoszenie urządzenia z palcem umieszczonym na wyłączniku zasilania lub podłączenie elektronarzędzi przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.
- Przed włączeniem elektronarzędzia usunąć z niego wszelkie klucze regulacyjne.** Narzędzie lub klucz pozostawiony w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenia ciała.
- Nie wychylać się. W każdej chwili zachowywać odpowiednią pozycję i równowagę.** Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Nosić odpowiednią odzież. Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii.** Trzymać włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
- Jeśli do zestawu załączone są urządzenia do podłączenia mechanizmów odsysania i zbierania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane.** Korzystanie z urządzenia odsysającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.

Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi.

- Nie należy przeciążać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do danego zastosowania.** Prawidłowe narzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą odpowiedniego przełącznika.** Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.
- Przed dokonaniem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzia odłączyć wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od urządzenia.** Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzia przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i nie dopuszczać do nich osób nieznających elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi.** Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w rękach niedoświadczonych użytkowników.
- Przeprowadzać konserwacje elektronarzędzi. Sprawdzać urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięć części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia.** W przypadku usterek należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Utrzymywać narzędzia tnące w czystości i dobrze naostrzone.** Zadbane narzędzia tnące z ostrzami krawędziami tnącymi rzadziej się zacinają i łatwiej nimi sterować.
- Używać elektronarzędzia, akcesoriów, końcówek itp. zgodnie z nimi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania.** Używanie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Serwis

- Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel naprawy przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.** Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

Bezpieczeństwo korzystania z urządzeń szlifierskich

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Należy trzymać elektronarzędzie za izolowane uchwyty bądź same uchwyty, ponieważ pas/arkusz szlifierski może dojść do kontaktu z kablem zasilania. Przecięcie kabla pod napięciem może spowodować, że odsłonięte elementy metalowe staną się przewodnikiem prądu i mogą grozić porażeniem prądu operatora.
- Należy użyć zaciśków, bądź innego sposobu do podtrzymania obrabianego elementu do stabilnej podstawy. Przytrzymanie obrabianego elementu ręką bądź ciałem, sprawia, że jest niestabilny i może doprowadzić do utraty kontroli.
- Ze względów bezpieczeństwa, w razie konieczności wymiany przewodu zasilania przekazać narzędzie do producenta bądź jego przedstawiciela.
 - a. Zawsze stosować odpowiednie środki ochrony osobistej, w tym maskę przeciwpyłową przynajmniej klasy FFP2, środki ochrony oczu i ochraniacz uszu.
 - b. Upewnić się, że wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu obszaru roboczego są również wyposażone w odpowiednie środki ochrony osobistej.
 - c. Zachować szczególną ostrożność podczas szlifowania pewnych rodzajów drewna (takich jak buk, dąb, mahoń i drzewo tekowe), ponieważ podczas szlifowania produkowany jest toksyczny pył, który może powodować poważne reakcje organizmu.
 - d. NIGDY nie należy próbować szlifować materiałów zawierających azbest. W razie niepewności co do rodzaju materiału, należy się skontaktować ze specjalistą.
 - e. NIE WOLNO szlifować magnezu lub stopów zawierających wysoki odsetek magnezu.
 - f. Uważać na lakier wykończeniowy lub środki ochronne zastosowane na szlifowanym materiale. Wiele środków lakierniczych może powodować wywołanie toksycznego lub szkodliwego pyłu. W przypadku pracy wykonywanej w budynkach wzniesionych przed rokiem 1960, istnieje ryzyko, że zastosowano w nich farby zawierające ołów.
 - g. Pył wytwarzany podczas szlifowania farb zawierających ołów jest szczególnie w przypadku dzieci, kobiet w ciąży oraz osób cierpiących na nadciśnienie. Nie należy dopuszczać tych osób w pobliże obszaru roboczego, nawet przy zastosowaniu odpowiednich środków ochrony osobistej.
 - h. Jeśli jest to możliwe, zaleca się korzystanie z systemu odsysania pyłu w celu zachowania kontroli nad emisjami pyłu i innych odpadów.
 - i. Zachować szczególną ostrożność podczas stosowania urządzenia do szlifowania zarówno drewna, jak i metalu. Iskry wytwarzane podczas szlifowania metalu mogą łatwo podpalić drewniany pył. Należy zawsze dokładnie zczyć urządzenie, aby zmniejszyć ryzyko pożaru.
 - j. Należy opróżnić torbę na pył bądź pojemnik (w stosownych przypadkach) często podczas jego użytkowania, przed przerwaniem pracy, bądź po całkowitym jej skończeniu. Kurz może stać się zagrożeniem wybuchu. NIE WOLNO wyrzucać pyłu/ kurzy do otwartego ognia. Spontaniczne spalanie może wystąpić w przypadku, gdy cząsteczki oleju lub wody wejdą w kontakt z cząstkami kurzu. Należy zutylizować takie odpady starannie i zgodnie z lokalnymi przepisami.
 - k. Podczas korzystania z urządzenia powierzchnie robocze oraz papier ścierny mogą ulec znacznemu nagrzananiu. Należy niezwłocznie przerwać pracę z urządzeniem w przypadku pojawienia się śladów spalania (dymu lub popiołu) na powierzchni roboczej i odczekać, aż materiał ostygnie. Nie wolno dotykać powierzchni przedmiotu obróbki oraz papieru ściernego, dopóki nie ostygną.
 - l. Nie dotykać papieru ściernego w ruchu.
 - m. Należy zawsze wyłączyć szlifierkę przed odłożeniem.
 - n. NIE WOLNO stosować do szlifowania na mokro. Płyn, który dostanie się do silnika może spowodować poważne porażenie prądem.
 - o. Przed rozpoczęciem wymiany lub zakładania papieru ściernego należy zawsze odłączyć szlifierkę od źródła zasilania.
 - p. Nawet wtedy, gdy urządzenie jest używane zgodnie z zaleceniami, nie jest możliwe wyeliminowanie wszystkich pozostałych czynników ryzyka resztkowego. Nie korzystając z urządzenia w przypadku pojawienia się wątpliwości dotyczących jego bezpiecznego użytkowania.

Przedstawienie produktu

1. Przednia rękojeść
2. Przelącznik trybu
3. Otwór montażowy na rękojeść
4. Przelącznik ON/OFF
5. Rękojeść główna
6. Pokrętko kontroli prędkości
7. Port odsysania pyłu
8. Talerz szlifierski z mocowaniem na rzep
9. Tarcza szlifierska
10. Rękojeść dodatkowa

Akcesoria (nieprzedstawione):

- 3 x Tarcza Ścierna z mocowaniem na rzep (1x 100, 1 x 150, 1 x 240)
- 1 x Wkrętak
- 1 x Welniana tarcza polska
- 1 x Gąbka polska

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Szlifierka zasilana sieciowo z dwoma trybami pracy szlifowania/polerowania, przeznaczona do szlifowania i polerowania. Do użycia w przypadku drewna, plastiku, metalu, materiałów kompozytowych, farby/lakieru, wypełniaczy i podobnych materiałów przy użyciu odpowiednich akcesoriów takich jak tarcze szlifierskie bądź gąbki/tarcze polerskie.

⚠ OSTRZEŻENIE: Narzędzie może być stosowane wyłącznie do szlifowania na sucho; nie wolno pracować na mokro.

Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

Przygotowanie do eksploatacji

Instalacja talerza szlifierskiego z mocowaniem na rzep

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze należy odłączyć urządzenie od zasilania przed usunięciem bądź zamocowaniem talerza szlifierskiego z mocowaniem na rzep.

Uwaga: Szlifierka ta jest wyposażona w swój własny talerz szlifierski z mocowaniem na rzep (8) zainstalowany fabrycznie. Jednakże może okazać się konieczne wyjęcie bądź wymiana talerza, w celu dopasowania zamienników, przeprowadzenia konserwacji bądź dokładnego wyczyszczenia narzędzia.

1. Przelącznyć przelącznik trybu wyboru (2) na tryb oscylacji (patrz „Wybór trybu szlifowania”).
2. Zdjąć tarczę szlifierską (9) (jeśli jest zamocowana) poprzez odchylenie jej z jednej strony, a następnie pociągnąć, zdejmując ją z talerza.
3. Użyć odpowiedniego wkrętaka, aby poluzować 4 wkręty, po czym zdjąć talerz szlifierski z urządzenia.
4. Wyczyścić talerz szlifierski (w razie potrzeby), zamontować ponownie bądź wymienić na nowy (jeśli zachodzi taka potrzeba).
5. Przykręcić 4 x wkręty, nie dokręcając zbyt mocno.
6. Nalożyć tarczę szlifierską i kontynuować pracę.

WAŻNE: Należy zachować ostrożność podczas przykręcania wkrętów, aby ich nie uszkodzić podczas procesu ponownego mocowania. W razie jakichkolwiek problemów należy się skonsultować z kwalifikowanym technikiem GMC.

Wybór odpowiedniej ziarnistości tarczy szlifierskiej

- Tarcze szlifierskie są dostępne w rozmaitych stopniach ziarnistości: gruboziarniste (uziarnienie 60), średnioziarniste (uziarnienie 120), drobnoziarniste (uziarnienie 240).
- Tarcze gruboziarniste są przeznaczone do szorstkiego wykończenia, średnioziarniste do gładkiego, zaś drobnoziarniste do szlifowania wykończeniowego.
- Zawsze należy używać tarcz szlifierskich dobrej jakości w celu zmaksymalizowania skuteczności wykonywanej pracy.
- Wskazane jest przetestowanie tarczy szlifierskiej na niepotrzebnym kawałku drewna w celu określenia odpowiedniego rodzaju tarczy szlifierskiej do wykonania określonego zadania.

Mocowanie tarczy szlifierskiej

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone od zasilania, a wtyczka wyciągnięta z kontaktu, przed próbą zamontowania bądź wymiany tarczy szlifierskiej.

Uwaga: NIE WOLNO UŻYWAĆ zużytych, rozdartych, bądź mocno zanieczyszczonych tarcz ściernych. Przed przystąpieniem do pracy należy się upewnić, że obrabiany przedmiot nie zawiera żadnych gwoździ, śrub bądź innych ciał stałych.

⚠ OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO UŻYWAĆ do szlifowania drewna tarczy szlifierskiej, która uprzednio była stosowana do szlifowania metalu. Może to spowodować porysowanie powierzchni.

W związku z dostępnym systemem odsysania pyłu, szlifierka GMC może być stosowana tylko z perforowanymi tarczami szlifierskimi, które pasują do otworów w talerzu szlifierskim z mocowaniem na rzep (8) (Rys. A and B):

- Zdjąć użytą tarczę szlifierską (9) (jeśli jest zamontowana) poprzez odchylenie jej od talerza szlifierskiego z mocowaniem na rzep.
- Usunąć zanieczyszczenia, które osiadły na talerzu szlifierskim.
- Dopasować otwory tarczy szlifierskiej do otworów w talerzu szlifierskim z mocowaniem na rzep.
- Umieścić tarczę szlifierską na talerzu szlifierskim w celu odpowiedniego przymocowania.

Uwaga: Aby zmaksymalizować czas eksploatacji talerza szlifierskiego, odrywać tarczę szlifierską powoli, unikając uszkodzenia rzepu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Należy zadbać o regularne oczyszczanie spodu płyty szlifierskiej z nagromadzonego pyłu i kurzu, aby nie doprowadzić do całkowitego zużycia przed jej wymianą. Niezastosowanie się do powyższych środków ostrożności, może spowodować uszkodzenie rzepu przy podstawie i spowodować nieprawidłowe połączenie z tarczą szlifierską.

Mocowanie rękojeści pomocniczej

Uwaga: Rękojeść dodatkowa (10) może być zamontowana po dowolnej stronie szlifierki mimośrodowej. Otwór montażowy rękojeści (3) znajduje się po każdej stronie.

- Przykręcić rękojeść dodatkową do jednego z otworów montażowych szlifierki (Rys. C)

Odsysanie pyłu

Uwaga: Niniejsza szlifierka jest zaprojektowana w taki sposób, aby możliwe było podłączenie węża domowego odkurzacza lub warsztatowego systemu odsysania pyłu. Jest to preferowana i bardziej efektywna metoda odsysania pyłu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze należy się upewnić, że urządzenie jest wyłączone od zasilania, a wtyczka wyciągnięta z kontaktu, przed próbą zamontowania bądź wymiany akcesoriów.

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze należy podłączyć szlifierkę do odpowiedniego węża od odkurzacza bądź warsztatowego systemu odsysania pyłu, jeśli pył zawiera substancje szkodliwe, takie jak cząstki starej farby, lakierów, powłok itp. Zawsze należy wyrzucać odpady szlifierskie zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.

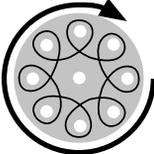
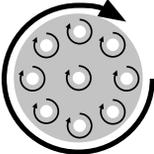
⚠ OSTRZEŻENIE: Należy zachować szczególną ostrożność w celu ochrony przed szkodliwym i toksycznym pyłem/kurzem podczas szlifowania powierzchni lakierowanych na bazie ołowiu, drewna i metalu szczególnie w przypadku braku pewności, co do substancji zawartej w powłoce na powierzchni detalu. Wszystkie osoby znajdujące się w pobliżu miejsca pracy muszą być zaopatrzone w maski specjalnie zaprojektowane do ochrony przed toksycznym pyłem i wydzielanymi przy tym oparami. Dzieci i kobiety w ciąży nie mogą przebywać w pobliżu obszaru roboczego. NIE WOLNO jeść, pić bądź palić w obszarze pracy.

- Należy wsunąć odpowiedni wąż w port odsysania pyłu (7), odpowiedni dla wężu o średnicy 32 mm.

Wybór trybu szlifowania

⚠ OSTRZEŻENIE: NIGDY nie próbować manipulować przełącznikiem trybu (2), kiedy urządzenie pracuje.

- Niniejsza szlifierka oferuje dwa tryby szlifowania do wyboru dzięki przełącznikowi trybu (2) z możliwością przestawienia w prawo, bądź lewo. Patrz tabela poniżej.

| | |
|--|---|
| <p>Tryb równomiernego ruchu oscylacji Patrz przełącznik trybu – Ilustracja D</p>  | <p>Szlifowanie zgrubne, duża wydajność usuwania materiału jak również polerowania</p> <p>Ten tryb pracy zapewnia dużą wydajność usuwania materiału, do obróbki bardzo chropowatych powierzchni, niewrażliwych powierzchni, jak również do polerowania ściernego.</p>  |
| <p>Tryb wolny, ruch mimośrodowy Patrz przełącznik trybu – Ilustracja E</p>  | <p>Szlifowanie dokładne z powolnym usuwaniem materiału</p> <p>Tryb pracy przeznaczony do szlifowania delikatnych powierzchni jak również polerowania. Modyfikując nacisk na obrabiany przedmiot, można dodatkowo regulować wydajność usuwania materiału.</p>  |

Uwaga: Aby określić, tryb szlifowania, który został ustawiony, należy najpierw odłączyć narzędzie od zasilania, a następnie spróbować ręcznie obrócić talerz szlifierski z mocowaniem na rzep. Jeśli ciężko jest obrócić bądź poruszyć talerz szlifierski, tzn., że jest ustawione szlifowanie zgrubne, czyli tryb równomiernego ruchu oscylacji. Jednakże, jeśli podstawa talerza obraca się swobodnie bez nadmiernego wysiłku ustawiony jest wtedy tryb wolny, szlifowanie dokładne.

Obsługa

⚠ OSTRZEŻENIE: Zawsze należy używać odpowiedniego wyposażenia ochronnego, podczas operowania tym narzędziem min. okularów ochronnych, środków ochrony dróg oddechowych oraz środków ochrony słuchu.

⚠ OSTRZEŻENIE: NIE WOLNO DOTYKAĆ tarczy szlifierskiej znajdującej się w ruchu.

⚠ OSTRZEŻENIE: NIGDY nie wolno doprowadzić do całkowitego zużycia tarczy szlifierskiej przed ponowną jej wymianą. Niezastosowanie się do powyższych środków ostrożności, może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni rzepu, co może spowodować nieprawidłowe zamontowanie tarczy szlifierskiej.

Uwaga: W razie możliwości, zawsze należy używać zacisków montowanych do stołu warsztatowego w celu zabezpieczenia elementu poddawanego obróbce.

Włączanie i wyłączanie

⚠ OSTRZEŻENIE: NIE przesuwać przełącznika, kiedy narzędzie znajduje się pod obciążeniem, gdyż spowoduje to znaczne zmniejszenie żywotności przesuwnego przełącznika ON/OFF (4).

1. Podłączyć wtyczkę do zasilania.
2. Przytrzymać urządzenie obiema rękoma, jedną za rękkość główną (5), zaś drugą za uchwyty przedni (1) bądź rękkość dodatkową (10) (jeśli jest zamontowana), zachowując pełną kontrolę nad narzędziem przez cały czas użytkowania.
3. Upewnić się, że tarcza szlifierska (9) nie ma kontaktu z powierzchnią roboczą

Uwaga: Uruchámiac i zatrzymywac urządzenie, kiedy tarcza nie ma kontaktu z powierzchnią obróbki.

4. Przesuwać przełącznik ON/OFF (4) w przód, do momentu aż zostanie on zablokowany w pozycji ON (Włączony), a urządzenie zostanie uruchomione.
5. Aby wyłączyć narzędzie, przesunąć przełącznik ON/OFF w dół.

OSTRZEŻENIE: Należy odsunąć narzędzie od obrabianego elementu przed jego wyłączeniem.

OSTRZEŻENIE: Zawsze należy odczekać, aż narzędzie samoistnie się zatrzyma przed odłożeniem. Zawsze odłączyć je od źródła zasilania po zakończeniu użytkowania.

Regulacja prędkości urządzenia

- Niniejsza szlifierka GMC jest wyposażona w regulację prędkości, która może być wykorzystywana podczas stosowania różnorodnych akcesoriów przy obróbce materiałów różnego rodzaju.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie przymocowywać do talerza szlifierskiego z mocowaniem na rzep (8) akcesoriów, które nie są przystosowane do maksymalnej prędkości bez obciążenia tego urządzenia (patrz „Dane techniczne”).

1. Przesunąć pokrętko regulacji prędkości obrotowej (6) na wyższy numer, w celu zwiększenia prędkości narzędzia.
2. Przesunąć pokrętko regulacji prędkości obrotowej na niższy numer, w celu zmniejszenia prędkości obrotowej narzędzia.

- Do szlifowania plastiku lub winyłu, bądź do polerowania należy wybrać mniejszą prędkość.
- Do szlifowania drewna należy zastosować wyższą prędkość.
- W razie wątpliwości w doborze odpowiedniej prędkości należy zacząć od wolnej prędkości, stopniowo zwiększając i dostosowując ją do wymagań w miarę potrzeby.

Wskazówki dotyczące szlifowania

- Przymocować zaciski do stołu warsztatowego, jeśli tylko istnieje taka możliwość, upewniając się przy tym, że obrabiany element nie ulegnie przemieszczeniu podczas pracy.
- W przypadku podłączenia szlifierki do system ssącego należy najpierw uruchomić system ekstrakcji pyłu, po czym urządzenie, w razie potrzeby wyłączenia najpierw należy wyłączyć urządzenie, po czym system odsysania pyłu.
- Przesuwać maszynę okrężnymi ruchami stosując przy tym umiarkowany nacisk, aż do osiągnięciażądanego wykończenia powierzchni.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nadmierny nacisk nie prowadzi do zwiększenia wydajności szlifowania, lecz do silniejszego zużycia się elektronarzędzia i papieru ściernego, co może skutkować uszkodzeniem narzędzia lub detalu. Wydajność usuwania materiału i końcowy wygląd oszlifowanej powierzchni uzależnione są w głównej mierze od rodzaju i rodzaju użytego papieru ściernego.

- Jeśli na obrabianym elemencie nadal widoczne są zarysowania, zalecamy odniesienie się do paragrafu „Wybór odpowiedniej tarczy szlifierskiej”

Szlifowanie metalu

⚠ OSTRZEŻENIE: Podczas szlifowania metalu należy podjąć dodatkowe środki ostrożności.

- Zawsze podłączać szlifierkę za pomocą odpowiedniego wyłącznika RCD.
- Zawsze podłączać urządzenie do odpowiedniego systemu odsysania pyłu.
- Dokładnie oczyścić urządzenie przed przystąpieniem do szlifowania metalu.

⚠ OSTRZEŻENIE: Gorące cząsteczki metalu i iskry mogą spowodować zapalenie resztkowego pyłu. Zawsze należy dokładnie wyczyścić urządzenie przed zmianą rodzaju szlifowania z drewna na metal i odwrotnie.

- Nie należy używać papieru ściernego (tarczy szlifierskiej), którym obrabiano metal do obróbki drewna. Resztkowe cząsteczki metalu pozostałe na tarczy szlifierskiej mogą doprowadzić do zarysowania i uszkodzenia powierzchni obrabianego przedmiotu.

Akcesoria

- Oferta odpowiednich akcesoriów, min. talerze i tarcze szlifierskie z różnym rodzajem uziarnienia, jest dostępna w sprzedaży u dystrybutora GMC. Dla własnego bezpieczeństwa należy używać tylko oryginalnych akcesoriów GMC.
- Zakup części zamiennych jest dostępny na stronie internetowej toolsparersonline.com.

Konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE: Przed przeprowadzeniem kontroli, czynności konserwacyjnych lub czyszczenia zawsze odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

- Niniejsze narzędzie zostało wyprodukowane przy użyciu wiodącej klasy komponentów i wykorzystaniu inteligentnych układów, które chronią narzędzie i jego elementy. Przy normalnej obsłudze powinno zapewnić operatorowi długi czas użytkowania.

Kontrola rutynowa

- Regularnie sprawdzać, czy wszystkie śruby mocujące są odpowiednio dokręcone. Wibracje mogą powodować ich poluzowanie.
- Sprawdzić przewód zasilania narzędzia przed każdym użyciem pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Naprawy powinny być przeprowadzane przez autoryzowany punkt serwisowy GMC. Dotyczy to również przedłużaczy stosowanych przy urządzeniu.

Smarowanie

- Należy regularnie smarować wszystkie ruchome części urządzenia niewielką ilością środka smarnego w aerozolu.

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE: ZAWSZE podczas czyszczenia urządzenia stosować środki ochrony osobistej, takie jak okulary i rękawice ochronne.

- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia.
- Należy czyścić korpus urządzenia miękką szcztotką lub suchą ścierką.
- Do czyszczenia elementów plastikowych nie należy używać środków zrzących. Jeśli czyszczenie na sucho nie przynosi wystarczających efektów, zalecane jest użycie wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu urządzenia z wodą.
- Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche przed ponownym włączeniem.
- Jeśli to możliwe, przedmuchać otwory wentylacyjne czystym powietrzem sprężonym (w stosownych przypadkach).

Konserwacja powierzchni rzepu

- Powierzchnie na rzep muszą być systematycznie czyszczone z włosów, włókien, kurzu, piasku itp.
- Aby zapewnić prawidłową przyczepność dla montowanych akcesoriów, powierzchnia rzepu musi być w bardzo dobrym stanie.
- Podczas intensywnego użytkowania narzędzia włosie rzepu może ulec wydłużeniu, załamaniu, przez co mechanizm ten może nie zapewniać odpowiedniej wytrzymałości przylegania.

Uwaga: Powierzchnia rzepu talerzu szliflerskiego (8) NIE JEST objęta gwarancją. Wymenną tarczę z mocowaniem na rzep można nabyć w autoryzowanym centrum serwisowym GMC.

Contact

Aby uzyskać poradę techniczną lub dotyczącą naprawy, należy skontaktować się z infolinią (+44) 1935 382 222

Strona internetowa: gmctools.com/en-GB/ContactUs

Adres:

Toolstream Ltd.
Boundary Way
Lufton Trading Estate
Yeovil, Somerset
BA22 8HZ, United Kingdom

Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

Utylizacja

Należy zawsze przestrzegać przepisów krajowych dotyczących utylizacji elektronarzędzi, które nie są już funkcjonalne i nie nadają się do naprawy.

- Nie wyrzucać elektronarzędzi lub innych odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) wraz z odpadami komunalnymi.
- Skontaktować się z władzami lokalnymi zajmującymi się utylizacją odpadów, aby uzyskać informacje na temat prawidłowego sposobu utylizacji elektronarzędzi.

Rozwiązywanie problemów

| Problem | Możliwa przyczyna | Rozwiązanie |
|---|--|--|
| Brak reakcji po włączeniu przełącznika ON/OFF(4) | Brak zasilania | Należy sprawdzić, czy wtyczka bądź zasilanie zostały prawidłowo podłączone. W przypadku braku działania pomimo dostarczanego zasilania należy skonsultować się z autoryzowanym serwisem technicznym. |
| | Uszkodzony przełącznik ON/OFF | Należy wymienić przełącznik ON/OFF w autoryzowanym centrum serwisowym GMC |
| Urządzenie pracuje wolno, wewnątrz osłony silnika widoczne są iskry, wydziela się zapach spalania | Zużyte szczotki węglowe | Należy wymienić szczotki węglowe w autoryzowanym centrum serwisowym GMC |
| Pomimo włączenia przełącznika ON/OFF(4) szlifierka nie wykonuje żadnej akcji | Przełącznik wyboru trybu pracy (2) znajduje się pomiędzy ustawieniami; biegi nie są załączone | Należy się upewnić, że przełącznik wyboru trybu jest przekreślony do końca i zablokowany w jednym z wybranych trybów pracy |
| Powolne szlifowanie | Zużyta tarcza szlifierska | Zamontować nową tarczę szlifierską |
| | Wybrana zbyt wolna prędkość maszyny | Zwiększyć prędkość urządzenia |
| | Wybrany nieprawidłowy tryb szlifowania | Zmienić tryb szlifowania (patrz „Wybór trybu szlifowania”) |
| Zarysowania na obrabianym elemencie | Tarcza ścierna zbyt gruboziarnista | Zamontuj nową tarczę z mniejszym uziarnieniem |
| | Niewystarczająco skuteczne szlifowanie | Kontynuuj szlifowanie |
| Ślady spalania na obrabianym elemencie | Tarcza szlifierska nieodpowiednio dobrana do rodzaju pracy | Zamontować odpowiednią tarczę |
| | Zbyt duża prędkość szlifowania | Zmniejszyć prędkość |
| | Zbyt duża siła nacisku przeniesiona na urządzenie | Zmniejszyć siłę nacisku podczas użytkowania szlifierki |
| | Źle dobrany tryb szlifowania | Zmienić tryb szlifowania na inny (patrz paragraf „Wybór trybu szlifowania”) |
| Nadmierna emisja pyłu | Niepodłączony system odsysania pyłu, bądź system niewłączony do zasilania | Sprawdź czy system odsysania pyłu jest podłączony i upewnij się, że jest włączony do zasilania |
| | System odsysania pyłu nie działa; nieprawidłowo dopasowane otwory tarczy szlifierskiej do otworów talerza szlifierskiego (8); system odsysania pyłu został zablokowany | Wyrównać tarczę szlifierską; udrożnić otwory do ekstrakcji pyłu. Skontaktować się z autoryzowanym technikiem serwisowym GMC, jeśli problem nie ustępuje. |

Gwarancja

W celu rejestracji gwarancji odwiedź naszą stronę internetową gmctools.com* i podaj odpowiednią dane.

Dane zostaną dodane do naszej listy wysyłkowej (chyba, że wskazano inaczej) w celu przesyłania informacji dotyczących przyszłych produktów. Dostarczone dane nie zostaną udostępnione osobom trzecim.

Protokół zakupu

Data zakupu: ___/___/___

Model: GG0S150 Należy zachować paragon jako dowód zakupu

Precyzyjne Elektronarzędzia GMC gwarantują nabywcy tego produktu pewność, iż w razie usterki bądź uszkodzenia z powodu wad materiałowych lub jakości wykonania, w ciągu 3 lat od daty zakupu, firma GMC naprawi bądź według własnego uznania bezpłatnie wymieni uszkodzoną część.

Powyższa gwarancja nie pokrywa szkód spowodowanych naturalnym zużyciem, nieprawidłowym użytkowaniem, nieprzestrzeganiem zaleceń obsługi, wypadkami lub wykorzystaniem urządzenia do celów komercyjnych.

* Zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

Obowiązują zasady i warunki użytkowania.

Powyższe postanowienia nie mają wpływu na prawa ustawowe klienta.

GMC®
GLOBAL MACHINERY COMPANY